

TILE WEEK 2026

**Tile Week Edition:
14 collections, 13
sizes. A complete
surface system
for interiors and
exteriors. Large
slabs for tailor-made
solutions**



MARAZZI

SPECIAL

2026 NEW COLLECTIONS

TILE WEEK



Human Design since 1935

Marazzi. Human Design Since 1935.

A legacy of innovation, craftsmanship, and timeless design since 1935. From its roots in Sassuolo, Italy, to becoming a global leader, Marazzi has shaped the world of ceramics, setting standards and inspiring architects, designers, and homeowners worldwide. Today, Marazzi continues to evolve, creating materials that elevate everyday life, support sustainable design, and connect beauty with performance — for the spaces of tomorrow.

IT Un'eredità di innovazione, artigianalità e design senza tempo dal 1935. Dalle radici a Sassuolo alla presenza internazionale, Marazzi ha contribuito a ridefinire il ruolo della ceramica nel progetto, diventando un punto di riferimento per architetti, designer e per chi immagina e vive gli spazi ogni giorno. Oggi Marazzi continua a creare ceramiche che valorizzano la vita quotidiana, favoriscono un'architettura più responsabile e uniscono prestazioni e bellezza — per gli spazi di domani.

FR Un héritage d'innovation, de savoir-faire et de design intemporel depuis 1935. De ses origines à Sassuolo, en Italie, à son rôle de leader mondial, Marazzi a façonné l'univers de la céramique, fixant des standards et inspirant architectes, designers et particuliers dans le monde entier. Aujourd'hui, Marazzi poursuit son évolution: développer des matériaux qui améliorent le quotidien, soutiennent un design plus durable et unissent beauté et performance — pour les espaces de demain.

ES Un legado de innovación, artesanía y diseño atemporal desde 1935. Desde sus orígenes en Sassuolo, Italia, hasta su liderazgo internacional, Marazzi ha dado forma al mundo de la cerámica, marcando tendencias e inspirando a arquitectos, diseñadores y usuarios en todo el mundo. Hoy, Marazzi sigue evolucionando: creando materiales que mejoran la vida cotidiana, impulsan un diseño más sostenible y combinan belleza y prestaciones — para los espacios del mañana.

DE Eine Geschichte von Innovation, handwerklicher Tradition und zeitlosem Design seit 1935. Ausgehend von seinen Wurzeln in Sassuolo, Italien, hat Marazzi die Welt der Keramik geprägt, Maßstäbe gesetzt und Architekten, Designer sowie Bauherren weltweit inspiriert. Heute entwickelt sich Marazzi weiter: mit Materialien, die den Alltag bereichern, nachhaltiges Bauen unterstützen und Schönheit mit Leistung verbinden — für die Räume von morgen.

RU Наследие инноваций, мастерства и неизменного дизайна с 1935 года. От своих корней в Сассуоло, Италия, до становления мировым лидером Marazzi формирует мир керамики, задавая стандарты и вдохновляя архитекторов, дизайнеров и домовладельцев по всему миру. Сегодня Marazzi продолжает развиваться, создавая материалы, которые улучшают качество повседневной жизни, поддерживают устойчивый дизайн и соединяют красоту с функциональностью — для пространств завтрашнего дня.

Effects

Grande	
Grande Stone Look	18
Grande Marble Look	24
Crogiolo	
Terracotto	34
Terralux	37
Rice	41
Stone Look	
Mystone Pietra di Sardegna	50
Mystone Breccia dei Berici	54
Mystone Travertino	57
Campaspero	58
Extra Thick	
Mystone Pietra di Sardegna20	68
Campaspero20	70
Wall Coverings	
Pietra di Sardegna Wall	80
Campaspero Wall	82
Contractor Wall	
Petal	86

A-Z

C	
Campaspero	58
Campaspero20	70
Campaspero Wall	82
G	
Grande Marble Look	24
Grande Stone Look	18
M	
Mystone Breccia dei Berici	54
Mystone Pietra di Sardegna	50
Mystone Pietra di Sardegna20	68
Mystone Travertino	57
P	
Petal	86
Pietra di Sardegna Wall	80
R	
Rice	41
T	
Terracotto	34
Terralux	37

Floor Sizes

160x160	
Mystone Pietra di Sardegna	50
120x120	
Campaspero	58
Mystone Breccia dei Berici	54
Mystone Pietra di Sardegna	50
120x60	
Campaspero	58
Mystone Breccia dei Berici	54
Mystone Pietra di Sardegna	50
Mystone Pietra di Sardegna20	68
100x100	
Campaspero	58
Campaspero20	70
60x60	
Campaspero	58
Mystone Breccia dei Berici	54
Mystone Pietra di Sardegna	50
37,5x37,5	
Terracotto	34
37,5x18,6	
Terracotto	34
37,5x9,1	
Terracotto	34
Terralux	37
24x6	
Mystone Travertino	57
Rice	41

Wall Tile Sizes

120x40	
Pietra di Sardegna Wall	80
Campaspero Wall	82
60x20	
Petal	86

Slabs Sizes

160x320 - 6mm	
Grande Marble Look	
Taj Mahal 3D	24
120x278 - 6mm	
Grande Stone Look	
Breccia dei Berici Beige	22
Breccia dei Berici Bianco	21
Breccia dei Berici Grigio	23
Pietra di Sardegna Avorio	18
Pietra di Sardegna Greige	19
Pietra di Sardegna Grigio	20



Grande

Large slabs combine matt and lux surfaces with advanced technologies, offering expressive colors and materials for custom architectural visions. • Lastre di grande formato, superfici tecnologicamente evolute per colori e materie che definiscono visioni progettuali su misura.



MRCM Grande Stone Look, Breccia dei Berici Grigio, 120x278 | MR5A Mystone Breccia dei Berici, Grigio, 60x120
MJXH Grande Stone Look, Berici Grigio, 160x320



MRCN Grande Stone Look, Breccia dei Berici Bianco, 120x278 | MJWZ Grande Stone Look, Berici Bianco, 160x320
MQXM Terracotto, Cotto, 9,1x37,5 | MROJ Terracotto, Cotto, 18,6x37,5





MRAN Grande Stone Look, Pietra di Sardegna, Greige, 120x278 | **MR2C** Mystone Pietra di Sardegna, Greige Riga 3D, 60x120
MR18 Mystone Pietra di Sardegna, Greige, 120x120



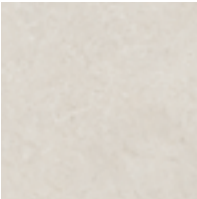
MRAL Grande Stone Look, Pietra di Sardegna Avorio, 120x278 | **MRAE** Pietra di Sardegna Wall, Avorio 3D Set, 40x120

Grande

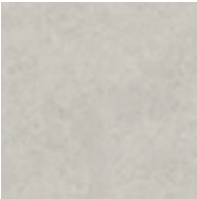
Stone Look Colours



Pietra di Sardegna Avorio 18



Pietra di Sardegna Greige 19



Pietra di Sardegna Grigio 20



Breccia dei Berici Bianco 21



Breccia dei Berici Beige 22



Breccia dei Berici Grigio 23

Marble Look Colour



Taj Mahal 3D 24



MRAL Grande Stone Look, Pietra di Sardegna Avorio, 120x278 | MR1T Mystone Pietra di Sardegna, Avorio, 60x120
MR2H Mystone Pietra di Sardegna, Beige 3D Riga, 60x120 | M7GT Grande Resin Look, Beige, 120x278

Pietra di Sardegna Avorio

Colorbody fine porcelain stoneware • Gres fine porcellanato colorato in massa • Grès cérame fin coloré dans la masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres porcelánico fino coloreado en masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

- Naturale/Matt
- Rectified
- Abrasion Resistance
- Frost Resistance
- Wall
- Floor
- Furnishing
- 3D Ink



Pictures



Size 120x278								
Surface	Code	Thick	R	BCR	Pendulum Class	DCOF	Use	V
Natural	MRAL	6	R9	>0,40	Class 1	≥0.42	H	V2

Pietra di Sardegna Greige

Colorbody fine porcelain stoneware • Gres fine porcellanato colorato in massa • Grès cérame fin coloré dans la masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres porcelánico fino coloreado en masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

- Naturale/Matt
- Rectified
- Abrasion Resistance
- Frost Resistance
- Wall
- Floor
- Furnishing
- 3D Ink



Pictures



Size 120x278								
Surface	Code	Thick	R	BCR	Pendulum Class	DCOF	Use	V
Natural	MRAN	6	R9	>0,40	Class 1	≥0.42	H	V2

Pietra di Sardegna Grigio

Colorbody fine porcelain stoneware • Gres fine porcellanato colorato in massa • Grès cérame fin coloré dans la masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres porcelánico fino coloreado en masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

- Naturale/Matt
- Rectified
- Abrasion Resistance
- Frost Resistance
- Wall
- Floor
- Furnishing
- 3D Ink



Pictures



Size 120x278								
Surface	Code	Thick	R	BCR	Pendulum Class	DCOF	Use	V
Natural	MRAP	6	R9	>0,40	Class 1	≥0.42	H	V2

Breccia dei Berici Bianco

Colorbody fine porcelain stoneware • Gres fine porcellanato colorato in massa • Grès cérame fin coloré dans la masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres porcelánico fino coloreado en masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

- Naturale/Matt
- Rectified
- Abrasion Resistance
- Frost Resistance
- Wall
- Floor
- Furnishing
- 3D Ink



Pictures



Size 120x278								
Surface	Code	Thick	R	BCR	Pendulum Class	DCOF	Use	V
Natural	MRCN	6	R9	>0,40	Class 1	≥0.42	H	V2

Breccia dei Berici Beige

Colorbody fine porcelain stoneware • Gres fine porcellanato colorato in massa • Grès cérame fin coloré dans la masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres porcelánico fino coloreado en masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

- Naturale/Matt
- Rectified
- Abrasion Resistance
- Frost Resistance
- Wall
- Floor
- Furnishing
- 3D Ink



Pictures



Size 120x278								
Surface	Code	Thick	R	BCR	Pendulum Class	DCOF	Use	V
Natural	MRCL	6	R9	>0,40	Class 1	≥0.42	H	V2

Breccia dei Berici Grigio

Colorbody fine porcelain stoneware • Gres fine porcellanato colorato in massa • Grès cérame fin coloré dans la masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres porcelánico fino coloreado en masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

- Naturale/Matt
- Rectified
- Abrasion Resistance
- Frost Resistance
- Wall
- Floor
- Furnishing
- 3D Ink



Pictures



Size 120x278								
Surface	Code	Thick	R	BCR	Pendulum Class	DCOF	Use	V
Natural	MRCM	6	R9	>0,40	Class 1	≥0.42	H	V2

Taj Mahal 3D

Colorbody fine porcelain stoneware • Gres fine porcellanato colorato in massa • Grès cérame fin coloré dans la masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres porcelánico fino coloreado en masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

- Satin
- Rectified
- Abrasion Resistance
- Frost Resistance
- Wall
- Floor
- Furnishing
- 3D Ink



Pictures



Size 160x320							
Surface	Code	Thick	BCR	Pendulum Class	DCOF	Use	V
Satin	MRCH	6	>0,40	Class 1	≥0.42	G	V2
Satin	MRJ9*	6	>0,40	Class 1	≥0.42	G	V2

*With Mesh



Grande

A modern dining room with a round white table, cane chairs, and large arched windows. The room features light-colored walls, a tiled floor, and a minimalist design. A green pendant light hangs over the table, and a floor lamp stands near the windows. A dark wooden sideboard is visible on the left, and a small cart is on the right.

Crogiolo

Ultra-glossy glazes, matte surfaces and subtle irregularities express the charm of handmade craft. Crogiolo celebrates Italian ceramic tradition through a dialogue between memory and modernity. • Smalti lucidissimi, superfici opache e piccole irregolarità raccontano il fascino del fatto a mano. Crogiolo celebra la tradizione ceramica italiana in un dialogo tra memoria e contemporaneità.



MRAT Terralux, Arancio, 9,1x37,5 | **MQAE** Mystone Tivoli, Beige, 120x120

MQAQ Mystone Tivoli, Beige, 120x120 | **MPHO** Grande Marble Look, Calacatta Supreme, 160x320



MROQ Terracotto, Argilla, 37,5x37,5 | **MROG** Terracotto, Argilla, 18,6x37,5 | **MQXL** Terracotto, Argilla, 9,1x37,5



MQXK Terracotto, Granata, 9,1x37,5



MRCQ Terracotto, Granata Grip, 9,1x37,5 | MRAX Terralux, Turchese, 9,1x37,5
MR15 Mystone Pietra di Sardegna, Avorio Grip, 120x120



MP4C Grande Stone Look, Bahia Black, 120x278 | MROH Terracotto, Terra, 18,6x37,5
MRAU Terralux, Beige, 9,1x37,5 | MRCO Terralux, Beige 3D Pura, 9,1x37,5

Terracotto

Porcelain Stoneware • Gres Porcellanato • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит - According to UNI EN 14411 - G BIa

- Naturale/Matt
- Outdoor
- Abrasion Resistance
- Frost Resistance
- Wall
- Floor



Vanilla 37,5x37,5



Vanilla 18,6x37,5



Vanilla 9,1x37,5



Argilla 37,5x37,5



Argilla 18,6x37,5



Argilla 9,1x37,5



Tabacco 37,5x37,5



Tabacco 18,6x37,5



Tabacco 9,1x37,5



Pictures



Cotto 37,5x37,5



Cotto 18,6x37,5



Cotto 9,1x37,5



Terra 37,5x37,5



Terra 18,6x37,5



Terra 9,1x37,5



Granata 37,5x37,5



Granata 18,6x37,5



Granata 9,1x37,5

MARAZZI Crogiolo											
Colour	Size	Surface	Code	Thick	R	BCR	Pendulum Class	Pend. PTV >36	Australian Pendulum	DCOF	Use V
	cm			mm							
Argilla	37,5x37,5	Natural	MROQ	10	R9	>0,40	Class 1		P2	≥0.42	G V3
Argilla	18,6x37,5	Natural	MROG	10	R9	>0,40	Class 1		P2	≥0.42	G V3
Argilla	9,1x37,5	Natural	MQXL	10	R9	>0,40	Class 1		P2	≥0.42	G V3
Cotto	37,5x37,5	Natural	MRON	10	R9	>0,40	Class 1		P2	≥0.42	G V4
Cotto	18,6x37,5	Natural	MROJ	10	R9	>0,40	Class 1		P2	≥0.42	G V4
Cotto	18,6x37,5	Grip	MRCU	10	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.42	G V4
Cotto	9,1x37,5	Natural	MQXM	10	R9	>0,40	Class 1		P2	≥0.42	G V4
Cotto	9,1x37,5	Grip	MRCR	10	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.42	G V4
Granata	37,5x37,5	Natural	MROS	10	R9	>0,40	Class 1		P2	≥0.42	G V4
Granata	18,6x37,5	Natural	MROE	10	R9	>0,40	Class 1		P2	≥0.42	G V4
Granata	18,6x37,5	Grip	MRCT	10	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.42	G V4
Granata	9,1x37,5	Natural	MQXK	10	R9	>0,40	Class 1		P2	≥0.42	G V4
Granata	9,1x37,5	Grip	MRCQ	10	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.42	G V4
Tabacco	37,5x37,5	Natural	MROL	10	R9	>0,40	Class 1		P2	≥0.42	G V4
Tabacco	18,6x37,5	Natural	MROK	10	R9	>0,40	Class 1		P2	≥0.42	G V4
Tabacco	9,1x37,5	Natural	MQX4	10	R9	>0,40	Class 1		P2	≥0.42	G V4
Terra	37,5x37,5	Natural	MROM	10	R9	>0,40	Class 1		P2	≥0.42	G V4
Terra	18,6x37,5	Natural	MROH	10	R9	>0,40	Class 1		P2	≥0.42	G V4
Terra	9,1x37,5	Natural	MQX3	10	R9	>0,40	Class 1		P2	≥0.42	G V4
Vanilla	37,5x37,5	Natural	MROP	10	R9	>0,40	Class 1		P2	≥0.42	G V3
Vanilla	18,6x37,5	Natural	MROF	10	R9	>0,40	Class 1		P2	≥0.42	G V3
Vanilla	18,6x37,5	Grip	MRCS	10	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.42	G V3
Vanilla	9,1x37,5	Natural	MQX5	10	R9	>0,40	Class 1		P2	≥0.42	G V3
Vanilla	9,1x37,5	Grip	MRCP	10	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.42	G V3

Packing	Pieces	Sq. Mt	Kg	Box	Sq. Mt	Kg	Thick
37,5x37,5	7	0,98	21,53	60	59,06	1.291,59	10
18,6x37,5	14	0,98	21,47	45	43,94	965,98	10
9,1x37,5	28	0,96	21,27	45	43,00	957,13	10

Terralux

Porcelain Stoneware • Gres Porcellanato • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит - According to UNI EN 14411 - G Bla

- Lux
- Abrasion Resistance
- Frost Resistance
- Wall
- Floor



Bianco 9,1x37,5



Bianco 3D Pura 9,1x37,5



Beige 9,1x37,5



Beige 3D Pura 9,1x37,5



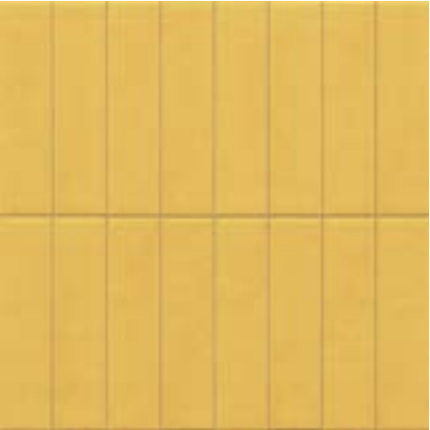
Verde 9,1x37,5



Verde 3D Pura 9,1x37,5



Pictures



Cedro 9,1x37,5



Cedro 3D Pura 9,1x37,5



Arancio 9,1x37,5



Arancio 3D Pura 9,1x37,5



Borgogna 9,1x37,5



Borgogna 3D Pura 9,1x37,5



Turchese 9,1x37,5



Turchese 3D Pura 9,1x37,5



Blu 9,1x37,5



Blu 3D Pura 9,1x37,5

Colour	Size	Surface	Code	Thick	Use
	cm			mm	
Arancio	9,1x37,5	Lux	MRAT	10	F
Arancio 3D Pura	9,1x37,5	Lux	MRAZ	12,5	Wall
Beige	9,1x37,5	Lux	MRAU	10	F
Beige 3D Pura	9,1x37,5	Lux	MRC0	12,5	Wall
Bianco	9,1x37,5	Lux	MRAV	10	F
Bianco 3D Pura	9,1x37,5	Lux	MRC1	12,5	Wall
Blu	9,1x37,5	Lux	MRAW	10	F
Blu 3D Pura	9,1x37,5	Lux	MRC2	12,5	Wall
Borgogna	9,1x37,5	Lux	MRC5	10	F
Borgogna 3D Pura	9,1x37,5	Lux	MRC7	12,5	Wall
Cedro	9,1x37,5	Lux	MRC6	10	F
Cedro 3D Pura	9,1x37,5	Lux	MRC8	12,5	Wall
Turchese	9,1x37,5	Lux	MRAX	10	F
Turchese 3D Pura	9,1x37,5	Lux	MRC3	12,5	Wall
Verde	9,1x37,5	Lux	MRAY	10	F
Verde 3D Pura	9,1x37,5	Lux	MRC4	12,5	Wall

Rice

Porcelain Stoneware • Gres Porcellanato • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит - According to UNI EN 14411 - G Bla

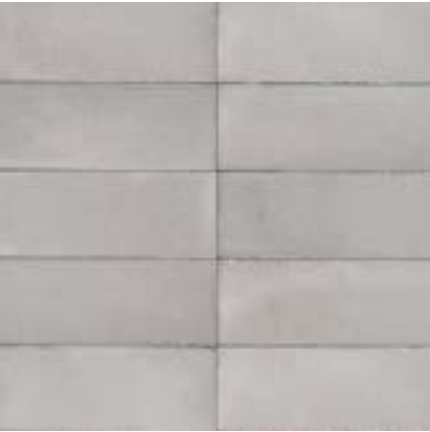
- Lux
- Abrasion Resistance
- Frost Resistance
- Wall
- Floor



Bianco 6x24



Natural 6x24



Grigio 6x24



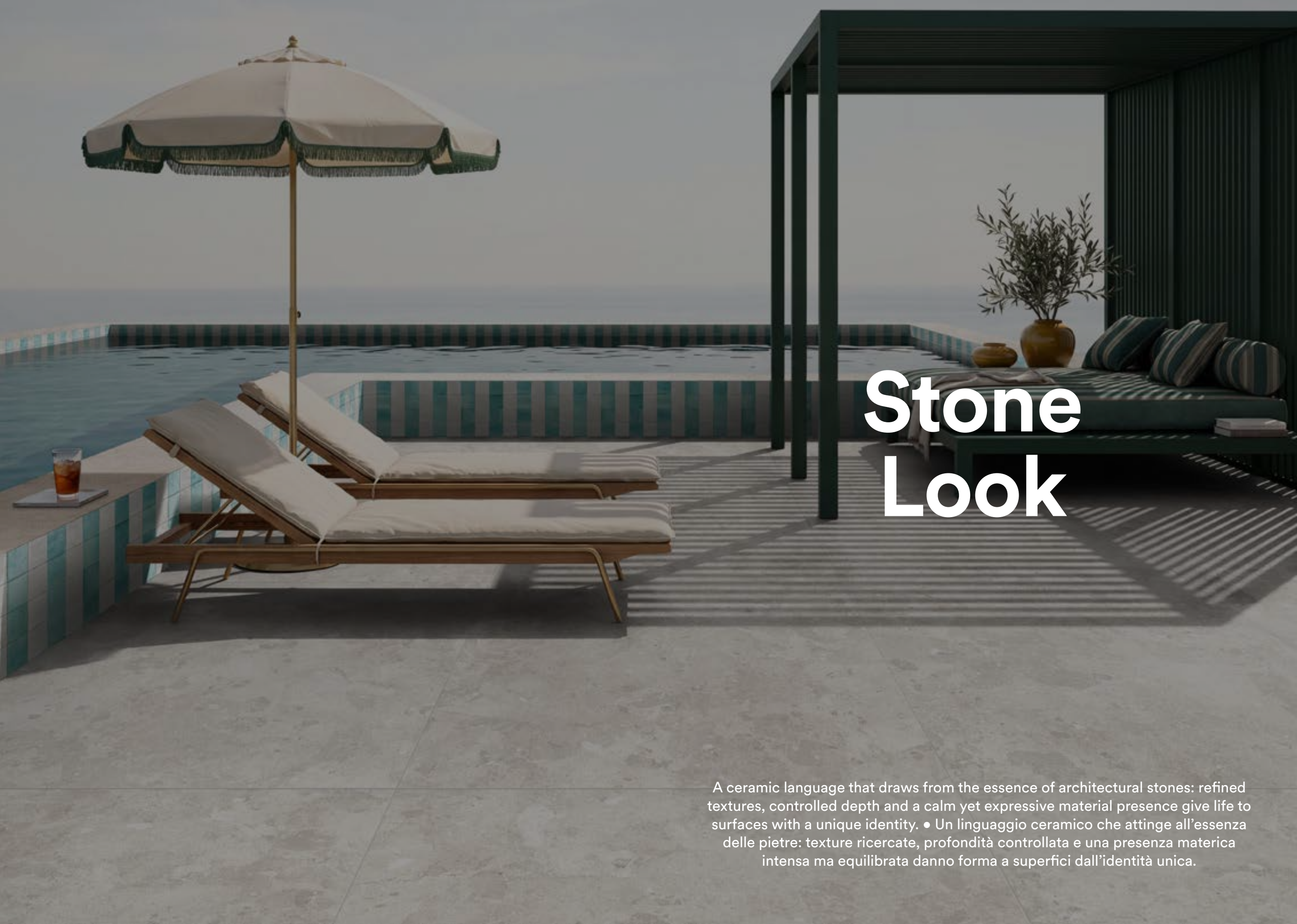
Blu 6x24

Colour	Size	Surface	Code	Thick	Use	V
	cm			mm		
Bianco	6x24	Lux	MQRV	10	D	V2
Blu	6x24	Lux	MQRT	10	D	V2
Grigio	6x24	Lux	MQRU	10	D	V2
Natural	6x24	Lux	MQRS	10	D	V2

Packing	Pieces	Sq. Mt	Kg	Box	Sq. Mt	Kg	Thick
6x24	36	0,52	10	95	49,25	950	10



Pictures



Stone Look

A ceramic language that draws from the essence of architectural stones: refined textures, controlled depth and a calm yet expressive material presence give life to surfaces with a unique identity. • Un linguaggio ceramico che attinge all'essenza delle pietre: texture ricercate, profondità controllata e una presenza materica intensa ma equilibrata danno forma a superfici dall'identità unica.







Mystone Pietra di Sardegna

Colorbody fine porcelain stoneware • Gres fine porcellanato colorato in massa • Grès cérame fin coloré dans la masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres porcelánico fino coloreado en masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит - According to UNI EN 14411 - G Bla

- Naturale/Matt
- Outdoor
- Abrasion Resistance
- Frost Resistance
- Wall
- Floor
- 3D Ink
- High Performance



Avorio



Beige



Greige



Pictures



Grigio



Avorio Riga 3D 60x120



Beige Riga 3D 60x120



Greige Riga 3D 60x120



Grigio Riga 3D 60x120



Avorio Mosaico Pluma 32,2x39 (1)



Beige Mosaico Pluma 32,2x39 (1)



Greige Mosaico Pluma 32,2x39 (1)



Grigio Mosaico Pluma 32,2x39 (1)

Colour	Size	Surface	Code	Thick	Rect.	R	BCR	Pendulum Class	Pend. PTV >36	Australian Pendulum	DCOF	Use	V	Premium Tech.
	cm			mm										
Avorio	120x278	Natural	MRAL	6	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink
Avorio	160x160	Natural R10	MR0Z	9	•	R10	>0,40	Class 1		P2	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Avorio	120x120	Natural	MR19	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Avorio	120x120	Natural R10	MR1E	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Avorio	120x120	Grip	MR15	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	3D Ink, High Perf
Avorio	60x120	Natural	MR1T	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Avorio Riga 3D	60x120	Natural	MR2F	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Avorio	60x120	Natural R10	MR1R	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Avorio	60x120	Grip	MR1J	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	3D Ink, High Perf
Avorio	60x120	Structured	MRDP	20	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	High Perf
Avorio	60x60	Natural	MR26	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Avorio	60x60	Natural R10	MR24	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Avorio	60x60	Grip	MR1Z	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	3D Ink, High Perf
Avorio Mosaico Pluma	32,2x39	Natural	MRKG	9	•								V2	
Beige	160x160	Natural R10	MR11	9	•	R10	>0,40	Class 1		P2	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Beige	120x120	Natural	MR17	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Beige	120x120	Natural R10	MR1C	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Beige	120x120	Grip	MR14	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	3D Ink, High Perf
Beige	60x120	Natural	MR1V	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Beige Riga 3D	60x120	Natural	MR2H	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Beige	60x120	Natural R10	MR1Q	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Beige	60x120	Grip	MR1L	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	3D Ink, High Perf
Beige	60x120	Structured	MRDQ	20	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	High Perf
Beige	60x60	Natural	MR2A	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Beige	60x60	Natural R10	MR21	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Beige	60x60	Grip	MR1X	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	3D Ink, High Perf
Beige Mosaico Pluma	32,2x39	Natural	MRKH	9	•								V2	
Greige	120x278	Natural	MRAN	6	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink
Greige	160x160	Natural R10	MR10	9	•	R10	>0,40	Class 1		P2	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Greige	120x120	Natural	MR18	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Greige	120x120	Natural R10	MR1H	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Greige	120x120	Grip	MR12	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	3D Ink, High Perf
Greige	60x120	Natural	MR1U	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Greige Riga 3D	60x120	Natural	MR2C	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Greige	60x120	Natural R10	MR1N	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Greige	60x120	Grip	MR1K	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	3D Ink, High Perf
Greige	60x120	Structured	MRDR	20	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	High Perf
Greige	60x60	Natural	MR27	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Greige	60x60	Natural R10	MR22	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Greige	60x60	Grip	MR1W	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	3D Ink, High Perf
Greige Mosaico Pluma	32,2x39	Natural	MRKL	9	•								V2	
Grigio	120x278	Natural	MRAP	6	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink
Grigio	160x160	Natural R10	MR0W	9	•	R10	>0,40	Class 1		P2	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Grigio	120x120	Natural	MR1A	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Grigio	120x120	Natural R10	MR1F	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Grigio	120x120	Grip	MR13	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	3D Ink, High Perf
Grigio	60x120	Natural	MR1S	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Grigio Riga 3D	60x120	Natural	MR2G	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Grigio	60x120	Natural R10	MR1P	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Grigio	60x120	Grip	MR1M	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	3D Ink, High Perf
Grigio	60x120	Structured	MRDS	20	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	High Perf
Grigio	60x60	Natural	MR25	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Grigio	60x60	Natural R10	MR20	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Grigio	60x60	Grip	MR1Y	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	3D Ink, High Perf
Grigio Mosaico Pluma	32,2x39	Natural	MRKM	9	•								V2	

- Grande

• Pietra di Sardegna Avorio, p. 18

• Pietra di Sardegna Greige, p. 19

• Pietra di Sardegna Grigio, p. 20
- Extra Thick

• Mystone Pietra di Sardegna20, p. 68
- Wall Coverings

• Pietra di Sardegna Wall p. 80

Special Trims	Skirting 7x60 (6)	Skirting 6x120 (6)	Step 30x60	Element L 15x60x4*
				
Avorio	MRAG	MRHC	MRL3	MRKV
Beige	MRAH	MRHA	MRL4	MRKW
Greige	MRAJ	MRHE	MRL5	MRKX
Grigio	MRAK	MRHD	MRL6	MRKY

*Grip surface • Superficie Grip • Surface Structurée • Strukturierte Oberfläche
• Superficie Estructurada• Структурированная поверхность

Packing	Pieces	Sq. Mt	Kg	Box	Sq. Mt	Kg	Thick
160x160	1	2,56	52,88	18	46,08	951,87	9
120x120	1	1,44	31,65	36	51,84	1.139,34	9
120x120 R10 / Grip	1	1,44	31,58	36	51,84	1.136,84	9
60x120	2	1,44	32,00	36	51,84	1.152,00	9
60x120 3D	2	1,44	32,00	36	51,84	1.152,00	9
60x60	3	1,08	23,00	40	43,20	920,13	9
32,2x39 Mosaic	4	0,36	12,00	-	-	-	-
7x60 Skirting	16	9,60 ml	13,65	-	-	-	9
6x120 Skirting	10	12,00 ml	14,72	-	-	-	9
30x60 Step	6	1,08	22,69	-	-	-	-
15x60x4 Element L	4	0,36	6,78	-	-	-	-

Mystone Breccia dei Berici

Colorbody fine porcelain stoneware • Gres fine porcellanato colorato in massa • Grès cérame fin coloré dans la masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres porcelánico fino coloreado en masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит - According to UNI EN 14411 - G Bla

- Naturale/Matt
- Outdoor
- Abrasion Resistance
- Frost Resistance
- Wall
- Floor
- 3D Ink
- High Performance



Bianco



Beige



Grigio



Pictures



Cenere



Bianco Mosaico Prisma 30x34 (1)



Beige Mosaico Prisma 30x34 (1)



Grigio Mosaico Prisma 30x34 (1)



Cenere Mosaico Prisma 30x34 (1)

Special Trims	Skirting 7x60 (6)	Skirting 6x120 (6)	Step 30x60	Element L 15x60x4*
Bianco	MRHL	MRHG	MRL8	MRL0
Beige	MRHK	MRHF	MRL7	MRKZ
Grigio	MRHN	MRHJ	MRLA	MRL2
Cenere	MRHM	MRHH	MRL9	MRL1

*Grip surface • Superficie Grip • Surface Structurée • Strukturierte Oberfläche
• Superficie Estructurada• Структурированная поверхность

Colour	Size	Surface	Code	Thick	Rect.	R	BCR	Pendulum Class	Pend. PTV >36	Australian Pendulum	DCOF	Use	V	Premium Tech.
	cm			mm										
Beige	120x278	Natural	MRCL	6	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink
Beige	120x120	Natural	MR2T	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Beige	120x120	Natural R10	MR4N	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Beige	120x120	Grip	MR4L	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	3D Ink, High Perf
Beige	60x120	Natural	MR59	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Beige	60x120	Natural R10	MR5C	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Beige	60x120	Grip	MR4V	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	3D Ink, High Perf
Beige	60x60	Natural	MR5E	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Beige	60x60	Natural R10	MR5G	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Beige	60x60	Grip	MR5K	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	3D Ink, High Perf
Beige Mosaico Prisma	30x34		MRHY	9	•									
Bianco	120x278	Natural	MRCN	6	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink
Bianco	120x120	Natural	MR2V	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Bianco	120x120	Natural R10	MR4S	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Bianco	120x120	Grip	MR4R	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	3D Ink, High Perf
Bianco	60x120	Natural	MRA7	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Bianco	60x120	Natural R10	MRA8	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Bianco	60x120	Grip	MR52	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	3D Ink, High Perf
Bianco	60x60	Natural	MRA9	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Bianco	60x60	Natural R10	MRAC	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Bianco	60x60	Grip	MRAA	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	3D Ink, High Perf
Bianco Mosaico Prisma	30x34		MRHZ	9	•								V2	
Cenere	120x120	Natural	MR2S	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Cenere	120x120	Natural R10	MR4Q	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Cenere	120x120	Grip	MR4K	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	3D Ink, High Perf
Cenere	60x120	Natural	MR56	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Cenere	60x120	Natural R10	MR58	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Cenere	60x120	Grip	MR4X	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	3D Ink, High Perf
Cenere	60x60	Natural	MR57	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Cenere	60x60	Natural R10	MR5J	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Cenere	60x60	Grip	MRA6	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	3D Ink, High Perf
Cenere Mosaico Prisma	30x34		MRJO	9	•								V2	
Grigio	120x278	Natural	MRCM	6	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink
Grigio	120x120	Natural	MR2U	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Grigio	120x120	Natural R10	MR4P	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Grigio	120x120	Grip	MR4M	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	3D Ink, High Perf
Grigio	60x120	Natural	MR5A	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Grigio	60x120	Natural R10	MR5D	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Grigio	60x120	Grip	MR4W	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	3D Ink, High Perf
Grigio	60x60	Natural	MR5F	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Grigio	60x60	Natural R10	MR5H	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	H	V2	3D Ink, High Perf
Grigio	60x60	Grip	MR5L	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	3D Ink, High Perf
Grigio Mosaico Prisma	30x34		MRJ8	9	•								V2	

- Grande
- Breccia dei Berici Bianco, p. 21
 - Breccia dei Berici Beige, p. 22
 - Breccia dei Berici Grigio, p. 23

Packing	Pieces	Sq. Mt	Kg	Box	Sq. Mt	Kg	Thick
120x120	1	1,44	31,59	36	51,84	1.136,84	9
120x120 R10	1	1,44	31,43	36	51,84	1.131,63	9
120x120 Grip	1	1,44	31,65	36	51,84	1.139,34	9
60x120	2	1,44	29,99	36	51,84	1.079,78	9
60x60	3	1,08	22,59	40	43,20	903,58	9
30x30 Mosaic	4	0,36	8,24	60	21,60	494,18	9
6x120 Skirting	10	12,00 ml	14,72	-	-	-	9
7x60 Skirting	16	9,60 ml	13,65	-	-	-	9
15x60x4 Element L	4	0,36	12,00	-	-	-	-
30x60 Step	6	1,08	23,00	-	-	-	-

Mystone Travertino

Porcelain Stoneware • Gres Porcellanato • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит - According to UNI EN 14411 - G Bla

- Naturale/Matt
- Abrasion Resistance
- Frost Resistance
- Wall
- Floor



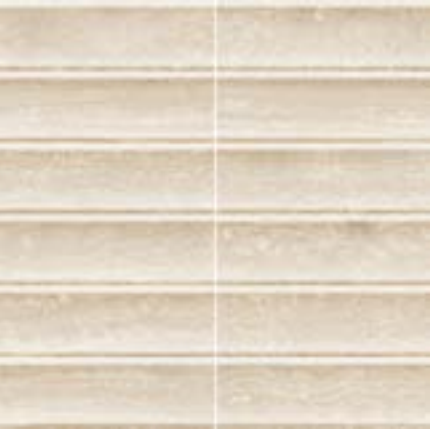
Classico 6x24



Classico 3D 6x24



Navona 6x24



Navona 3D 6x24

Colour	Size	Surface	Code	Thick	R	BCR	Pendulum Class	Pend. PTV >36	Australian Pendulum	DCOF	Use	V
	cm			mm								
Classico	6x24	Natural	MQWK	10	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	F	V2
Classico 3D	6x24	Natural	MQWM	12							Wall	V2
Navona	6x24	Natural	MQWJ	10	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0.42	F	V2
Navona 3D	6x24	Natural	MQWL	12							Wall	V2

Packing	Pieces	Sq. Mt	Kg	Box	Sq. Mt	Kg	Thick
6x24	36	0,52	10,44	95	49,25	991,90	10
6x24 3D	28	0,40	8,37	95	38,30	795,51	12



Pictures

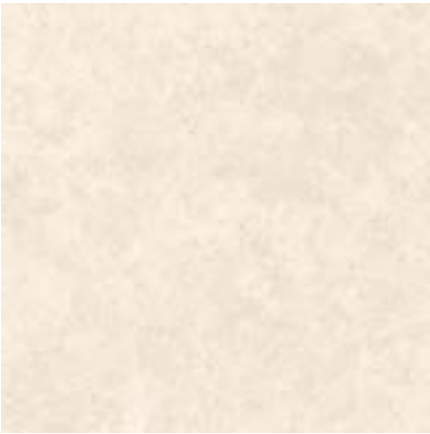
Campaspero

Colorbody fine porcelain stoneware • Gres fine porcellanato colorato in massa • Grès cérame fin coloré dans la masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres porcelánico fino coloreado en masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит - According to UNI EN 14411 - G Bla

- Naturale/Matt
- Outdoor
- Abrasion Resistance
- Frost Resistance
- Wall
- Floor
- 3D Ink



Bianco



Beige



Grigio

Special Trims	Skirting 7x60 (6)	Skirting 6x120 (6)	Skirting 7x100 (6)
Bianco	MRHT	MRHW	MRHQ
Beige	MRHS	MRHV	MRHP
Grigio	MRHU	MRHX	MRHR



Pictures

Colour	Size	Surface	Code	Thick	Rect.	R	BCR	Pendulum Class	Pend. PTV >36	Australian Pendulum	DCOF	Use	V	Premium Tech.
	cm			mm										
Beige	120x120	Natural	MR3Q	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0,42	H	V2	3D Ink
Beige	120x120	Natural R10	MR3W	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0,42	H	V2	3D Ink
Beige	120x120	Grip	MR3S	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H	V2	3D Ink
Beige	100x100	Natural	MR2W	8,5	•	R9	>0,40	Class 1			≥0,42	H	V2	3D Ink
Beige	100x100	Grip	MR2Z	8,5	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H	V2	3D Ink
Beige	100x100	Grip	MRDU	20	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H	V2	
Beige	60x120	Natural R10	MR35	8,5	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0,42	H	V2	3D Ink
Beige	60x120	Natural	MR32	8,5	•	R9	>0,40	Class 1			≥0,42	H	V2	3D Ink
Beige	60x120	Grip	MR38	8,5	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H	V2	3D Ink
Beige	60x60	Natural	MR3C	8,5	•	R9	>0,40	Class 1			≥0,42	H	V2	3D Ink
Beige	60x60	Natural R10	MR3L	8,5	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0,42	H	V2	3D Ink
Beige	60x60	Grip	MR3H	8,5	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H	V2	3D Ink
Bianco	120x120	Natural	MR3P	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0,42	H	V2	3D Ink
Bianco	120x120	Natural R10	MR3V	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0,42	H	V2	3D Ink
Bianco	120x120	Grip	MR3T	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H	V2	3D Ink
Bianco	100x100	Natural	MR2X	8,5	•	R9	>0,40	Class 1			≥0,42	H	V2	3D Ink
Bianco	100x100	Grip	MRDT	20	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H	V2	
Bianco	100x100	Grip	MR30	8,5	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H	V2	3D Ink
Bianco	60x120	Natural	MR33	8,5	•	R9	>0,40	Class 1			≥0,42	H	V2	3D Ink
Bianco	60x120	Natural R10	MR36	8,5	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0,42	H	V2	3D Ink
Bianco	60x120	Grip	MR39	8,5	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H	V2	3D Ink
Bianco	60x60	Natural	MR3F	8,5	•	R9	>0,40	Class 1			≥0,42	H	V2	3D Ink
Bianco	60x60	Natural R10	MR3M	8,5	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0,42	H	V2	3D Ink
Bianco	60x60	Grip	MR3J	8,5	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H	V2	3D Ink
Grigio	120x120	Natural	MR3R	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0,42	H	V2	3D Ink
Grigio	120x120	Natural R10	MR3X	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0,42	H	V2	3D Ink
Grigio	120x120	Grip	MR3U	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H	V2	3D Ink
Grigio	100x100	Natural	MR2Y	8,5	•	R9	>0,40	Class 1			≥0,42	H	V2	3D Ink
Grigio	100x100	Grip	MR31	8,5	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H	V2	3D Ink
Grigio	100x100	Grip	MRDV	20	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H	V2	
Grigio	60x120	Natural	MR34	8,5	•	R9	>0,40	Class 1			≥0,42	H	V2	3D Ink
Grigio	60x120	Natural R10	MR37	8,5	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0,42	H	V2	3D Ink
Grigio	60x120	Grip	MR3A	8,5	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H	V2	3D Ink
Grigio	60x60	Natural	MR3G	8,5	•	R9	>0,40	Class 1			≥0,42	H	V2	3D Ink
Grigio	60x60	Natural R10	MR3N	8,5	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0,42	H	V2	3D Ink
Grigio	60x60	Grip	MR3K	8,5	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H	V2	3D Ink

Extra Thick

• Campaspero20, p. 70

Wall Coverings

• Campaspero Wall, p. 82

Packing	Pieces	Sq. Mt	Kg	Box	Sq. Mt	Kg	Thick
120x120	1	1,44	31,07	36	51,84	1.118,45	9
100x100	2	2,00	37,13	24	48,00	891,20	8,5
100x100 Grip	2	2,00	37,49	24	48,00	913,42	8,5
60x120	2	1,44	27,93	36	51,84	1.005,63	8,5
60x120 R10	2	1,44	26,98	36	51,84	971,15	8,5
60x120 Grip	2	1,44	27,38	36	51,84	985,55	8,5
60x60	3	1,08	20,51	40	43,20	820,20	8,5
7x100 Skirting	8	8,00 ml	13,90	-	-	-	9
6x120 Skirting	10	12,00 ml	14,72	-	-	-	9
7x60 Skirting	16	9,60 ml	13,64	-	-	-	9



Extra Thick

Thick, high-performance ceramic surfaces ensure stability and versatility for outdoor and indoor continuity. • Superfici ceramiche ad alto spessore garantiscono stabilità e versatilità, creando continuità tra esterni e interni con prestazioni elevate.



MRDP Mystone Pietra di Sardegna20, Avorio, 60x120 | MRK7 Mystone Pietra di Sardegna20, Avorio Elemento L, 15x120
MQSL Grande Lume, Magma, 160x320



MRDQ Mystone Pietra di Sardegna20, Beige, 60x120





Mystone Pietra di Sardegna20

Colorbody fine porcelain stoneware • Gres fine porcellanato colorato in massa • Grès cérame fin coloré dans la masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres porcelánico fino coloreado en masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит - According to UNI EN 14411 - G Bla

- Outdoor
- Abrasion Resistance
- Frost Resistance
- Floor
- High Performance



Avorio



Beige



Greige

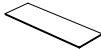
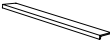


Grigio

Colour	Size	Surface	Code	Thick	Rect.	R	BCR	Pendulum Class	Pend. PTV >36	Australian Pendulum	DCOF	Use	V	Premium Tech.
	cm			mm										
Avorio	60x120	Structured	MRDP	20	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	High Perf
Beige	60x120	Structured	MRDQ	20	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	High Perf
Greige	60x120	Structured	MRDR	20	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	High Perf
Grigio	60x120	Structured	MRDS	20	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2	High Perf



Pictures

Special Trims							
	Coping Tile 40x120		Rectified L-Edging Tile 15x120x4	Gutter Tile 15x60x8	U-Edging Tile 15x60x15	L-Kerb Tile 15x60x20	Grid Tile 15x60
Non-drip edge							
	On 3 sides	On the 2 long sides					
Avorio	MRE1	MRDX	MRK7	MRE9	MREE	MRFW	MRG0
Beige	MRE0	MRDW	MRK8	MRE8	MRED	MRFV	MRFZ
Greige	MRE3	MRDZ	MRK9	MREC	MREG	MRFY	MRG2
Grigio	MRE2	MRDY	MRKA	MREA	MREF	MRFX	MRG1

Special Trims					
	Step tile 40x120				Unglazed bullnose step tile 60x120
Edges produced by cutting + assembly					
	On long side only	Long side + L	Long side + R	Long side + R + L	Long side only
Avorio	MRGH	MRGM	MRGS	MRH3	MRGX
Beige	MRGG	MRGL	MRGR	MRH2	MRGW
Greige	MRGK	MRGP	MRGU	MRH6	MRH0
Grigio	MRGJ	MRGN	MRGT	MRH5	MRGY

Special Trims			
	Riser tile 20x120		
Edge shaping			
	No shaped edges	Both short sides	Reversible
Avorio	MRG4	MRG8	MRGD
Beige	MRG3	MRG7	MRGC
Greige	MRG6	MRGA	MRGF
Grigio	MRG5	MRG9	MRGE

All special pieces are supplied to order and can be matched with the rectified plain tiles. Packaging is calculated on the basis of the quantity ordered. • Tutti i pezzi speciali sono su richiesta e sono coordinabili ai fondi rettificati. Gli imballi vengono calcolati sulla base del quantitativo ordinato. • Alle Formteile sind auf Anfrage erhältlich und mit den rektifizierten Grundfliesen kombinierbar. Die Verpackung wird auf der Grundlage der Bestellmenge berechnet. • Toutes les pièces spéciales sont fabriquées sur demande et coordonnables

aux fonds rectifiés. Les emballages sont calculés en fonction de la quantité commandée. • Todas las piezas especiales se entregan bajo pedido y se pueden coordinar con los fondos rectificados. Los embalajes se calculan según las cantidades encargadas en los pedidos. • Все специальные изделия производятся на заказ и сочетаются с обрезной фоновой плиткой.Упаковки рассчитываются на основе заказанного количества.

Packing	Pieces	Sq. Mt	Kg	Box	Sq. Mt	Kg	Thick
60x120	1	0,72	32,26	36	25,92	1.161,29	20

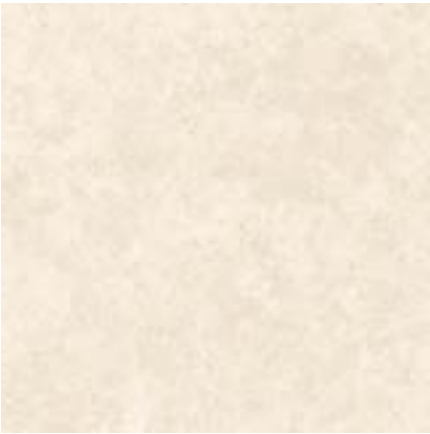
Campaspero20

Colorbody fine porcelain stoneware • Gres fine porcellanato colorato in massa • Grès cérame fin coloré dans la masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres porcelánico fino coloreado en masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит - According to UNI EN 14411 - G Bla

- Outdoor
- Abrasion Resistance
- Frost Resistance
- Floor



Bianco

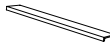


Beige



Grigio

Colour	Size	Surface	Code	Thick	Rect.	R	BCR	Pendulum Class	Pend. PTV >36	Australian Pendulum	DCOF	Use	V
Beige	^{cm} 100x100	Grip	MRDU	^{mm} 20	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2
Bianco	100x100	Grip	MRDT	20	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2
Grigio	100x100	Grip	MRDV	20	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0.60	H	V2

Special Trims							
	Coping Tile 50x100		Rectified L-Edging Tile 33x100x4	Gutter Tile 15x50x8	U-Edging Tile 15x50x15	L-Kerb Tile 15x50x20	Grid Tile 15x50
Non-drip edge							
	On 3 sides	On the 2 long sides					
Bianco	MRFQ	MRET	MREJ	MRFT	MRFJ	MRF2	MREW
Beige	MRFP	MRES	MREH	MRFS	MRFH	MRF1	MREV
Grigio	MRFR	MREU	MREK	MRFU	MRFK	MRF3	MREX

Special Trims	 Step tile 50x100				 Unglazed bullnose step tile 50x100
	 On long side only	 Long side + L	 Long side + R	 Long side + R + L	 Long side only
Bianco	MRF5	MRFC	MREQ	MREM	MRF8
Beige	MRF4	MRFA	MREP	MREL	MRF7
Grigio	MRF6	MRFD	MRER	MREN	MRF9

Special Trims	 Riser tile 20x100		
	 No shaped edges	 Both short sides	 Reversible
Bianco	MRFF	MREZ	MRFM
Beige	MRFE	MREY	MRFL
Grigio	MRFG	MRFO	MRFN

All special pieces are supplied to order and can be matched with the rectified plain tiles. Packaging is calculated on the basis of the quantity ordered. • Tutti i pezzi speciali sono su richiesta e sono coordinabili ai fondi rettificati. Gli imballi vengono calcolati sulla base del quantitativo ordinato. • Alle Formteile sind auf Anfrage erhältlich und mit den rektifizierten Grundfliesen kombinierbar. Die Verpackung wird auf der Grundlage der Bestellmenge berechnet. • Toutes les pièces spéciales sont fabriquées sur demande et coordonnables

aux fonds rectifiés. Les emballages sont calculés en fonction de la quantité commandée. • Todas las piezas especiales se entregan bajo pedido y se pueden coordinar con los fondos rectificados. Los embalajes se calculan según las cantidades encargadas en los pedidos. • Все специальные изделия производятся на заказ и сочетаются с обрезной фоновой плиткой.Упаковки рассчитываются на основе заказанного количества.

Packing	Pieces	Sq. Mt	Kg	Box	Sq. Mt	Kg	Thick
100x100	1	1,00	44,74	21	21,00	939,60	20



Wall Coverings

Reliefs, geometries and light effects transform ceramic wall coverings into expressive, architectural surfaces. • Rilievi, geometrie e giochi di luce trasformano la ceramica in una superficie architettonica espressiva.



MR4U Pietra di Sardegna Wall, Beige, 40x120 | **MRAD** Pietra di Sardegna Wall, Beige 3D Set, 40x120
MR1C Mystone Pietra di Sardegna, Beige, 120x120 | **MRCH** Grande Stone Look, Taj Mahal 3D, 160x320



MR4T Pietra di Sardegna Wall, Avorio, 40x120 | **MRAE** Pietra di Sardegna Wall, Avorio 3D Set, 40x120
MFSC Slow, Argilla, 60x120



MRCA Campaspero Wall, Beige 3D Frame, 40x120 | MR3W Campaspero, Beige, 120x120



MR48 Campaspero Wall, Beige, 40x120 | MR32 Campaspero, Beige, 60x120
MJWY Grande Stone Look, Berici Beige, 160x320



Pietra di Sardegna Wall

White Body Wall Tile • Rivestimento in Pasta Bianca • Revêtement Mural à Pâte Blanche • Weißscherbige Wandfliesen • Revestimiento de Pasta Blanca • Облицовочная Плитка Белой Пасты – According to UNI EN 14411 – L Bill

- Matt
- Wall
- 3D Ink
- Touch



Avorio



Beige



Avorio 3D Set 40x120*



Beige 3D Set 40x120*



Avorio Decoro Comb Touch 40x120



Beige Decoro Comb Touch 40x120

Listello Beige 0,5x120 (12)**

Listello Tortora 0,5x120 (12)**



Pictures

Colour	Size	Surface	Code	Thick	Rect.	Premium Tech.	Ref.
	cm			mm			
Avorio	40x120	Matt	MR4T	9	•	3D Ink	
Avorio 3D Set	40x120	Matt	MRAE	12	•	3D Ink	
Avorio Decoro Comb	40x120	Matt	MRAQ	9	•	3D Ink, Touch	Avorio
Beige	40x120	Matt	MR4U	9	•	3D Ink	
Beige 3D Set	40x120	Matt	MRAD	12	•	3D Ink	
Beige Decoro Comb	40x120	Matt	MRAR	9	•	3D Ink, Touch	Beige
Beige Listello	0,5x120	Matt	MRKR	10			
Tortora Listello	0,5x120	Matt	MRKS	10			

Stone Look

- Mystone Pietra di Sardegna p. 50

* To provide a continuous pattern, each individual piece must always be installed positioned in the same direction • Per garantire la continuità grafica del disegno posare i singoli pezzi sempre nello stesso verso • Afin de garantir la continuité graphique du dessin, toujours poser chacune des pièces dans le même sens • Zur Gewährleistung der grafischen Kontinuität des Designs die einzelnen Stücke stets in die gleiche Richtung verlegen • Para garantizar la continuidad gráfica del dibujo colocar las varias piezas siguiendo siempre el mismo sentido • Чтобы обеспечить графическую непрерывность рисунка, укладывайте отдельные элементы всегда в одном и том же направлении.

**Listello Beige, Tortora is modular when laying 3 pieces in the 40x120 size vertically, maintaining a 2 mm joint. • Il listello Beige, Tortora è modulare alla posa di 3 pezzi in formato 40x120 posati in verticale, mantenendo una fuga di 2mm • Le Listello Beige, Tortora est modulaire lors de la pose de 3 pièces au format 40x120 à la verticale, en maintenant un joint de 2 mm. • Der Listello Beige, Tortora ist modular bei der Verlegung von 3 Teilen im Format 40x120 in vertikaler Ausrichtung, mit einer Fuge von 2 mm. • El Listello Beige, Tortora es modular al colocar 3 piezas en el tamaño 60x135 en posición vertical, manteniendo una junta de 2 mm. • Listello Beige, Tortora является модульным при укладке 3 элементов размером 40x120 вертикально, с сохранением шва 2 мм.

Packing	Pieces	Sq. Mt	Kg	Box	Sq. Mt	Kg	Thick
40x120	4	1,92	31,40	20	38,40	627,96	9
40x120 Decor	4	1,92	31,40	20	38,40	627,94	9
40x120 3D	3	1,44	24,05	21	30,24	505,09	12
0,5x120 Listel	8	0,05	2,04	-	-	-	-

Campaspero Wall

White Body Wall Tile • Rivestimento in Pasta Bianca • Revêtement Mural à Pâte Blanche • Weißscherbige Wandfliesen • Revestimiento de Pasta Blanca • Облицовочная Плитка Белой Пасты - According to UNI EN 14411 - L BIII

Matt

Wall

3D Ink



Pictures



Bianco



Beige



Grigio



Bianco 3D Frame 40x120**



Beige 3D Frame 40x120**



Grigio 3D Frame 40x120**



Bianco 3D Flute 40x120* **



Beige 3D Flute 40x120* **



Grigio 3D Flute 40x120* **

Listello Beige 0,5x120 (12)***

Colour	Size	Surface	Code	Thick	Rect.	Premium Tech.
	cm			mm		
Beige	40x120	Matt	MR48	9	•	3D Ink
Beige 3D Flute	40x120	Matt	MR4G	12	•	3D Ink
Beige 3D Frame	40x120	Matt	MRCa	9	•	3D Ink
Beige Listello	0,5x120	Matt	MRKT	10		
Bianco	40x120	Matt	MR49	9	•	3D Ink
Bianco 3D Flute	40x120	Matt	MR4H	12	•	3D Ink
Bianco 3D Frame	40x120	Matt	MRC9	9	•	3D Ink
Grigio	40x120	Matt	MR4E	9	•	3D Ink
Grigio 3D Flute	40x120	Matt	MR4J	12	•	3D Ink
Grigio 3D Frame	40x120	Matt	MRCC	9	•	3D Ink

Stone Look

• Campaspero p. 58

* The image in the decor indicates the installation direction. **To provide a continuous pattern, each individual piece must always be installed positioned in the same direction • L'immagine del decoro è indicativa del verso di posa. Per garantire la continuità grafica del disegno posare i singoli pezzi sempre nello stesso verso • L'image du décor indique le sens de la pose. Afin de garantir la continuité graphique du dessin, toujours poser chacune des pièces dans le même sens • Die Abbildung des Dekors zeigt eine mögliche Verlegerichtung. Zur Gewährleistung der grafischen Kontinuität des Designs die einzelnen Stücke stets in die gleiche Richtung verlegen • La imagen de la decoración indica el sentido de la colocación. Para garantizar la continuidad gráfica del dibujo colocar las varias piezas siguiendo siempre el mismo sentido • Изображение декора показывает направление укладки. Чтобы обеспечить графическую непрерывность рисунка, укладывайте отдельные элементы всегда в одном и том же направлении

***Listello Beige is modular when laying 3 pieces in the 40x120 size vertically, maintaining a 2 mm joint. • Il listello Beige è modulare alla posa di 3 pezzi in formato 40x120 posati in verticale, mantenendo una fuga di 2mm • Le Listello Beige est modulaire lors de la pose de 3 pièces au format 40x120 à la verticale, en maintenant un joint de 2 mm. • Der Listello Bronzo ist modular bei der Verlegung von 3 Teilen im Format 40x120 in vertikaler Ausrichtung, mit einer Fuge von 2 mm. • El Listello Beige es modular al colocar 3 piezas en el tamaño 60x135 en posición vertical, manteniendo una junta de 2 mm. • Listello Beige является модульным при укладке 3 элементов размером 40x120 вертикально, с сохранением шва 2 мм.

Packing	Pieces	Sq. Mt	Kg	Box	Sq. Mt	Kg	Thick
40x120	4	1,92	31,40	20	38,40	627,96	9,00
40x120 3D Flute	3	1,44	23,67	21	30,24	497,12	12,00
40x120 3D Frame	4	1,92	27,61	20	38,40	552,12	9,00
0,5x120 Listel	8	0,05	2,04	-	-	-	-



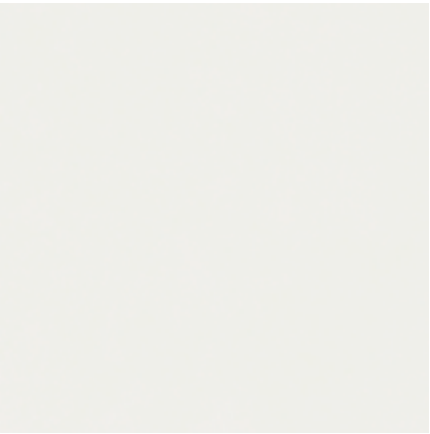
Contractors Wall

Practical, reliable ceramic wall coverings with clean aesthetics for consistent results across projects. • Rivestimenti ceramici pratici e affidabili, dall'estetica pulita, per risultati coerenti in ogni contesto progettuale.

Petal

White Body Wall Tile • Rivestimento in Pasta Bianca • Revêtement Mural à Pâte Blanche • Weißscherbige Wandfliesen • Revestimiento de Pasta Blanca • Облицовочная Плитка Белой Пасты - According to UNI EN 14411 - L BIII

Semi-MattWall



Bianco



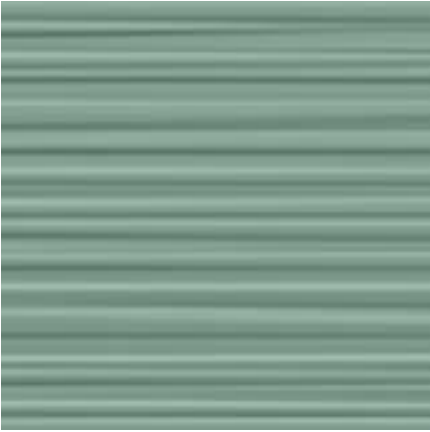
Bianco 3D Stripy 20x60



Bianco Decoro Mix 20x60*



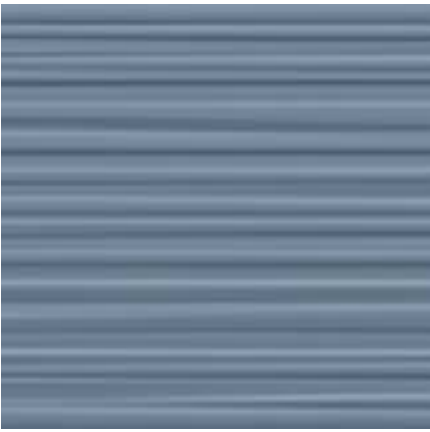
Verde



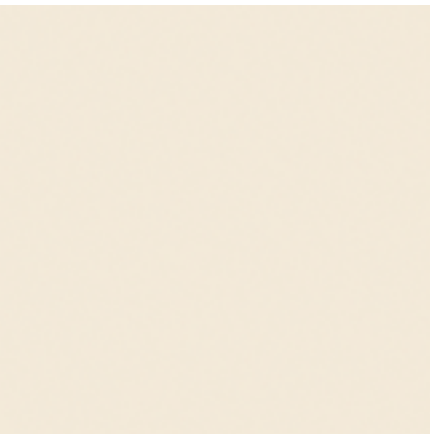
Verde 3D Stripy 20x60



Blu



Blu 3D Stripy 20x60



Avorio



Avorio 3D Stripy 20x60



Avorio Decoro Mix 20x60*



Marrone



Cotto

Colour	Size	Surface	Code	Thick	Ref.
	cm			mm	
Avorio	20x60	Semimatt	MQWN	8,5	
Avorio 3D Stripy	20x60	Semimatt	MQWV	9,5	
Avorio Decoro Mix	20x60	Semimatt	MQWY	8,5	Avorio, Marrone, Cotto
Bianco	20x60	Semimatt	MQWP	8,5	
Bianco 3D Stripy	20x60	Semimatt	MQWX	9,5	
Bianco Decoro Mix	20x60	Semimatt	MQWZ	8,5	Bianco, Verde, Blu
Blu	20x60	Semimatt	MQWT	8,5	
Blu 3D Stripy	20x60	Semimatt	MQWW	9,5	
Cotto	20x60	Semimatt	MQWR	8,5	
Marrone	20x60	Semimatt	MQWQ	8,5	
Verde	20x60	Semimatt	MQWS	8,5	
Verde 3D Stripy	20x60	Semimatt	MQWU	9,5	

Packing	Pieces	Sq. Mt	Kg	Box	Sq. Mt	Kg	Thick
20x60	10	1,20	16,79	48	57,60	806,16	8,5
20x60 3D	9	1,08	16,25	48	51,84	779,90	9,5
20x60 Decors	10	1,20	16,79	48	57,60	806,16	8,5

*The image in the decor indicates the installation direction. To provide a continuous pattern, each individual piece must always be installed positioned in the same direction • L'immagine del decoro è indicativa del verso di posa. Per garantire la continuità grafica del disegno posare i singoli pezzi sempre nello stesso verso • L'image du décor indique le sens de la pose. Afin de garantir la continuité graphique du dessin, toujours poser chacune des pièces dans le même sens • Die Abbildung des Dekors zeigt eine mögliche Verlegerichtung. Zur Gewährleistung der grafischen Kontinuität des Designs die einzelnen Stücke stets in die gleiche Richtung verlegen • La imagen de la decoración indica el sentido de la colocación. Para garantizar la continuidad gráfica del dibujo colocar las varias piezas siguiendo siempre el mismo sentido • Изображение декора показывает направление укладки. Чтобы обеспечить графическую непрерывность рисунка, укладывайте отдельные элементы всегда в одном и том же направлении



General Information

Reading the Catalogue	90
Legend	92
Certifications	96
European Standards	101
Advice for Laying and Maintenance	102
Special Trims	108
Treatment Procedures	109
Packaging	110

Reading the Catalogue

Lettura Catalogo • La lecture du catalogue • Benützung des Kataloges • La lectura del catálogo • Чтение каталога

1

2

3

4

7

MARAZZI

Stone Look

Campaspero

Colorbody fine porcellane stoneware • Gres fine porcellanato colorato in massa • Grès cérame fin coloré dans la masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres porcelánico fino coloreado en masa • Облицовочный мелкозернистый керамогранит • According to UNI EN 14411 - G.Ba

Natural Matt

Outdoor

Abrasion Resistance

Frost Resistance

Wall

Floor

3D Ink

Blanco

Beige

Grigio

60

61

MARAZZI

Stone Look

Campaspero

Colorbody fine porcellane stoneware • Gres fine porcellanato colorato in massa • Grès cérame fin coloré dans la masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres porcelánico fino coloreado en masa • Облицовочный мелкозернистый керамогранит • According to UNI EN 14411 - G.Ba

Natural Matt

Outdoor

Abrasion Resistance

Frost Resistance

Wall

Floor

3D Ink

Blanco

Beige

Grigio

60

61

6

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

1 Series • Serie • Série • Serie • Serie • Серия

2 Technology • Tecnologia • La technologie Technik • Tecnología • Технология

3 Surfaces / Tech Info / Application / Premium Technology • Superfici / Info Techiche / Utilizzo / Premium Technology • Finitions / Informations techniques / Utilisation / Premium Technology • Oberflächen / Technische Informationen / Anwendung Bereich / Premium Technology • Superficies / Información técnica / Uso / Premium Technology • Поверхности/ Техническая информация / Испльзование / Premium Technology

4 Colour sample • Campione colore • Échantillon couleur • Farbmuster • Muestra de color • Образец цвета

5 Table of colours, codes, items, and technical specifications • Tabella colore, codice, articolo e caratteristiche tecniche • Tableau des couleurs, codes, articles et caractéristiques techniques • Tabelle der Farben, Codes, Artikel und technischen Merkmale • Tabla de colores, códigos, artículos y características técnicas • Таблица кодов, артикулов и технических характеристик

6 QR Code: Collection digital page • Pagina digitale della collezione • Page digitale de la collection • Digitale Seite der Kollektion • Página digital de la colección • Цифровая страница коллекции

7 Special trims table • Tabella pezzi speciali • Tableau des pièces spéciales • Tabelle der Formteile • Tabla de piezas especiales • Таблица специальных элементов

8 Packing table • Tabella Imballi • Tableau d'emballage • Verpackungstabelle • Tabla de embalaje • Таблица упаковки

MARAZZI General Information

Reading the Catalogue

Colour	Size	Surface	Code	Thick	Rect.	R	BCR	Pendulum Class	Pend. PTV >36	Australian Pendulum	DCOF	Use	V	Premium Tech.
	cm			mm										
Beige	120x120	Natural	MR3Q	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0,42	H		3D Ink
Beige	120x120	Natural R10	MR3W	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0,42	H		3D Ink
Beige	120x120	Grip	MR3S	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H		3D Ink
Beige	100x100	Natural	MR2W	8,5	•	R9	>0,40	Class 1			≥0,42	H		3D Ink
Beige	100x100	Grip	MR2Z	8,5	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H		3D Ink
Beige	100x100	Natural	MR2U	20	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H		High Perf
Beige	60x120	Natural R10	MR3S	8,5	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0,42	H		3D Ink
Beige	60x120	Natural	MR32	8,5	•	R9	>0,40	Class 1			≥0,42	H		3D Ink
Beige	60x120	Grip	MR38	8,5	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,42	H		3D Ink
Beige	60x60	Natural	MR3C	8,5	•	R9	>0,40	Class 1			≥0,42	H		3D Ink
Beige	60x60	Natural R10	MR3L	8,5	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0,42	H		3D Ink
Beige	60x60	Grip	MR3H	8,5	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H		3D Ink
Beige	120x120	Natural	MR3V	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0,42	H		3D Ink
Beige	120x120	Grip	MR3T	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H		3D Ink
Beige	100x100	Natural	MR2E	8,5	•	R9	>0,40	Class 1			≥0,42	H		3D Ink
Beige	100x100	Grip	MRDT	20	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H		High Perf
Beige	100x100	Natural	MR30	8,5	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H		3D Ink
Beige	60x120	Natural	MR23	8,5	•	R9	>0,40	Class 1			≥0,42	H		3D Ink
Beige	60x120	Natural R10	MR36	8,5	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0,42	H		3D Ink
Beige	60x120	Grip	MR39	8,5	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H		3D Ink
Beige	60x60	Natural	MR3F	8,5	•	R9	>0,40	Class 1			≥0,42	H		3D Ink
Beige	60x60	Natural R10	MR3M	8,5	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0,42	H		3D Ink
Beige	60x60	Grip	MR3J	8,5	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H		3D Ink
Beige	120x120	Natural	MR3K	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0,42	H		3D Ink
Beige	120x120	Grip	MR3U	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H		3D Ink
Beige	100x100	Natural	MR2Y	8,5	•	R9	>0,40	Class 1			≥0,42	H		3D Ink
Beige	100x100	Grip	MR2I	8,5	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H		3D Ink
Beige	100x100	Natural	MR2V	20	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H		High Perf
Beige	60x120	Natural	MR34	8,5	•	R9	>0,40	Class 1	Both Sliders	P3	≥0,42	H		3D Ink
Beige	60x120	Natural R10	MR37	8,5	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0,42	H		3D Ink
Beige	60x120	Grip	MR3A	8,5	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H		3D Ink
Beige	60x60	Natural	MR3G	8,5	•	R9	>0,40	Class 1			≥0,42	H		3D Ink
Beige	60x60	Natural R10	MR3N	8,5	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0,42	H		3D Ink
Beige	60x60	Grip	MR3K	8,5	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H		3D Ink
Bianco	120x120	Natural	MR3P	9	•	R9	>0,40	Class 1			≥0,42	H		3D Ink
Bianco	120x120	Natural R10	MR3V	9	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0,42	H		3D Ink
Bianco	120x120	Grip	MR3T	9	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H		3D Ink
Bianco	100x100	Natural	MR2X	8,5	•	R9	>0,40	Class 1			≥0,42	H		3D Ink
Bianco	100x100	Grip	MRDT	20	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H		High Perf
Bianco	100x100	Natural	MR30	8,5	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H		3D Ink
Bianco	60x120	Natural	MR33	8,5	•	R9	>0,40	Class 1			≥0,42	H		3D Ink
Bianco	60x120	Natural R10	MR36	8,5	•	R10B	>0,40	Class 2	Both Sliders	P3	≥0,42	H		3D Ink
Bianco	60x120	Grip	MR39	8,5	•	R11C	>0,40	Class 3	Both Sliders	P4	≥0,60	H		3D Ink
Bianco	60x60	Natural	MR3F	8,5	•	R9	>0,40	Class 1			≥0,42	H		3D Ink

9 Colours • Colori • Couleurs • Farben • Colores • Цвета

10 Sizes • Formati • Formats • Formate • Formatos • Форматы

11 Surfaces • Superfici • Surfaces • Oberflächen • Superficies • Поверхности

12 Code • Codice • Code • Code • Código • Код

13 Thick • Spessore • Épaisseur • Stärke • Espesor • Толщина

14 Rectified • Rettificato • Rectifié • Rektifiziert • Rectificado • Ректифицированный

15 R: Slip resistance • Resistenza allo scivolamento • Résistance au glissement • Rutschfestigkeit

16 BCR: Mean coefficient of friction • Coefficiente di attrito medio • Coefficient de frottement moyen • Mittlerer Reibungskoeffizient • Resistencia al deslizamiento medio • Средний коэффициент трения

17 Pendulum method • Metodo Pendulum • Méthode Pendulum • Pendulum-Verfahren • Método Pendulum • Методом Pendulum

18 Pendulum test • Test del pendulum • Test pendulaire • Pendulum-Test • Test del péndulo • Тест Pendulum

19 West Pendulum test • Test del pendulum West • West Test pendulaire • West Pendulum-Test • Test del péndulo West • Тест Pendulum

20 Dynamic coefficient of friction • Coefficiente di attrito dinamico • Coefficient de frottement dynamique • Dynamischer Reibungskoeffizient • Coeficiente de fricción dinámica • Коэффициент динамического т

21 Intended Use • Destinazione d'uso • Destinations d'emploi • Anwendungsbereich • Uso previsto • Области Применения

22 Colour Variations • D• Variazioni cromatiche • Variations chromatiques • Farbvariationen • Variaciones cromáticas • Изменения Цвета

23 Item Premium Technology • Premium Technology articolo • Article Premium Technology • Premium Technology artículo • Artikel Premium Technology • элемент Premium Technology

90

91

Legend

Legenda • Légende • Legende • Leyenda • Обозначения

SURFACES • Superfici • Surfaces • Oberflächen • Superficies • поверхности

Naturale/Matt

Low light reflection surface with a natural appearance. • Superficie a bassa riflettanza della luce dall'aspetto naturale. • Surface à faible réflectance lumineuse et à l'aspect naturel. • Oberfläche mit geringer Lichtreflexion und natürlichem Aussehen. • Superficie de baja reflectancia de luz con apariencia natural. • Поверхность с низким коэффициентом отражения света и естественным внешним видом.

Matt

Matte surface without reflectance. • Superficie opaca, senza riflettanza. • Surface mate sans réflectance. • Matte Oberfläche ohne Reflexion. • Superficie mate sin reflectancia. • Матовая поверхность без отражения.

Satin

Low light reflection surface, with a natural appearance and pleasant to the touch. • Superficie a bassa riflessione della luce, con aspetto naturale e piacevole al tatto. • Surface à faible réflexion de la lumière, d'aspect naturel et agréable au toucher. • Oberfläche mit geringer Lichtreflexion, natürlichem Aussehen und angenehmer Haptik. • Superficie de baja reflexión de la luz, de aspecto natural y agradable al tacto. • Поверхность с низким отражением света, имеет естественный вид и приятна на ощупь.

Lux

Highly reflective surface obtained through coatings or mechanical brushing • Superficie molto riflettente ottenuta tramite applicazioni o spazzolatura meccanica. • Surface très réfléchissante obtenue par des applications ou un brossage mécanique. • Sehr reflektierende Oberfläche, erzielt durch Beschichtungen oder mechanisches Bürsten. • Superficie muy reflectante obtenida mediante aplicaciones o cepillado mecánico. • Очень отражающая поверхность, полученная с помощью покрытий или механической щётки.

APPLICATION • Utilizzo • Utilisation • Anwendung • Uso • Использование

Floor

Floor: product suitable for floor installation, ideal for horizontal and walkable surfaces. • Pavimento: prodotto idoneo anche alla posa a pavimento. • Sol : produit également adapté à la pose au sol. • Bodenbelag: Das Produkt eignet sich auch zur Verlegung auf Fußböden. • Pavimento: producto también apto para instalación en suelo. • Пол: изделие также подходит для укладки на пол.

Wall

Wall: product suitable for cladding internal walls. • Rivestimento: prodotto idoneo al rivestimento di pareti interne. • Mur: produit adapté au revêtement des murs intérieurs. • Wand: Produkt, das sich zur Verkleidung von Innenwänden eignet. • Pared: producto indicado para el revestimiento de paredes interiores. • Стена: изделие подходит для облицовки внутренних стен.

PREMIUM TECHNOLOGY

3D Ink

Unique match of materials, colours and 3D textures • Match unico tra materia, colore e texture 3D • Assortiment unique entre matière, couleur et texture 3D • Einzigartige Mixtur aus Material, Farbe und 3D-Oberfläche • Armonización única entre materia, color y textura tridimensional • Уникальное соответствие материала, цвета и фактуры 3D

High Performance

Resistance and versatility for indoor and outdoor spaces • Resistenza e versatilità per superfici interne ed esterne • Résistance et polyvalence pour surfaces intérieures et extérieures • Resistente und vielseitige Oberflächen für den Innen- und Außenbereich • Superficies interiores y exteriores resistentes y versátiles • Прочность и универсальность материалов для применения в помещениях и на улице

Semi-Matt

Surface with slight reflectance. • Superficie con lieve riflettanza. • Surface avec une légère réflectance. • Oberfläche mit leichter Reflexion. • Superficie con ligera reflectancia. • Поверхность с лёгким отражением.

Outdoor

Anti-slip textured surface, obtained through a pressed structure or specific enamels. • Superficie strutturata antiscivolo, ottenuta tramite struttura pressata o smalti specifici. • Surface texturée antidérapante, obtenue par une structure pressée ou des émaux spécifiques. • Rutschfeste, strukturierte Oberfläche, die durch eine Pressstruktur oder spezielle Emaillearten erzielt wird. • Superficie texturizada antideslizante, obtenida mediante estructura prensada o esmaltes específicos. • Нескользящая фактурная поверхность, полученная за счет прессованной структуры или специальных эмалей.

Furnishings

Product suitable for furnishing elements, ideal for tables, kitchens, bathrooms and custom-made solutions. • Prodotto idoneo per elementi d'arredo, ideale per tavoli, cucine, bagni e soluzioni su misura. • Produit adapté aux éléments d'ameublement, idéal pour tables, cuisines, salles de bains et solutions sur mesure. • Produkt für Einrichtungselemente, ideal für Tische, Küchen, Bäder und maßgeschneiderte Lösungen. • Producto apto para elementos de mobiliario, ideal para mesas, cocinas, baños y soluciones a medida. • Изделие, подходящее для элементов интерьера, оптимальное для столов, кухонь, ванных комнат и индивидуальных решений.

Touch

Digital technology and grits for exquisite relief surfaces • Tecnologia digitale e graniglie per superfici preziose a rilievo • Technologie digitale et granulats pour des surfaces précieuses en relief • Digitale Drucktechnik und Granulatbeschichtung für wertige Reliefflächen • Tecnología digital y gravas para crear preciosas superficies en relieve • Цифровые технологии и зернистость для благородных рельефных поверхностей

SPECIFICATIONS • Specifiche • Spécifications • Spezifikationen • Especificaciones • Спецификации

Abrasion Resistance

Deep abrasion resistance: material resistant to intense and prolonged stress, compliant with ISO 10545-6. • Resistenza all'abrasione profonda: materiale resistente a sollecitazioni intense e prolungate, conforme secondo norma ISO 10545-6. • Résistance à l'abrasion profonde : matériau résistant à des sollicitations intenses et prolongées, conforme à la norme ISO 10545-6. • Tiefenabriebfestigkeit: Material beständig gegen intensive und langanhaltende Beanspruchung, gemäß ISO 10545-6. • Resistencia a la abrasión profunda: material resistente a esfuerzos intensos y prolongados, conforme a la norma ISO 10545-6. • Стойкость к глубокому истиранию: материал, устойчивый к интенсивным и длительным нагрузкам, соответствует норме ISO 10545-6.

Frost Resistance

Frost resistant: product suitable for outdoor use, even in low-temperature conditions. • Resistente al gelo: prodotto adatto all'utilizzo in ambienti esterni, anche soggetti a basse temperature. • Résistant au gel : produit adapté à une utilisation extérieure, même en conditions de basse température. • Frostbeständig: Produkt geeignet für den Einsatz im Außenbereich, auch bei niedrigen Temperaturen. • Resistente a las heladas: producto apto para uso exterior, incluso en condiciones de bajas temperaturas. • Морозостойкий: изделие, подходящее для использования на улице, даже при низких температурах.

INTENDED USE • Destinazione d'uso • Destinations d'emploi • Anwendungsbereich • Uso previsto • Области Применения

F

Tiles suitable for any room of a house without direct access from the outside or access not protected by doormats. Average stress abrasive wear • Materiali consigliati per qualsiasi locale di un'abitazione che non abbia collegamenti diretti con l'esterno o accessi non protetti da zerbini. Medie sollecitazioni all'abrasione • Matériaux conseillés pour toutes les pièces de la maison sans accès direct de l'extérieur ou dont l'accès de l'extérieur est protégé par des paillasons. Abrasion sous contraintes moyennes • Für alle Wohnräume ohne direkten Zugang von außen geeignet, welche nicht durch Fußmatten geschützt sind. Mittlere Abriebbeanspruchung • Materiales aconsejados para cualquier habitación de una vivienda sin accesos directos desde el exterior o accesos no protegidos por felpudos; esfuerzos de mediana intensidad por abrasión • Материалы рекомендованы для любых жилых помещений, не имеющих прямого выхода на улицу или же доступа без входов

G

Materials suitable for rooms subject to medium-heavy abrasion, such as detached houses and light-traffic commercial buildings • Materiali consigliati per locali sottoposti a sollecitazioni all'abrasione medio pesanti come: case individuali, commerciale leggero • Matériaux recommandés pour des locaux soumis à des contraintes d'abrasion moyennes et fortes : pavillons, espaces commerciaux soumis à un trafic léger, etc • Empfohlene Materialien für Räume mit mittlerer Abriebbeanspruchung wie Einfamilienhäuser, Gewerbebereiche mit leichter Beanspruchung • Materiales aconsejados para locales sometidos a una abrasión de mediana y fuerte intensidad como: casas unifamiliares, actividades comerciales con tránsito limitado • Материалы рекомендованы для помещений, подверженных средне-тяжелому абразивному воздействию, как-то: частные дома, коммерческие объекты с небольшой интенсивностью хождения.

H

Materials suitable for situations of relatively hard abrasion in environments without protection against scratching, both public and private • Materiali consigliati per sollecitazioni all'abrasione relativamente forti in ambienti anche non protetti da agenti graffianti, sia pubblici che privati • Matériaux recommandés pour des locaux soumis à des fortes contraintes d'abrasion, même non protégés contre les agents abrasifs, aussi bien dans le secteur public que dans le secteur privé • Empfohlene Materialien für Bodenbeläge im Objekt- und Wohnbereich mit stärkerer Abriebbeanspruchung und ohne Schutz gegen kratzende Verschmutzung • Materiales aconsejados para ambientes, tanto públicos como privados, sometidos a una abrasión relativamente fuerte y no protegidos de agentes que rayan • Материалы рекомендованы для относительно сильного абразивного воздействия в помещениях, даже не защищенных от царапающих агентов, как общественного, так и частного использования.

Legend

Legenda • Légende • Legende • Leyenda • Обозначения

SLIP INDEXES • Indici di scivolosità • Indices de glissement • Rutschindizes • Índices de deslizamiento • Индексы СКОЛЬЖЕНИЯ

R
Slip resistance for flooring with slippery surfaces, according to DIN EN 16165, tested using the Ramp Method (R9–R13). • Resistenza allo scivolamento per pavimentazioni secondo la norma DIN EN 16165, test eseguito con Ramp Method (R9–R13). • Résistance au glissement pour les revêtements de sol, selon la norme DIN EN 16165, test réalisé avec la méthode Ramp (R9–R13). • Rutschhemmung für Bodenbeläge nach DIN EN 16165, geprüft mit der Ramp Method (R9–R13). • Resistencia al deslizamiento para pavimentos, según DIN EN 16165, ensayo realizado con el método Ramp (R9–R13). • Устойчивость к скольжению напольных покрытий в соответствии с стандартом DIN EN 16165, испытание проведено методом наклонной плоскости (R9–R13).

A/B/C
Slip resistance for flooring in wet areas intended for barefoot traffic, according to DIN EN 16165, tested using the Ramp Method (A–C). • Resistenza allo scivolamento per pavimentazioni destinate a zone bagnate con calpestio a piedi scalzi, secondo la norma DIN EN 16165, test eseguito con Ramp Method (A–C). • Résistance au glissement pour les revêtements de sol dans les zones humides destinées à la circulation pieds nus, selon la norme DIN EN 16165, test réalisé avec la méthode Ramp (A–C). • Rutschhemmung für Bodenbeläge in nassen Bereichen mit Barfußbegehung, nach DIN EN 16165, geprüft mit der Ramp Method (A–C). • Resistencia al deslizamiento para pavimentos en zonas mojadas destinadas al tránsito descalzo, según DIN EN 16165, ensayo realizado con el método Ramp (A–C). • Противоскользящие свойства напольных покрытий во влажных зонах, предназначенных для передвижения босиком, согласно DIN EN 16165, испытание выполнено методом Ramp (A–C).

COLOUR VARIATIONS • Variazioni cromatiche• Variations chromatiques • Farbvariationen • Variaciones cromáticas • Изменения Цвета
V2
Slight variation: clearly distinguishable differences in texture and pattern within the same production run • Lieve variazione: apprezzabili differenze nell’aspetto di superficie e grafica all’interno della stessa produzione • Variation légère : différences visibles au niveau de l’aspect et de la fantaisie entre les carreaux du même lot de production • Geringe Variation: Auffällige Unterschiede in Aussehen und Struktur innerhalb der gleichen Produktionscharge • Variación leve: diferencias visibles en el aspecto de la superficie y los motivos dentro de un mismo lote de producción • Легкие отличия: заметные отличия вида поверхности и графики в одной и той же партии.

V3
Moderate variation: significant variation in texture, pattern and colour from tile to tile within the same production run. The colour range should be viewed before selecting the material • Moderata variazione: Significativa variazione di aspetto superficiale, grafica e colore da piastrella a piastrella e all’interno della stessa piastrella • Modérée variation: Variation significative au niveau de l’aspect, de la fantaisie et de la couleur entre les carreaux et au sein d’un même carreau. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel • Mäßige Variation: Bedeutende Variation in Aussehen, Struktur und Farbe von Fliese zu Fliese und in ein und derselben Fliese. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen • Variación moderada: variación considerable en el aspecto superficial, los motivos y el color entre un azulejo y otro y dentro del propio azulejo. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material • Средние отличия: значительные отличия вида поверхности, графики и цвета у разных плиток и на одной и той же плитке. Перед отбором материала рекомендуется посмотреть цветовую гамму.

V4
Substantial/random variation: random differences from tile to tile. One tile may have totally different texture and colour from another. The colour range should be viewed before selecting the material • Sostanziale/random: Variazioni irregolari da piastrella a piastrella. Una piastrella può differire totalmente nell’aspetto superficiale e colore da un’altra. Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale • Variation importante/random : variations irrégulières entre les carreaux. L’aspect et la couleur peuvent être complètement différents d’un carreau à l’autre. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel • Stark/Zufällig: Wesentliche Variationen von Fliese zu Fliese. Eine Fliese kann sich in Aussehen und Farbe komplett von einer anderen unterscheiden. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen • Sustancial/aleatoria - V4: variaciones irregulares entre un azulejo y otro. Un azulejo puede ser completamente diferente de otro en el aspecto superficial y el color. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material • Существенные различия/произвольный цвет - V4: неоднородные изменения на разных плитках. Каждая плитка может полностью отличаться по виду поверхности и цвету от другой. Перед отбором материала рекомендуется посмотреть цветовую гамму.

BCR >0,40
Mean coefficient of friction. Test performed with leather shoe on dry surface and rubber on wet surface according to standard D.M. N° 236 14/6/89. • Coefficiente di attrito medio. Test effettuato con scarpa in cuoio su superficie asciutta e gomma su superficie bagnata secondo la norma D.M. N° 236 14/6/89. • Coefficient de frottement moyen. Test réalisé avec chaussure en cuir sur surface sèche et caoutchouc sur surface mouillée selon la norme D.M. N° 236 du 14/06/89. • Mittlerer Reibungskoeffizient. Test mit Lederschuh auf trockener Oberfläche und Gummi auf nasser Oberfläche gemäß Norm D.M. Nr. 236 vom 14/06/89. • Resistencia al deslizamiento medio. Ensayo realizado con zapato de cuero en superficie seca y goma en superficie mojada según la norma D.M. N° 236 de 14/06/89. • Средний козффициент трения. Испытание выполнено кожаной обувью на сухой поверхности и резиной на влажной поверхности согласно норме D.M. № 236 от 14/06/89.

PTV >36
Pendulum test for slip resistance rating according to BS 7976-2:2002 / BS EN 13036-4:2011. • Test del pendulum per l’indice di scivolosità secondo le norme BS 7976-2:2002 / BS EN 13036-4:2011. • Test pendulaire pour l’indice de glissance selon les normes BS 7976-2:2002 / BS EN 13036-4:2011. • Pendeltest zur Bestimmung der Rutschhemmung gemäß BS 7976-2:2002 / BS EN 13036-4:2011. • Test del péndulo para el índice de deslizamiento según BS 7976-2:2002 / BS EN 13036-4:2011. • Испытание маятниковым прибором для определения коэффициента скольжения согласно BS 7976-2:2002 / BS EN 13036-4:2011

DCOF
Measurement with Digital Tribometer according to ANSI A326.3:2017. • Misurazione con Digital Tribometer secondo la norma ANSI A326.3:2017. • Mesure avec Digital Tribometer selon la norme ANSI A326.3:2017. • Messung mit Digital Tribometer gemäß ANSI A326.3:2017. • Medición con Digital Tribometer según la norma ANSI A326.3:2017. • Измерение с помощью Digital Tribometer согласно ANSI A326.3:2017

Australian Pendulum
Declared classification of pedestrian surface materials according to the Wet Pendulum Test, AS 4586-2013. •Classificazione dichiarata dei materiali per superfici pedonali secondo il Wet Pendulum Test, norma AS 4586-2013. • Classification déclarée des matériaux de surface piétonne selon le Wet Pendulum Test, norme AS 4586-2013. • Deklarierte Klassifizierung von Bodenbelagsmaterialien für Fußgängerflächen gemäß Wet Pendulum Test, AS 4586-2013. •Clasificación declarada de los materiales de superficies peatonales según el Wet Pendulum Test, norma AS 4586-2013. • Заявленная классификация материалов для пешеходных поверхностей согласно Wet Pendulum Test, стандарт AS 4586-2013.

Pendulum Class
Classification of slip resistance using the Pendulum method, according to UNE 41901:2017 • Classificazione della scivolosità mediante metodo Pendulum, secondo la norma UNE 41901:2017 • Classification de la glissance selon la méthode Pendulum, conformément à la norme UNE 41901:2017 • Klassifizierung der Rutschhemmung nach dem Pendulum-Verfahren gemäß UNE 41901:2017 • Clasificación del deslizamiento mediante el método del péndulo, según la norma UNE 41901:2017 • Классификация скольжения по методу маятника согласно UNE 41901:2017

MEASUREMENT WITH DIGITAL TRIBOMETER
Measurement with Digital Tribometer according to ANSI A326.3:2017. • Misurazione con Digital Tribometer secondo la norma ANSI A326.3:2017. • Mesure avec Digital Tribometer selon la norme ANSI A326.3:2017. • Messung mit Digital Tribometer gemäß ANSI A326.3:2017. • Medición con Digital Tribometer según la norma ANSI A326.3:2017. • Измерение с помощью Digital Tribometer согласно ANSI A326.3:2017

TECHNICAL INFO • Info tecniche • Informations techniques •Technische info • Información técnica • техническая инфо
(1)
Mosaic mesh - mounted on fibreglass • Mosaico assemblato su rete in fibra di vetro • Mosaïque montée sur filet en fibre de verre • Auf Glasfasernetz geklebtes Mosaik • Mosaico enmallado sobre fibra de vidrio • Мозаика, собранная на сетке из стекловолокна

(6)
Skirting cut from plain tile • Battiscopa ottenuto da taglio del fondo • Plinthe obtenue par découpe du fond • Aus Grundfliese geschnittener Sockel • Rodapié obtenido mediante corte del fondo • Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки

(12)
Recommended for interior coverings, laid using polyurethane and epoxy adhesives. If using cement-based adhesives, clean off the excess glue immediately from the visible areas with a soft sponge. Listel tiles and inserts should not be used in brackish areas with a strong concentration of saline atmospheres, because they are subject to rust formation. We also recommend avoiding the use of the listel tiles in conditions where they are continually immersed in water • Consigliato per la posa a rivestimento di interni, si suggerisce la posa con colle poliuretaniche ed epossidiche. In caso di utilizzo di colle cementizie, si raccomanda l'accortezza di pulire immediatamente l'eccesso di colla sulla parte in vista con acqua ed una spugna morbida. È sconsigliato l'uso del listello in zone salmastre a forte concentrazione di atmosfere saline perchè soggetto a formazione di ruggine. Consigliamo anche di non utilizzare i listelli in condizioni di immersione continuativa • Conseillé pour une pose en intérieur, il est préconisé d’employer des colles polyuréthaniques et époxy. En cas d’utilisation d’adhésifs à base de ciment, il est recommandé de bien nettoyer tout de suite l’excès de colle sur la partie en vue avec une éponge douce imbibée d’eau. L’utilisation du listel/cabochon est déconseillée dans les endroits saumâtres à forte concentration d’atmosphères salines car il est sujet à la formation de rouille. En outre, nous conseillons

Legend
Legenda • Légende • Legende • Leyenda • Обозначения

отличия/произвольный цвет - V4: неоднородные изменения на разных плитках. Каждая плитка может полностью отличаться по виду поверхности и цвету от другой. Перед отбором материала рекомендуется посмотреть цветовую гамму.

For collections with V2, V3 and V4 shade variation, tiles should be taken from more than one box at a time to guarantee a greater variety and alternation of colouring and patterns, for a more natural effect • Per le collezioni con grado di stonalizzazione V2, V3 e V4 si raccomanda di scegliere le piastrelle da più scatole, in modo da garantire una maggiore varietà ed alternanza cromatica e grafica, ottenendo così un maggior effetto naturale • Pour les collections présentant un degré de variation de nuance V2, V3 et V4, il est recommandé de choisir des carreaux provenant de différentes boîtes, afin de garantir plus de variété et une meilleure alternance des motifs et des couleurs, ce qui permet ainsi d’obtenir un effet naturel plus prononcé • Für die Kollektionen mit den Schattierungen V2, V3 und V4 wird empfohlen, die Fliesen aus verschiedenen Kartons zu mischen, um eine größere Farben- und Strukturvielfalt zu erzielen

COLOUR VARIATIONS • Variazioni cromatiche• Variations chromatiques • Farbvariationen • Variaciones cromáticas • Изменения Цвета
V2
Slight variation: clearly distinguishable differences in texture and pattern within the same production run • Lieve variazione: apprezzabili differenze nell’aspetto di superficie e grafica all’interno della stessa produzione • Variation légère : différences visibles au niveau de l’aspect et de la fantaisie entre les carreaux du même lot de production • Geringe Variation: Auffällige Unterschiede in Aussehen und Struktur innerhalb der gleichen Produktionscharge • Variación leve: diferencias visibles en el aspecto de la superficie y los motivos dentro de un mismo lote de producción • Легкие отличия: заметные отличия вида поверхности и графики в одной и той же партии.

V3
Moderate variation: significant variation in texture, pattern and colour from tile to tile within the same production run. The colour range should be viewed before selecting the material • Moderata variazione: Significativa variazione di aspetto superficiale, grafica e colore da piastrella a piastrella e all’interno della stessa piastrella • Modérée variation: Variation significative au niveau de l’aspect, de la fantaisie et de la couleur entre les carreaux et au sein d’un même carreau. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel • Mäßige Variation: Bedeutende Variation in Aussehen, Struktur und Farbe von Fliese zu Fliese und in ein und derselben Fliese. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen • Variación moderada: variación considerable en el aspecto superficial, los motivos y el color entre un azulejo y otro y dentro del propio azulejo. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material • Средние отличия: значительные отличия вида поверхности, графики и цвета у разных плиток и на одной и той же плитке. Перед отбором материала рекомендуется посмотреть цветовую гамму.

V4
Substantial/random variation: random differences from tile to tile. One tile may have totally different texture and colour from another. The colour range should be viewed before selecting the material • Sostanziale/random: Variazioni irregolari da piastrella a piastrella. Una piastrella può differire totalmente nell’aspetto superficiale e colore da un’altra. Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale • Variation importante/random : variations irrégulières entre les carreaux. L’aspect et la couleur peuvent être complètement différents d’un carreau à l’autre. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel • Stark/Zufällig: Wesentliche Variationen von Fliese zu Fliese. Eine Fliese kann sich in Aussehen und Farbe komplett von einer anderen unterscheiden. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen • Sustancial/aleatoria - V4: variaciones irregulares entre un azulejo y otro. Un azulejo puede ser completamente diferente de otro en el aspecto superficial y el color. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material • Существенные различия/произвольный цвет - V4: неоднородные изменения на разных плитках. Каждая плитка может полностью отличаться по виду поверхности и цвету от другой. Перед отбором материала рекомендуется посмотреть цветовую гамму.

MEASUREMENT WITH DIGITAL TRIBOMETER
Measurement with Digital Tribometer according to ANSI A326.3:2017. • Misurazione con Digital Tribometer secondo la norma ANSI A326.3:2017. • Mesure avec Digital Tribometer selon la norme ANSI A326.3:2017. • Messung mit Digital Tribometer gemäß ANSI A326.3:2017. • Medición con Digital Tribometer según la norma ANSI A326.3:2017. • Измерение с помощью Digital Tribometer согласно ANSI A326.3:2017

Australian Pendulum
Declared classification of pedestrian surface materials according to the Wet Pendulum Test, AS 4586-2013. •Classificazione dichiarata dei materiali per superfici pedonali secondo il Wet Pendulum Test, norma AS 4586-2013. • Classification déclarée des matériaux de surface piétonne selon le Wet Pendulum Test, norme AS 4586-2013. • Deklarierte Klassifizierung von Bodenbelagsmaterialien für Fußgängerflächen gemäß Wet Pendulum Test, AS 4586-2013. •Clasificación declarada de los materiales de superficies peatonales según el Wet Pendulum Test, norma AS 4586-2013. • Заявленная классификация материалов для пешеходных поверхностей согласно Wet Pendulum Test, стандарт AS 4586-2013.

Pendulum Class
Classification of slip resistance using the Pendulum method, according to UNE 41901:2017 • Classificazione della scivolosità mediante metodo Pendulum, secondo la norma UNE 41901:2017 • Classification de la glissance selon la méthode Pendulum, conformément à la norme UNE 41901:2017 • Klassifizierung der Rutschhemmung nach dem Pendulum-Verfahren gemäß UNE 41901:2017 • Clasificación del deslizamiento mediante el método del péndulo, según la norma UNE 41901:2017 • Классификация скольжения по методу маятника согласно UNE 41901:2017

DCOF
Measurement with Digital Tribometer according to ANSI A326.3:2017. • Misurazione con Digital Tribometer secondo la norma ANSI A326.3:2017. • Mesure avec Digital Tribometer selon la norme ANSI A326.3:2017. • Messung mit Digital Tribometer gemäß ANSI A326.3:2017. • Medición con Digital Tribometer según la norma ANSI A326.3:2017. • Измерение с помощью Digital Tribometer согласно ANSI A326.3:2017

TECHNICAL INFO • Info tecniche • Informations techniques •Technische info • Información técnica • техническая инфо
(1)
Mosaic mesh - mounted on fibreglass • Mosaico assemblato su rete in fibra di vetro • Mosaïque montée sur filet en fibre de verre • Auf Glasfasernetz geklebtes Mosaik • Mosaico enmallado sobre fibra de vidrio • Мозаика, собранная на сетке из стекловолокна

(6)
Skirting cut from plain tile • Battiscopa ottenuto da taglio del fondo • Plinthe obtenue par découpe du fond • Aus Grundfliese geschnittener Sockel • Rodapié obtenido mediante corte del fondo • Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки

(12)
Recommended for interior coverings, laid using polyurethane and epoxy adhesives. If using cement-based adhesives, clean off the excess glue immediately from the visible areas with a soft sponge. Listel tiles and inserts should not be used in brackish areas with a strong concentration of saline atmospheres, because they are subject to rust formation. We also recommend avoiding the use of the listel tiles in conditions where they are continually immersed in water • Consigliato per la posa a rivestimento di interni, si suggerisce la posa con colle poliuretaniche ed epossidiche. In caso di utilizzo di colle cementizie, si raccomanda l'accortezza di pulire immediatamente l'eccesso di colla sulla parte in vista con acqua ed una spugna morbida. È sconsigliato l'uso del listello in zone salmastre a forte concentrazione di atmosfere saline perchè soggetto a formazione di ruggine. Consigliamo anche di non utilizzare i listelli in condizioni di immersione continuativa • Conseillé pour une pose en intérieur, il est préconisé d’employer des colles polyuréthaniques et époxy. En cas d’utilisation d’adhésifs à base de ciment, il est recommandé de bien nettoyer tout de suite l’excès de colle sur la partie en vue avec une éponge douce imbibée d’eau. L’utilisation du listel/cabochon est déconseillée dans les endroits saumâtres à forte concentration d’atmosphères salines car il est sujet à la formation de rouille. En outre, nous conseillons

Skirting
Some skirting tiles are not frost-proof, we recommend indoor applications only • Alcuni battiscopa non sono resistenti al gelo, si consiglia la posa nei soli ambienti interni • Quelques plinthes ne résistent pas au gel et leur pose n'est donc conseillée que dans des locaux internes • Einige Sockelleisten sind nicht frostbeständig; wir empfehlen die Verlegung ausschließlich in Innenräumen • Algunos rodapiés no son resistentes al hielo, se aconseja usarlos sólo en interiores • Некоторые плинтусы не морозостойкие, поэтому их укладка рекомендуется лишь только во внутренних помещениях.

und die natürliche Wirkung zu verstärken • En las colecciones que presenten grados de destonificación V2, V3 y V4, se recomienda tomar azulejos de varias cajas para garantizar una mayor variedad y alternancia cromática y gráfica y así conseguir un mayor efecto natural • Для коллекций с отличием тона V2, V3 и V4 рекомендуется выбирать плитку из нескольких коробок, чтобы обеспечить наибольшее разнообразие и чередование цветов и графики, получая тем самым наиболее выраженный натуральный эффект.

COLOUR VARIATIONS • Variazioni cromatiche• Variations chromatiques • Farbvariationen • Variaciones cromáticas • Изменения Цвета
V2
Slight variation: clearly distinguishable differences in texture and pattern within the same production run • Lieve variazione: apprezzabili differenze nell’aspetto di superficie e grafica all’interno della stessa produzione • Variation légère : différences visibles au niveau de l’aspect et de la fantaisie entre les carreaux du même lot de production • Geringe Variation: Auffällige Unterschiede in Aussehen und Struktur innerhalb der gleichen Produktionscharge • Variación leve: diferencias visibles en el aspecto de la superficie y los motivos dentro de un mismo lote de producción • Легкие отличия: заметные отличия вида поверхности и графики в одной и той же партии.

V3
Moderate variation: significant variation in texture, pattern and colour from tile to tile within the same production run. The colour range should be viewed before selecting the material • Moderata variazione: Significativa variazione di aspetto superficiale, grafica e colore da piastrella a piastrella e all’interno della stessa piastrella • Modérée variation: Variation significative au niveau de l’aspect, de la fantaisie et de la couleur entre les carreaux et au sein d’un même carreau. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel • Mäßige Variation: Bedeutende Variation in Aussehen, Struktur und Farbe von Fliese zu Fliese und in ein und derselben Fliese. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen • Variación moderada: variación considerable en el aspecto superficial, los motivos y el color entre un azulejo y otro y dentro del propio azulejo. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material • Средние отличия: значительные отличия вида поверхности, графики и цвета у разных плиток и на одной и той же плитке. Перед отбором материала рекомендуется посмотреть цветовую гамму.

V4
Substantial/random variation: random differences from tile to tile. One tile may have totally different texture and colour from another. The colour range should be viewed before selecting the material • Sostanziale/random: Variazioni irregolari da piastrella a piastrella. Una piastrella può differire totalmente nell’aspetto superficiale e colore da un’altra. Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale • Variation importante/random : variations irrégulières entre les carreaux. L’aspect et la couleur peuvent être complètement différents d’un carreau à l’autre. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel • Stark/Zufällig: Wesentliche Variationen von Fliese zu Fliese. Eine Fliese kann sich in Aussehen und Farbe komplett von einer anderen unterscheiden. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen • Sustancial/aleatoria - V4: variaciones irregulares entre un azulejo y otro. Un azulejo puede ser completamente diferente de otro en el aspecto superficial y el color. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material • Существенные различия/произвольный цвет - V4: неоднородные изменения на разных плитках. Каждая плитка может полностью отличаться по виду поверхности и цвету от другой. Перед отбором материала рекомендуется посмотреть цветовую гамму.

MEASUREMENT WITH DIGITAL TRIBOMETER
Measurement with Digital Tribometer according to ANSI A326.3:2017. • Misurazione con Digital Tribometer secondo la norma ANSI A326.3:2017. • Mesure avec Digital Tribometer selon la norme ANSI A326.3:2017. • Messung mit Digital Tribometer gemäß ANSI A326.3:2017. • Medición con Digital Tribometer según la norma ANSI A326.3:2017. • Измерение с помощью Digital Tribometer согласно ANSI A326.3:2017

Australian Pendulum
Declared classification of pedestrian surface materials according to the Wet Pendulum Test, AS 4586-2013. •Classificazione dichiarata dei materiali per superfici pedonali secondo il Wet Pendulum Test, norma AS 4586-2013. • Classification déclarée des matériaux de surface piétonne selon le Wet Pendulum Test, norme AS 4586-2013. • Deklarierte Klassifizierung von Bodenbelagsmaterialien für Fußgängerflächen gemäß Wet Pendulum Test, AS 4586-2013. •Clasificación declarada de los materiales de superficies peatonales según el Wet Pendulum Test, norma AS 4586-2013. • Заявленная классификация материалов для пешеходных поверхностей согласно Wet Pendulum Test, стандарт AS 4586-2013.

Certifications

Certificazioni • Certifications • Zertifizierungen • Certificaciones • Сертификации

ENVIRONMENTAL • Ambientali • Environnementales • Umwelt • Ambientales • Экологические

EN Marazzi's philosophy has always focused on creating technically advanced products with high standards of quality, design and responsibility. The company operates with a commitment to innovation, continuous improvement and the protection of people and the environment.Over the years, Marazzi has achieved some of the most important international certifications, demonstrating its concrete commitment:

ISO 9001 – obtained in 1994 for its Quality Management System, covering product design, development, production processes and service activities.

ISO 14001 – environmental management certification obtained in 2003, confirming strict control of environmental impacts and a responsible approach to the territory.

ISO 45001 – certification of the Occupational Health and Safety Management System, proving Marazzi's continuous attention to worker protection and engagement.

ISO 50001 – energy Management System certification obtained in 2022 by deepening the aspects of measurement, control and improvement of energy performance, in its integrated management system

ISO 17889-1 – one of the first companies worldwide to obtain this pioneering standard in 2022, dedicated to the sustainability of ceramic products. It evaluates the entire life cycle of tiles through 38 environmental, social and economic criteria, aligning Marazzi with UN Sustainable Development Goal 12. These certifications reflect a path of industrial responsibility based on transparency, reduced environmental impact, safety and quality, confirming Marazzi's belief that innovation and sustainability must evolve together. For more information, visit www.marazzi.it

IT La filosofia Marazzi si fonda da sempre sulla ricerca di un prodotto tecnologicamente avanzato, capace di coniugare qualità, estetica e responsabilità. L'azienda opera con un approccio orientato all'innovazione, al miglioramento continuo e alla tutela delle persone e dell'ambiente. Nel corso degli anni Marazzi ha ottenuto alcune tra le più importanti certificazioni internazionali, testimonianza concreta del proprio impegno:

ISO 9001 – certificazione del Sistema di Gestione della Qualità, conseguita già nel 1994: copre progettazione, sviluppo, produzione e servizi, garantendo processi affidabili e orientati all'eccellenza.

ISO 14001 – certificazione del Sistema di Gestione Ambientale, ottenuta nel 2003, che attesta un controllo rigoroso degli impatti ambientali e un approccio responsabile verso il territorio.

ISO 45001 – certificazione del Sistema di Gestione della Salute e Sicurezza sul Lavoro, che conferma l'attenzione costante verso la tutela e il coinvolgimento diretto dei lavoratori.

ISO 50001 – certificazione del Sistema di Gestione dell'Energia ottenuta nel 2022 approfondendo gli aspetti di misurazione, controllo e miglioramento delle prestazioni in campo energetico, nel proprio sistema di gestione integrato

ISO 17889-1 – Marazzi è stata una delle prime

aziende al mondo a ottenere, nel 2022, questa norma pionieristica dedicata alla sostenibilità dei prodotti ceramici. La certificazione valuta l'intero ciclo di vita della piastrella attraverso 38 criteri ambientali, sociali ed economici, riconoscendo l'impegno dell'azienda nella salvaguardia del patrimonio naturale e delle persone, in linea con l'Obiettivo 12 dell'Agenda ONU per lo Sviluppo Sostenibile. Queste certificazioni rappresentano un percorso di responsabilità industriale basato su trasparenza, riduzione degli impatti, sicurezza e qualità, che Marazzi porta avanti ogni giorno con la consapevolezza che innovazione e sostenibilità possono e devono procedere insieme. Per maggiori info visita il sito www.marazzi.it

FR La philosophie de Marazzi a toujours été guidée par la volonté de créer des produits technologiquement avancés, caractérisés par des standards élevés de qualité, d'esthétique et de responsabilité. L'entreprise mise sur l'innovation, l'amélioration continue et la protection de l'environnement et des personnes. Au fil des années, Marazzi a obtenu plusieurs certifications internationales majeures, témoignant d'un engagement réel :

ISO 9001 – obtenue en 1994 pour son système de management de la qualité, couvrant la conception, le développement, la production et les services.

ISO 14001 – certification du système de management environnemental, obtenue en 2003, attestant un contrôle rigoureux des impacts environnementaux.

ISO 45001 – certification du système de management de la santé et de la sécurité au travail, démontrant l'attention constante portée à la protection et à l'implication des employés.

ISO 50001 – certification du système de gestion de l'énergie obtenue en 2022 grâce à l'approfondissement des aspects de mesure, de contrôle et d'amélioration de la performance énergétique, au sein de son système de gestion intégré.

ISO 17889-1 – Marazzi fait partie des premières entreprises au monde à avoir obtenu en 2022 cette norme pionnière dédiée à la durabilité des produits céramiques. Elle évalue l'ensemble du cycle de vie des carreaux à travers 38 critères environnementaux, sociaux et économiques, conformément à l'Objectif 12 de l'Agenda ONU. Ces certifications expriment une vision fondée sur la transparence, la réduction des impacts, la sécurité et la qualité, confirmant que pour Marazzi, innovation et durabilité doivent progresser ensemble. Pour plus d'informations, visitez www.marazzi.it

ES La filosofía de Marazzi siempre ha estado orientada a crear productos tecnológicamente avanzados, con elevados estándares de calidad, diseño y responsabilidad. La empresa apuesta por la innovación, la mejora continua y la protección de las personas y del medio ambiente. A lo largo de los años, Marazzi ha obtenido algunas de las certificaciones internacionales más importantes, que confirman su compromiso:

ISO 9001 – certificación obtenida en 1994 para su sistema de gestión de calidad, que abarca diseño, desarrollo, producción y servicios.

ISO 14001 – certificación de gestión medioambiental obtenida en 2003, que asegura un control riguroso de los impactos ambientales.

ISO 45001 – certificación de gestión de la salud y seguridad en el trabajo, demostrando la atención constante a la protección y participación del personal.

ISO 50001 – certificación del Sistema de Gestión Energética obtenida en 2022 mediante la profundización de los aspectos de medición, control y mejora del rendimiento energético, en su sistema de gestión integrado.

ISO 17889-1 – una de las primeras empresas del mundo en obtener en 2022 esta norma pionera dedicada a la sostenibilidad de los productos cerámicos. Evalúa el ciclo de vida completo mediante 38 criterios ambientales, sociales y económicos, alineándose con el Objetivo 12 de la Agenda ONU. Estas certificaciones representan un camino de responsabilidad industrial basado en la transparencia, la reducción del impacto ambiental, la seguridad y la calidad, reafirmando que para Marazzi la innovación y la sostenibilidad deben avanzar juntas.

Para más información visita www.marazzi.it

DE Die Philosophie von Marazzi basiert seit jeher auf der Herstellung von technologisch wegweisenden Produkten mit hohen Qualitäts-, Design- und Verantwortungsstandards. Das Unternehmen setzt auf Innovation, kontinuierliche Verbesserung sowie den Schutz von Menschen und Umwelt. Im Laufe der Jahre hat Marazzi mehrere bedeutende internationale Zertifizierungen erhalten, die dieses Engagement belegen:

ISO 9001 – seit 1994 zertifiziert für das Qualitätsmanagementsystem, das Produktplanung,

Entwicklung, Produktion und Serviceprozesse umfasst.

ISO 14001 – Umweltmanagementzertifizierung aus dem Jahr 2003, die die sorgfältige Kontrolle der Umweltwirkungen bestätigt.

ISO 45001 – Zertifizierung des Arbeits- und Gesundheitsschutzmanagements, die Marazzis kontinuierliche Aufmerksamkeit für die Sicherheit und Einbindung der Beschäftigten zeigt.

ISO 50001 – Die Zertifizierung des Energiemanagementsystems wurde 2022 durch die Vertiefung der Aspekte Messung, Steuerung und Verbesserung der Energieeffizienz im Rahmen des integrierten Managementsystems erreicht.

ISO 17889-1 – Marazzi gehört seit 2022 zu den ersten Unternehmen weltweit, die diese bahnbrechende Norm zur Nachhaltigkeit keramischer Produkte erhalten haben. Bewertet wird der gesamte Lebenszyklus anhand von 38 Umwelt-, Sozial- und Wirtschaftskriterien, im Einklang mit UN-Nachhaltigkeitsziel 12. Diese Zertifizierungen spiegeln einen verantwortungsvollen industriellen Weg wider, der auf Transparenz, geringeren Umweltauswirkungen, Sicherheit und Qualität basiert und die Überzeugung von Marazzi unterstreicht, dass Innovation und Nachhaltigkeit gemeinsam wachsen. Weitere Informationen unter www.marazzi.it

EPD (Environmental Product Declaration) Marazzi Group has assessed its products' environmental impact throughout their life cycle, from extraction and processing of the raw materials through to the recycling of demolition spoil. The findings of this LCA (Life Cycle Assessment), performed in accordance with the ISO 14040 series international standards, have been published in the Environmental Product Declaration (ISO 14025 and EN 15804), contributing to the attainment of LEED certification credits. • Marazzi Group ha valutato gli impatti ambientali legati ai propri prodotti lungo tutto il loro ciclo di vita, a partire dall'estrazione e lavorazione delle materie prime fino al recupero dei rifiuti di demolizione. I risultati di questa analisi LCA (life cycle assessment), condotta secondo le norme internazionali della serie ISO 14040, sono pubblicati nella dichiarazione ambientale di prodotto EPD (ISO 14025 e EN 15804) che contribuisce al raggiungimento di crediti per la certificazione LEED. • Marazzi Group a évalué les impacts de ses produits sur l'environnement pendant tout leur cycle de vie, depuis l'extraction et la transformation des matières premières jusqu'à la récupération des déchets de démolition. Les résultats de cette analyse du cycle de vie (ACV), menée selon les normes internationales ISO 14040, sont publiés dans la Déclaration environnementale de produit (DEP) (selon les normes ISO 14025 et EN 15804) qui contribue à l'obtention des crédits pour la certification LEED. • Die Marazzi Group hat die Umweltwirkung der eigenen Produkte im Verlauf ihres gesamten Lebenszyklus beurteilt, beginnend bei der Rohstoffgewinnung und -verarbeitung bis hin zur Wiederverwertung von Bauschutt. Die Ergebnisse dieser Ökobilanz (Life Cycle Assessment, LCA) nach der internationalen Normenreihe ISO 14040 wurden in der Umwelt-Produktdeklaration EPD gemäß ISO 14025 und EN 15804 veröffentlicht, die zur Zuerkennung von Punkten für die Zertifizierung nach dem Zertifizierungssystem LEED beiträgt. • Marazzi Group ha evaluado el impacto ambiental relacionado con sus productos a lo largo de todo su ciclo de vida, desde la extracción y la transformación de las materias primas hasta la valorización de

individual components of construction products. The HPD is recognised within the LEED credits system. • Marazzi Group realizza i propri prodotti utilizzando principalmente materie prime di origine naturale, come argille, feldspati, sabbie e pigmenti inorganici. Per garantire la massima trasparenza delle informazioni, l'Azienda pubblica l'HPD, un'autodichiarazione sulla composizione chimica del prodotto che permette all'utilizzatore di verificare il grado e la tipologia di pericolosità associata ai singoli componenti dei prodotti da costruzione. L'HPD è riconosciuta all'interno dei crediti LEED. • Marazzi Group fabrique ses produits à partir principalement de matières premières d'origine naturelle, comme des argiles, des feldspaths, des sables et des pigments inorganiques. Pour garantir une transparence totale des informations, l'entreprise publie une HPD, une autodéclaration concernant la composition chimique du produit permettant à l'utilisateur de vérifier le degré et le type de danger associés aux différents composants des produits de construction. L'HPD est reconnue dans le cadre des crédits LEED. • Marazzi Group setzt für die Herstellung ihrer hauptsächlich Produkte Rohstoffe natürlichen Ursprungs wie Ton, Feldspat, Sand und anorganische Pigmente ein. Um vollständige Informations- transparenz zu gewährleisten, veröffentlicht das Unternehmen die HPD, eine Eigenerklärung zur chemischen Zusammensetzung des Produkts, die es dem Nutzer ermöglicht, das Ausmaß und die Art der Gefährdung im Zusammenhang mit einzelnen Bestandteilen von Bauprodukten zu prüfen. Die HPD wird im Rahmen der LEED-Punkte anerkannt. • Marazzi Group realiza sus productos utilizando principalmente materias primas de origen natural, tales como arcillas, feldespatos, arenas y pigmentos inorgánicos. Para garantizar la máxima transparencia de la información, la empresa publica la HPD, una autodeclaración sobre la composición química del producto que permite al usuario comprobar el nivel y el tipo de riesgo asociados a cada componente de los productos de construcción. La HPD está reconocida dentro del sistema de créditos LEED. • Marazzi Group выпускает свою продукцию из сырья природного происхождения, такого как глина, полевые шпаты, песок и неорганические пигменты. Для обеспечения полной прозрачности информации компания публикует декларацию HPD — корпоративное заявление о химическом составе продукции, позволяющее пользователю проверить степень и тип риска, связанного с отдельными компонентами строительных материалов. Декларация HPD признаётся в рамках системы кредитов LEED

ISO 17889-1 – Marazzi gehört seit 2022 zu den ersten Unternehmen weltweit, die diese bahnbrechende Norm zur Nachhaltigkeit keramischer Produkte erhalten haben. Bewertet wird der gesamte Lebenszyklus anhand von 38 Umwelt-, Sozial- und Wirtschaftskriterien, im Einklang mit UN-Nachhaltigkeitsziel 12. Diese Zertifizierungen spiegeln einen verantwortungsvollen industriellen Weg wider, der auf Transparenz, geringeren Umweltauswirkungen, Sicherheit und Qualität basiert und die Überzeugung von Marazzi unterstreicht, dass Innovation und Nachhaltigkeit gemeinsam wachsen. Weitere Informationen unter www.marazzi.it

RU Философия Marazzi всегда была направлена на создание технологически передовой продукции с высокими стандартами качества, дизайна и ответственности. Компания стремится к инновациям, постоянному совершенствованию и заботе о людях и окружающей среде. На протяжении многих лет Marazzi получила несколько важнейших международных сертификатов, подтверждающих это стремление: **ISO 9001** – сертификация, полученная в 1994 году, охватывающая систему менеджмента качества: проектирование, разработку, производство и обслуживание. **ISO 14001** – сертификация системы экологического менеджмента, полученная в 2003 году, подтверждающая строгий контроль

воздействия на окружающую среду. **ISO 45001** – сертификация системы охраны труда и обеспечения безопасности, демонстрирующая постоянное внимание компании к защите и вовлечению сотрудников. **ISO 50001** – в 2022 году компания получила сертификат системы управления энергопотреблением, углубив аспекты измерения, контроля и повышения энергоэффективности в рамках своей интегрированной системы управления. **ISO 17889-1** – в 2022 году Marazzi стала одной из первых компаний в мире, получивших этот инновационный стандарт, посвященный устойчивости керамической продукции. Он

individual components of construction products. The HPD is recognised within the LEED credits system. • Marazzi Group realizza i propri prodotti utilizzando principalmente materie prime di origine naturale, come argille, feldspati, sabbie e pigmenti inorganici. Per garantire la massima trasparenza delle informazioni, l'Azienda pubblica l'HPD, un'autodichiarazione sulla composizione chimica del prodotto che permette all'utilizzatore di verificare il grado e la tipologia di pericolosità associata ai singoli componenti dei prodotti da costruzione. L'HPD è riconosciuta all'interno dei crediti LEED. • Marazzi Group fabrique ses produits à partir principalement de matières premières d'origine naturelle, comme des argiles, des feldspaths, des sables et des pigments inorganiques. Pour garantir une transparence totale des informations, l'entreprise publie une HPD, une autodéclaration concernant la composition chimique du produit permettant à l'utilisateur de vérifier le degré et le type de danger associés aux différents composants des produits de construction. L'HPD est reconnue dans le cadre des crédits LEED. • Marazzi Group setzt für die Herstellung ihrer hauptsächlich Produkte Rohstoffe natürlichen Ursprungs wie Ton, Feldspat, Sand und anorganische Pigmente ein. Um vollständige Informations- transparenz zu gewährleisten, veröffentlicht das Unternehmen die HPD, eine Eigenerklärung zur chemischen Zusammensetzung des Produkts, die es dem Nutzer ermöglicht, das Ausmaß und die Art der Gefährdung im Zusammenhang mit einzelnen Bestandteilen von Bauprodukten zu prüfen. Die HPD wird im Rahmen der LEED-Punkte anerkannt. • Marazzi Group realiza sus productos utilizando principalmente materias primas de origen natural, tales como arcillas, feldespatos, arenas y pigmentos inorgánicos. Para garantizar la máxima transparencia de la información, la empresa publica la HPD, una autodeclaración sobre la composición química del producto que permite al usuario comprobar el nivel y el tipo de riesgo asociados a cada componente de los productos de construcción. La HPD está reconocida dentro del sistema de créditos LEED. • Marazzi Group выпускает свою продукцию из сырья природного происхождения, такого как глина, полевые шпаты, песок и неорганические пигменты. Для обеспечения полной прозрачности информации компания публикует декларацию HPD — корпоративное заявление о химическом составе продукции, позволяющее пользователю проверить степень и тип риска, связанного с отдельными компонентами строительных материалов. Декларация HPD признаётся в рамках системы кредитов LEED

HPD (Health Product Declaration) Marazzi Group manufactures its products using mainly raw materials of natural origin, such as clays, feldspars, sands and inorganic pigments. To ensure full transparency of information, the Company publishes the HPD, a self-declaration on the chemical composition of the product that allows users to assess the degree and type of hazard associated with

оценивает весь жизненный цикл изделия по 38 экологическим, социальным и экономическим критериям, соответствуя Цели №12 Повестки ООН. Эти сертификаты отражают путь ответственного производства, основанный на прозрачности, снижении воздействия, безопасности и качестве, подтверждая убеждённость Marazzi в том, что инновации и устойчивость должны развиваться вместе. Дополнительная информация: www.marazzi.it

оценивает весь жизненный цикл изделия по 38 экологическим, социальным и экономическим критериям, соответствуя Цели №12 Повестки ООН. Эти сертификаты отражают путь ответственного производства, основанный на прозрачности, снижении воздействия, безопасности и качестве, подтверждая убеждённость Marazzi в том, что инновации и устойчивость должны развиваться вместе. Дополнительная информация: www.marazzi.it

оценивает весь жизненный цикл изделия по 38 экологическим, социальным и экономическим критериям, соответствуя Цели №12 Повестки ООН. Эти сертификаты отражают путь ответственного производства, основанный на прозрачности, снижении воздействия, безопасности и качестве, подтверждая убеждённость Marazzi в том, что инновации и устойчивость должны развиваться вместе. Дополнительная информация: www.marazzi.it

оценивает весь жизненный цикл изделия по 38 экологическим, социальным и экономическим критериям, соответствуя Цели №12 Повестки ООН. Эти сертификаты отражают путь ответственного производства, основанный на прозрачности, снижении воздействия, безопасности и качестве, подтверждая убеждённость Marazzi в том, что инновации и устойчивость должны развиваться вместе. Дополнительная информация: www.marazzi.it

Green Building Council Italia Marazzi Group S.r.l. is a member of the Green Building Council Italia, an association that promotes sustainable, energy efficient and environmentally friendly building, helping to improve people's quality of life with the LEED® standards and certification • Marazzi Group S.r.l. è socio del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile, energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente, contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione LEED® • Marazzi Group S.r.l. est membre du GBC Italia (Green Building Council Italia) qui est une association dont l'objectif est de favoriser la diffusion d'une culture du bâtiment durable énergétiquement efficace, respectueuse de l'environnement en sensibilisant l'opinion publique sur son impact sur la qualité de la vie des citadins, au travers du système de certification LEED® • Marazzi Group S.r.l. ist Mitglied des Green Building Council Italien, ein Verband, der die Kultur des nachhaltigen und energieeffizienten, umweltverträglichen Bauens fördert, indem zur Lebensqualität der Mitmenschen durch die LEED® -Zertifizierungsstandards beigetragen wird • Marazzi Group S.r.l. es socio del Green Building Council Italia, asociación que promueve la cultura de la construcción sostenible, energícamente eficiente y respetuosa con el medio ambiente, contribuyendo a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos a través del estándar de certificación LEED® • Marazzi Group S.r.l. является членом ассоциации Green Building Council Italia, которая продвигает культуру экоустойчивого энергосберегающего строительства, щадящего окружающую среду, и способствует улучшению качества жизни граждан посредством сертификационного стандарта LEED®.

Certifications

Certificazioni • Certifications • Zertifizierungen • Certificaciones • Сертификации

ENVIRONMENTAL • Ambientali • Environnementales • Umwelt • Ambientales • Экологические



Leed® Credit and Recycled Content
Voluntary LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) certification is the most widespread international protocol for green building and sustainable architecture promoted by the U.S Green Building Council. The LEED® rating system is structured into 9 categories, each of which is organized into mandatory prerequisites and credits determined by the characteristics of the project. All Marazzi's ceramic and porcelain stoneware products are eligible for LEED® credits for buildings, in particular for thematic areas related to Materials and Resources (MR), Sustainable Site (SS) and Indoor Environmental Quality (EQ). Several Marazzi product collections (see table below) are made of 30-40% recycled material, certified by the 'Certiquality' International Certification Institute, and are eligible for LEED® credits in the Materials and Resources category. • La certificazione volontaria LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) è il protocollo più diffuso a livello internazionale per la bioedilizia e la progettazione sostenibile promosso da U.S Green Building Council. Il sistema di rating LEED® si struttura in 9 categorie, ciascuna delle quali è organizzata in prerequisiti obbligatori e crediti determinati dalle caratteristiche del progetto. Tutti i prodotti in ceramica e in gres porcellanato Marazzi contribuiscono all'ottenimento dei crediti LEED® degli edifici, in particolare, per le aree tematiche relative a Materiali e Risorse (MR), Sito Sostenibile (SS) e Qualità Ambientale Interna (EQ). Diverse linee di prodotto Marazzi (vedi tabella sotto) sono realizzate con il 30-40% di materiale riciclato, certificato dall'Istituto di Certificazione internazionale 'Certiquality', e partecipano all'ottenimento di crediti LEED® nella categoria Materiali e Risorse • Initiée par l'US Green Building Council, la certification volontaire LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) est le référentiel le plus divulgué à l'international pour la bioconstruction et pour la construction durable. Le système de rating LEED® est divisé en neuf catégories intégrant chacune des critères obligatoires et des crédits en fonction des caractéristiques du projet. Tous les produits en céramique et grès cérame Marazzi contribuent à l'obtention des crédits LEED®, et notamment dans les catégories Matériaux et Ressources (MR), Aménagement écologique des sites (SS) et Qualité environnementale de l'air intérieur (EQ). Plusieurs collections Marazzi (voir tableau ci-après) comportent un contenu recyclé de 30-40 %, conformément à la certification émise par l'organisme international « Certiquality », et contribuent à l'obtention de crédits LEED® dans la catégorie Matériaux et Ressources. • Die freiwillige Zertifizierung nach LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) ist der internationale populärste Standard für nachhaltiges Planen und Bauen und wurde vom U.S Green Building Council erarbeitet. Das Checklistensystem nach LEED® ist in neun Zertifikatgruppen gegliedert, für die jeweils obligatorische Anforderungen und Punktebewertungen ausgehend von den Projektmerkmalen gelten. Alle Produkte aus Keramik und Feinsteinzeug von Marazzi zur Erlangung von LEED® Punkten für Gebäude bei, insbesondere bezüglich der Themenfelder Materialien und Ressourcen (MR), Nachhaltige Baugebäude (SS) und Komfort und Raumqualität (EQ). Etliche Produktlinien von Marazzi (siehe Tabelle unten) werden mit

einem Recycling-Anteil von 30-40 % hergestellt, zertifiziert durch die international anerkannte Prüfstelle „Certiquality“, und tragen zur Erlangung von LEED® Punkten im Themenbereich Materialien und Ressourcen bei. • La certificación voluntaria LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) es el protocolo más difundido a nivel internacional para la construcción ecológica y el diseño sostenible promovido por el U.S Green Building Council. El sistema de calificación LEED® está estructurado en 9 categorías, cada una de las cuales está organizada en prerrequisitos obligatorios y créditos determinados por las características del proyecto. Todos los productos de cerámica y gres porcelánico Marazzi contribuyen a la obtención de los créditos LEED® de los edificios, en particular, para las áreas temáticas relativas a Materiales y Recursos (MR), Sitio Sostenible (SS) y Calidad Ambiental Interior (EQ). Diversas colecciones de productos Marazzi (ver tabla abajo) están realizadas con el 30-40% de material reciclado, certificado por el instituto de certificación internacional «Certiquality», y participan en la obtención de créditos LEED® en la categoría Materiales y Recursos. • Добровольная сертификация LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) – это самый распространенный на международном уровне протокол для биостроительства и экологически рационального проектирования, продвигаемый U.S Green Building Council. Система рейтинга LEED® подразделяется на 9 категорий, каждая из которых предусматривает обязательные предварительные требования и кредиты, определяемые характеристиками проекта. Цикла вся керамическая и керамогранитная продукция Marazzi способствует получению кредитов LEED® для зданий, в частности, для таких тематических разделов, как: Материалы и ресурсы (MR), Место экологического строительства (SS) и Качество среды в помещениях (EQ). Многочисленные линии продукции Marazzi (см. таблицу ниже) производятся с использованием 30-40% повторно переработанного материала, что сертифицируется международным сертификационным институтом Certiquality, и способствуют получению кредитов LEED® в категории Материалы и ресурсы.



Declare is a voluntary self-declaration programme that aims to steer the building materials industry towards healthier, more eco-friendly products through transparent ingredient disclosure. Marazzi Group's self-declared products are classified as "Red List Free", i.e. they do not contain any ingredients on the Living Building Challenge "Red List":
• no chemicals that pollute the environment
• no chemicals that bio-accumulate up the food chain until they reach toxic concentrations
• no chemicals that harm construction and factory workers
The declare label program contributes to achieving LEED credits

Declare è un programma volontario di autodichiarazione che ha l'obiettivo di portare l'industria dei materiali da costruzione verso prodotti più sani e più ecologici, grazie alla comunicazione trasparente degli ingredienti. I prodotti autodichiarati di Marazzi Group sono classificati "Red List Free", ovvero non contengono ingredienti presenti nella "Red List" del Living Building Challenge:
• nessuna sostanza chimica che inquina l'ambiente

• nessuna sostanza chimica bioaccumulabile lungo la catena alimentare che possa raggiungere concentrazioni tossiche
• nessuna sostanza chimica dannosa per i lavoratori nella produzione e nell'edilizia
Contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED

Declare est un programme d'autodéclaration volontaire dont l'objectif est de faire évoluer l'industrie des matériaux de construction vers des produits plus sains et plus écologiques grâce à une déclaration transparente des ingrédients. Les produits autodéclarés de Marazzi Group sont classés « Red List Free », ce qui signifie qu'ils ne contiennent aucun ingrédient figurant sur la liste rouge du Living Building Challenge, le programme international de certification des bâtiments durables:
• pas de produits chimiques qui polluent l'environnement
• pas de substance chimique bioaccumulable le long de la chaîne alimentaire pouvant atteindre des concentrations toxiques
• pas de produits chimiques nocifs pour les travailleurs de la production et de la construction
Le programme « declare label » contribue à l'obtention de crédits LEED

Declare ist ein freiwilliges Eigenerklärungsprogramm, das darauf abzielt, die Baustoffbranche durch Transparenz bei der Angabe der Inhaltsstoffe zu gesundheits- und umweltfreundlicheren Produkten zu bewegen. Die mit Eigenerklärung versehenen Produkte der Marazzi Group sind als „Red-List-Free“ eingestuft, d.h. sie enthalten keine Inhaltsstoffe, die in der roten Liste der Living Building Challenge enthalten sind:
• keine Chemikalien, die schädlich für die Umwelt sind
• keine bioakkumulierbaren Chemikalien in der Lebensmittelkette, die giftige Konzentrationen erreichen können
• keine Chemikalien mit schädlichen Auswirkungen für Arbeitnehmer in der Produktion und im Baugewerbe. Das Programm „declare label „ trägt zum Erreichen von LEED-Credits bei

«Declare» es un programa voluntario de autodeclaración cuyo objetivo es orientar la industria de los materiales de construcción hacia productos más sanos y ecológicos, por medio de la comunicación transparente de los ingredientes. Los productos autodeclarados por Marazzi Group se clasifican como «Red List Free», es decir, que no contienen ingredientes presentes en la lista roja o «Red List» del programa de certificación de construcción sostenible «Living Building Challenge»:
• sin sustancias químicas que contaminan el medioambient
• sin sustancias químicas bioacumulables a lo largo de la cadena alimentaria que puedan alcanzar concentraciones tóxicas
• sin sustancias químicas nocivas para los trabajadores de la producción y la construcción
El programa “ declare label “ contribuye a la obtención de créditos LEED

Declare – это программа добровольной сертификации, целью которой является подталкивание промышленности строительных материалов к выпуску более здоровой и экологичной продукции путем прозрачного указания всех ингредиентов. Продукция, на которую Marazzi Group составляет декларацию, классифицирована как “Red List Free”, то есть, в ней отсутствуют ингредиенты, перечисленные

в «красном списке» программы Living Building Challenge:
• полное отсутствие загрязняющих природу химических веществ
• полное отсутствие химических веществ, которые имеют тенденцию к биоаккумуляции по пищевой

цепочке и могут достичь токсичной концентрации
• полное отсутствие химических веществ, наносящих вред здоровью людей во время производства и использования строительных материалов
Позволяет получить баллы по системе LEED

COMPLIANCE • Conformità • Conformité • Konformität • Conformidad • Соответствие



Marazzi Group S.r.l. has fulfilled all CE Marking requirements for its products. • Marazzi Group S.r.l. ha provveduto ad assolvere agli obblighi derivanti dalla Marcatura CE per i suoi prodotti. • Marazzi Group S.r.l. a rempli les conditions requises pour le Marquage CE de ses produits. • Marazzi Group S.r.l. ist darauf bedacht, den Pflichten nachzukommen, die sich aus der CE-Kennzeichnung für ihre Produkte ergeben. • Marazzi Group S.r.l. ha cumplido con las obligaciones derivadas del Marcado CE de sus productos. • Компания "Marazzi Group S.r.l." обеспечила выполнение обязательств в связи с маркировкой ЕС для своей продукции.



Marazzi Group S.r.l. has fulfilled the obligations arising from the UKCA Marking, relating to the UK market, for its products. • Marazzi Group S.r.l. ha provveduto ad assolvere agli obblighi derivanti dalla Marcatura UKCA, relativa al mercato UK, per i suoi prodotti. • Marazzi Group S.r.l. a rempli les obligations dérivées du marquage UKCA, relatif au marché britannique, pour ses produits. • Die Marazzi Group S.r.l. hat für ihre Produkte die Verpflichtungen erfüllt, die sich aus der UKCA-Kennzeichnung für den britischen Markt ergeben. • Marazzi Group S.r.l. ha cumplido con las obligaciones derivadas del Marcado UKCA, relativas al mercado británico, para sus productos. • Marazzi Group S.r.l. выполнила обязательства по маркировке своей продукции UKCA для рынка Великобритании.



CCC certification, introduced in 2002, is applicable to all products imported into and manufactured in china for sale on the chinese market. The information specified by CCC certification generally concerns health and safety and, regarding ceramic tiles in particular, specifically refers only to tiles in porcelain stoneware with absorption equal to or lower than 0.5%. The certification is issued by bodies specially accredited by the chinese authorities, which are all based in China • La Certificazione CCC, introdotta nel 2002, interessa sia i prodotti di importazione che quelli di produzione Cinese destinati a quel mercato. Le informazioni sulla Certificazione CCC riguardano in generale la sicurezza e la salute, con particolare riferimento, nel caso delle piastrelle di ceramica, alle sole piastrelle in Gres Porcellanato, con un assorbimento minore o uguale allo 0,5%. La Certificazione si ottiene attraverso l'intervento di istituti appositamente accreditati dalle Autorità Cinesi, tutti con sede in Cina • Instauree en 2002, la certification CCC concerne aussi bien les produits d'importation que ceux fabriques en Chine et destines a ce marche. En general, les informations de la certification CCC portent sur la securite et la sante. En ce qui concerne les carrelages ceramiques, seuls les carreaux en gres cerame, dont l'absorption est inferieure ou egale a 0,5%, font l'objet d'une attention particuliere. La certification est delivree par des organismes accredites expressement par les autorites chinoises. Les sieges de ces organismes sont tous en Chine • Die im Jahr 2002 eingeführte CCC-Zertifizierung betrifft sowohl importierte Produkte als auch solche aus chinesischer Herstellung, die für diesen Markt bestimmt sind.

Die CCC-Zertifizierung betrifft im allgemeinen Sicherheit und Gesundheit, mit besonderem Bezug bei Keramikfliesen auf Feinsteinzeugfliesen mit einer Wasseraufnahme von weniger als oder gleich 0,5%. Die Zertifizierung erfolgt durch von den chinesischen Behörden zugelassene Stellen, die ihren Sitz in China haben • La certificación CCC, introducida en 2002, concierne tanto a los productos de importación como a los de fabricación china destinados a ese mercado. La información sobre la certificación CCC se refiere en general a la seguridad y a la salud, con especial referencia, en el caso de los azulejos y baldosas de cerámica, a los azulejos y las baldosas de gres porcelánico, con una absorción inferior o igual al 0,5%. Dicha certificación se obtiene a través de la intervención de organismos acreditados por las autoridades chinas, todos ellos con sede en China • Сертификация CCC, введенная в 2002 году, касается как импортАируемой продукции, так и китайской, предназначенной для внутреннего рынка. Сведения, предусмотренные сертификацией CCC, касаются в основном безопасности и охраны здоровья и, в частности, относятся к плитке из керамического гранита с водопоглощением равным или ниже 0,5%. Данный сертификат выдается учреждениями, специально аккредитованными Китайскими властями, и расположенными на территории Китая.

Certifications

Certificazioni • Certifications • Zertifizierungen • Certificaciones • Сертификации

COMPLIANCE • Conformità • Conformité • Konformität • Conformidad • Соответствие



SASO-ISO 13006 is the standard implemented by SASO (Saudi Arabian Standards Organization) for the export of tiles to Saudi Arabia. The Saudi Quality Mark (SQM) is the mark granted to products which meet Saudi quality standards. • SASO-ISO 13006 è lo standard implementato da SASO (Saudi Arabian Standards Organization), l'Organizzazione degli Standard Sauditi, per l'esportazione di piastrelle in Arabia Saudita. Saudi Quality Mark (SQM) è il marchio concesso ai prodotti che rispondono

agli standard sauditi. • SASO-ISO 13006 est la norme mise en œuvre par la SASO (Saudi Arabian Standards Organisation, l'organisme de normalisation saoudien) pour l'exportation de carreaux vers l'Arabie saoudite. La marque de qualité saoudienne (Saudi Quality Mark, SQM) est la marque accordée aux produits qui répondent aux normes saoudiennes. • SASO-ISO 13006 es el estándar implementado por la SASO (Saudi Arabian Standards Organization), la Organización de Normas Saudíes, para la exportación de azulejos a Arabia Saudí. Saudi Quality Mark (SQM) es la marca concedida a los productos que cumplen con este estándar. • SASO-ISO 13006 ist die von SASO (Saudi Arabian Standards Organization), der Saudiarabischen Normenbehörde für den Export

von Fliesen nach Saudiarabien eingeführte Norm. Saudi Quality Mark (SQM) ist das Siegel für Produkte, welche die saudiarabischen Normen erfüllen. • SASO-ISO 13006 — это стандарт, внедренный SASO (Организацией по стандартизации Саудовской Аравии), Саудовской организацией по стандартизации, для экспорта плитки в Саудовскую Аравию. Знак качества Саудовской Аравии (SQM) — это знак, присваиваемый продукции, соответствующей саудовским стандартам.

EN The UNI EN 14411 and EN-ISO 10545 standards, adopted by CEN and valid throughout Europe, define the classification, requirements and test methods for first-choice ceramic tiles, regardless of format, forming method or glazing. UNI EN 14411 specifies definitions, product groups and designation criteria, while ISO 10545 sets the sampling rules and methods for verifying dimensional, visual, physical and chemical properties. Tiles are classified by: -forming method: A (extruded), B (dry-pressed); -water absorption (E): Group I – Bla (E ≤ 0,5%), Blb (0,5% < E ≤ 3%) Group II – Il a (3% < E ≤ 6%), Ilb (6% < E ≤ 10%) Group III – E > 10% Porcelain stoneware typically belongs to Bla. Product standards define dimensions, tolerances and mechanical, physical and chemical performance for each group.

IT Le norme UNI EN 14411 e EN-ISO 10545, recepite dal CEN e valide in tutta Europa, definiscono classificazione, requisiti e metodi di prova delle piastrelle ceramiche di prima scelta, indipendentemente dal formato, dal metodo di formatura o dalla smaltatura. La UNI EN 14411 stabilisce definizioni, gruppi di prodotto e criteri di designazione; la ISO 10545 specifica le regole di campionamento e i metodi per verificare caratteristiche dimensionali, di aspetto, fisiche e chimiche. Le piastrelle sono classificate per: -metodo di formatura: A (estruse), B (pressate a secco); -assorbimento d'acqua (E): Gruppo I: Bla (E ≤ 0,5%), Blb (0,5% < E ≤ 3%) Gruppo II: Il a (3% < E ≤ 6%), Ilb (6% < E ≤ 10%) Gruppo III: E > 10% Il gres porcellanato rientra nella classe Bla. Le norme di prodotto definiscono per ciascun gruppo le dimensioni, le tolleranze e le prestazioni meccaniche, fisiche e chimiche.

FR Les normes UNI EN 14411 et EN-ISO 10545, adoptées par le CEN et valables dans toute l'Europe, définissent la classification, les exigences et les méthodes d'essai des carreaux céramiques de premier choix, quel que soit leur format, mode de façonnage ou émaillage. La UNI EN 14411 établit les définitions, les groupes de produits et les critères de désignation, tandis que la ISO 10545 définit les règles d'échantillonnage et les méthodes de vérification des caractéristiques dimensionnelles, visuelles, physiques et chimiques. Les carreaux sont classés selon : -le mode de façonnage :

A (extrudés), B (pressés à sec) ; -l'absorption d'eau (E) : Groupe I – Bla (E ≤ 0,5 %), Blb (0,5 % < E ≤ 3 %) Groupe II – Il a (3 % < E ≤ 6 %), Ilb (6 % < E ≤ 10 %) Groupe III – E > 10 % Le grès cérame appartient généralement à la classe Bla. Les normes définissent pour chaque groupe les dimensions, tolérances et performances mécaniques, physiques et chimiques.

DE Die Normen UNI EN 14411 und EN-ISO 10545, vom CEN übernommen und in ganz Europa gültig, legen die Klassifizierung, Anforderungen und Prüfmethoden für keramische Fliesen erster Wahl fest – unabhängig vom Format, Herstellungsverfahren oder von der Glasur. Die UNI EN 14411 definiert Begriffe, Produktgruppen und Bezeichnungsregeln; die ISO 10545 bestimmt die Probenahmeregeln und Prüfmethoden für Maßhaltigkeit, visuelle Eigenschaften sowie physikalische und chemische Merkmale. Die Fliesen werden klassifiziert nach: -Formgebungsverfahren: A (extrudiert), B (trocken gepresst); -Wasseraufnahme (E): Gruppe I – Bla (E ≤ 0,5 %), Blb (0,5 % < E ≤ 3 %) Gruppe II – Il a (3 % < E ≤ 6 %), Ilb (6 % < E ≤ 10 %) Gruppe III – E > 10 % Feinsteinzeug gehört typischerweise zur Klasse Bla. Die Normen definieren für jede Gruppe Maße, Toleranzen und mechanische, physikalische und chemische Eigenschaften.

ES Las normas UNI EN 14411 y EN-ISO 10545, adoptadas por el CEN y válidas en toda Europa, definen la clasificación, los requisitos y los métodos de ensayo de las baldosas cerámicas de primera elección, independientemente del formato, método de conformado o esmaltado. La UNI EN 14411 establece definiciones, grupos de productos y criterios de designación; la ISO 10545 define las reglas de muestreo y los métodos para verificar características dimensionales, visuales, físicas y químicas. Las baldosas se clasifican según: -método de conformado: A (extruidas), B (prensadas en seco); -absorción de agua (E): Grupo I – Bla (E ≤ 0,5 %), Blb (0,5 % < E ≤ 3 %) Grupo II – Il a (3 % < E ≤ 6 %), Ilb (6 % < E ≤ 10 %) Grupo III – E > 10 % El gres porcelánico pertenece habitualmente a la clase Bla. Las normas definen para cada grupo las dimensiones, tolerancias y prestaciones mecánicas, físicas y químicas.

RU Стандарты UNI EN 14411 и EN-ISO 10545, принятые CEN и действующие по всей Европе, определяют классификацию, требования и методы испытаний керамической плитки первого сорта независимо от формата, способа формования или глазурирования. UNI EN 14411 устанавливает определения, продуктовые группы и требования к обозначению, а ISO 10545 определяет правила отбора проб и методы проверки размеров, внешнего вида, физических и химических свойств. Плитка классифицируется по: -методу формования: А (экструдированная), В (сухого прессования); - водопоглощению (Е): Группа I – Bla (E ≤ 0,5 %), Blb (0,5 % < E ≤ 3 %) Группа II – Il a (3 % < E ≤ 6 %), Ilb (6 % < E ≤ 10 %) Группа III – E > 10 % Керамогранит обычно относится к классу Bla. Стандарты определяют для каждой группы размеры, допуски и механические, физические и химические характеристики.

SLABS • Lastre • Grandes Dalles • Platten • Losas • Плиты



NSF (American Standard for Food equipment "Solid Surfacing for Food Zone") The NSF Food Equipment certification programme has 22 different standards that set minimum food hygiene and protection requirements for the materials, design, manufacturing, construction and performance of equipment for handling and processing food.

The materials for solid surfaces are examined based on the "NSF/ANSI 51: Food Equipment Materials" standard, which specifies the public health requirements for materials used in the construction of commercial food equipment. More information is available on the website: <http://info.nsf.org/Certified/Food/> • Il programma di certificazione NSF Food Equipment ha 22 diversi standard che stabiliscono i requisiti minimi di protezione e igiene alimentare riguardo ai materiali, la progettazione, la fabbricazione, la costruzione e le prestazioni delle attrezzature per la manipolazione e il trattamento degli alimenti.

I materiali per superfci solide vengono esaminati in base alla "NSF / ANSI 51: Materiali per attrezzature alimentari", che specifica i requisiti relativi alla salute pubblica per i materiali utilizzati nella costruzione di attrezzature alimentari commerciali. Maggiori informazioni sono disponibili sul sito: <http://info.nsf.org/Certified/Food/> • Le programme de certification et d'enregistrement d'équipement alimentaire NSF Food Equipment comporte 22 normes définissant les exigences minimales de protection et d'hygiène alimentaire concernant les matériaux, la conception, la fabrication, la construction et la performance de l'équipement pour la manipulation et pour le traitement des aliments. Les matériaux pour surfaces solides sont examinés selon la norme « NSF / ANSI 51: Matériaux pour équipement alimentaire », qui précise les exigences relatives à la santé publique pour les matériaux utilisés dans la construction d'équipements alimentaires commerciaux. Pour plus d'informations, veuillez visiter le site : <http://info.nsf.org/Certified/Food/> • Das NSF Commercial Food Equipment

Zertifizierungsprogramm hat 22 verschiedene Standards vorgesehen, die die Mindestanforderungen an Lebensmittelsicherheit und -hygiene in Bezug auf die Werkstoffe, Planung, Fertigung, Konstruktion und die Leistungen von Anlagen für die Lebensmittelhandhabung und -verarbeitung festlegen. Die Werkstoffe für feste Oberflächen werden auf Basis des Standards "NSF / ANSI 51: Werkstoffe für Anlagen der Lebensmittelindustrie" geprüft, der die Anforderungen an die öffentliche Gesundheit für die zur Konstruktion von Anlagen der Lebensmittelindustrie verwendeten Werkstoffe spezifiziert. Weiterführende Informationen auf der Website: <http://info.nsf.org/Certified/Food/> • El programa de certificación NSF Food Equipment tiene veintidós estándares que establecen los requisitos mínimos de protección e higiene alimentaria con respecto a los materiales, el diseño, la fabricación, la construcción y las prestaciones de los equipos para la manipulación y el tratamiento de los alimentos. Los materiales para superficies sólidas se examinan con arreglo a la "NSF / ANSI 51: Materiales de equipos alimentarios", que especifica los requisitos relativos a la salud pública en referencia a los materiales utilizados en la construcción de equipos alimentarios comerciales. Se halla a disposición información más detallada en el sitio web: <http://info.nsf.org/Certified/Food/> • Программа сертификации NSF Food Equipment включает в себя 22 стандарта, которые устанавливают минимальные требования к пищевой безопасности и гигиене в том, что касается материалов, проектирования, производства, изготовления и характеристик оборудования, предназначенного для обращения и обработки продуктов питания. Материалы твердых поверхностей исследуются в соответствии со стандартом "NSF / ANSI 51: Материалы оборудования для пищевой промышленности", который устанавливает требования, касающиеся обеспечения безопасности для здоровья людей материалов, используемых в изготовлении коммерческого оборудования для пищевой промышленности. Более подробная информация доступна на сайте: <http://info.nsf.org/Certified/Food/>



MOCA

Marazzi slabs are compliant with MOCA (materials and objects in contact with food) • Le lastre Marazzi sono certificate MOCA (Materiali e Oggetti a Contatto con Alimenti) • Les plaques Marazzi sont certifiées MOCA (Matériaux et objets en contact avec les aliments) • Marazzi Platten sind MOCA-zertifiziert (Materialien und Gegenstände in Kontakt mit Lebensmitteln) • Las placas de Marazzi cuentan con la certificación MOCA (materiales y objetos en contacto con alimentos) • Плиты Marazzi сертифицированы MOCA (Материалы и предметы, контактирующие с пищевыми продуктами)



Kosher

Marazzi slabs are compliant with Kosher standards • Le lastre Marazzi sono conformi ai requisiti Kosher • Les plaques Marazzi sont donc conformes aux exigences de la Kosher • Marazzi-Platten entsprechen den Koscher Anforderungen • Las tablas Marazzi cumplen con los requisitos Kosher • Плиты Marazzi соответствуют требованиям кошерности.

For more information visit the website: • Per maggiori informazioni visita il sito: • Weitere Informationen finden Sie auf der Website: • Pour plus d'informations, visitez le site Web: • Para más información, visite la página: • Для получения дополнительной информации посетите сайт: www.marazzi.it

Product requirements Requisiti di prodotto Qualités requises Klassifizierung der Produkte Requisitos de producto Требования к изделиям	Standard Norma Norme Norm Норма	Group Gruppo Groupe Gruppe Grupo Группа
	UNI EN 14411-G	B I a
	UNI EN 14411-H	B I b
	UNI EN 14411-J	B II a
	UNI EN 14411-K	B II b
	UNI EN 14411-L	B III

Advice for Laying and Maintenance

Consigli di posa e manutenzione • Conseils pour la pose et l'entretien • Verlegungs - und Pflegehinweise • Consejos de colocación y mantenimiento • Рекомендации по укладке и уходу

LAYING • Posa • Pose • Verlegung • Colocación • Укладка

EN Laying

Before laying on any surface, make sure that the material is appropriate and sufficient in terms of quantity, shade and work-size to suit the laying needs. All regulations and precautions concerning the correct execution of the works must be followed (preparing the bed, grout or adhesive composition, respect for drying times, position of the expansion joints, beating, etc....)

Laying with adhesives

Laying must be done by qualified staff using appropriate equipment. The surface to be laid (screed) must be perfectly level. Maximum recommended value no more than 3mm for an uneven surface measured with a 2m ruler. The surface to be laid must be well seasoned, dust-free and with no visible cracks. During laying the use of appropriate lighting is strongly recommended. The choice of adhesive depends on the type of tile (type and size), the type of surface laid on and the type of foreseen use. Check that the tiles are laid correctly before the adhesive dries in order to facilitate any required corrections.

Laying with fresh mortar

Laying with fresh cement-based mortar or “thick layers” is not recommended for sizes more than 30 cm long and with non-absorbent supports

Installation of slabs with mesh

It is recommended to use slabs with mesh to create furnishings such as tables, countertops, washbasins, benches, etc.

It is recommended to avoid the use of slabs with mesh for adhesive installation with glue and also for ventilated façades.

Joints

Joints are very important elements for maintaining a good tiled surface, it is recommended to make use of the collaboration and/or advice of a professional layer. The company declines all responsibility for laying without joints; minimum joint laying has a gap of 2 mm.

The joints must be positioned:

on structural joints;

between the floor and the wall (perimeter joints);

between one tile and another (laying joints);

between the tiles and other materials (e.g. combinations of ceramics/linoleum /wood).

Grouting laid surfaces

Before grouting wait for the adhesive to dry completely and make sure that the laying joints are empty and free of all traces of adhesive and/ or dust. Grout small areas at a time (4-5 m2). This is particularly important for structured products, non-slip and polished surfaces. Remove excess grout from the tiles using diagonal movements when the product is still damp and remove all residues, particularly for external surfaces. Clean carefully using a sponge dampened in clean, limpid water and go over the whole surface, including the gaps, with a damp cloth. For grouting which has a strong colour contrast to the laid tiles, test the grout on a small, hidden area. When using epoxy grouts, clean with a sponge and plenty of water. The reaction and hardening times of these products make it impossible to remove any residues once they have hardened. The day after grouting, completely clean the surface with an alkaline detergent. Consult the grout manufacturers to verify the correct choice of grout for the type of tile.

Recommendations For Laying Rectangular Tiles As A Floor Covering

Apart from laying aligned in both directions, rectangular sizes should be laid in regular or irregular

rows, or staggered rows with a distance between joints of:
max 1/5 of a tile for sizes: 19x150 • 25x150 • 37,5x150 • 72x145
max 1/4 of a tile for sizes: 15x90 • 45x90 • 15x120 • 20x120 • 30x120 • 60x120 • 58x116 • 29x116
max 1/3 of a tile for sizes: 7,5x60 • 10x60 • 14,5x58 • 15x60 • 30x60 • 37,5x75 - 29x58 • 20x40.
For further details and installation tutorial video, visit the installation section of the www.marazzi.it website

IT Posa in opera

Prima di iniziare le operazioni di posa di una qualsiasi superficie si raccomanda di accertarsi che la partita di materiale sia adeguata e sufficiente per quantità, tono e calibro, a quella necessaria. Si dovranno poi seguire tutte le norme e le precauzioni che sono alla base di una corretta esecuzione del lavoro (preparazione del sottofondo, composizione della malta o dei collanti, rispetto dei tempi di essicazione, posizionamento dei giunti di dilatazione, battitura, ecc....)

Posa con adesivi

La posa deve essere effettuata da personale qualificato con l’ausilio di attrezzi adeguati. La superficie su cui si effettua la posa (massetto) deve essere perfettamente piana. Valore massimo consigliato non superiore a 3mm. per un dislivello determinato sotto un regolo di 2m. La superficie su cui si effettua la posa deve essere ben stagionata, priva di polvere e di fessurazioni visibili. Durante l’operazione di posa è vivamente consigliato l'utilizzo di un'adeguata illuminazione. La scelta dell'adesivo è condizionata dalla tipologia delle piastrelle (gruppo di appartenenza e formato), dal tipo di superficie da rivestire e dalla sua destinazione d'uso. È opportuno verificare la posa del materiale prima che il collante sia secco, per facilitare eventuali correzioni.

Posa con malta fresca

La posa a malta cementizia fresca o “strato spesso” è sconsigliata per formati aventi lato > 30 cm e con supporti non assorbenti.

Posa lastre stuoiate

Si raccomanda l'utilizzo delle lastre stuoiate per creare arredi quali tavoli, piani cottura, lavabi, panche, ecc....

Si raccomanda di evitare l'utilizzo di lastre stuoiate per la posa in opera con adesivi a colla e anche per le facciate ventilate.

Realizzazione dei giunti

I giunti sono elementi molto importanti per il mantenimento di una buona superficie piastrellata e si consiglia di avvalersi della collaborazione e/o consulenza di un posatore professionista. Si declina ogni responsabilità per la posa senza fuga; si considera posa a “giunto minimo” quella con fuga a 2 mm.

I giunti devono essere posizionati:

- su raccordi strutturali (giunti strutturali)

- tra suolo e parete (giunti perimetrali)

- tra una piastrella e l'altra (giunti di posa o fuga)

- tra piastrelle ed altri materiali (es. accostamento ceramica / linoleum / legno)

Stuccatura superficie posata

Prima di realizzare le fughe è consigliabile attendere fino a completa asciugatura del collante e assicurarsi che i giunti di posa siano vuoti e liberi da ogni traccia di collante e/o polveri. Stuccare piccole superfici per volta (4-5 mq). Questo è da tenere in particolare considerazione per prodotti strutturati, antiscivolo e levigati. Eliminare l'eccesso di fugante dalla superficie con movimenti diagonaln quando il prodotto è ancora umido e togliere tutti i residui, in particolar modo per le superfici da esterno.

Pulire accuratamente con una spugna bagnata in acqua limpida e pulita e ripassare con straccio umido su tutta la superficie fughe comprese. Per fughe in netto contrasto cromatico con le piastrelle posate è consigliabile testare il fugante su un' area circoscritta e nascosta. Per gli stucchi epossidici si raccomanda la pulizia con spugna e abbondante acqua. La velocità di reazione e indurimento di questi prodotti rende impossibile la rimozione dei residui successivamente all'indurimento. Il giorno dopo la stuccatura effettuare una pulizia completa con detergente alcalino. Si consiglia di consultare i produttori di materiale fugante per verificare la scelta corretta della fuga rispetto al tipo di piastrella.

Consigli di posa per listelli e raccordi in metallo

Consigliato per la posa a rivestimento di interni, si suggerisce la posa con colle poliuretaniche ed epossidiche. In caso di utilizzo di colle cementizie, si raccomanda l'accortezza di pulire immediatamente l'eccesso di colla sulla parte in vista con acqua ed una spugna morbida. È sconsigliato l'uso del listello in zone salmastre a forte concentrazione di atmosfere saline perchè soggetto a formazione di ruggine. Consigliamo anche di non utilizzare i listelli in condizioni di immersione continuativa. Consigli di posa a pavimento per formati rettangolari Per i formati rettangolari, oltre alla posa ortogonale, si consiglia la posa a correre, regolare o irregolare, con una differenza tra pezzo e pezzo di:

- max 1/5 per formati: 19x150 • 25x150 • 37,5x150 • 72x145
- max 1/4 per formati: 15x90 • 45x90 • 15x120 • 20x120 • 30x120 • 60x120 • 58x116 • 29x116
- max 1/3 per formati: 7,5x60 • 10x60 • 14,5x58 • 15x60 • 30x60 • 37,5x75 • 29x58 • 20x40.
Per approfondimenti e video tutorial consultare la sezione posa del sito www.marazzi.it

FR Pose

Avant de commencer les opérations de pose d'une surface quelle qu'elle soit, il est recommandé de veiller à ce que le matériau soit adapté et de quantité suffisante, que le ton et le calibre correspondent aux besoins. Il faudra ensuite se conformer à toutes les normes et prendre toutes les précautions qui sont à la base d'une bonne exécution du travail (préparation de la sous-couche, composition du mortier ou des colles, temps de séchage, mise en place des joints de dilatation, battage, etc....)

Pose avec des adhésifs

La pose doit être effectuée par un personnel qualifié qui se servira d'outils appropriés.La surface sur laquelle la pose est effectuée (chape) doit être parfaitement plane. Valeur maximum conseillée : max 3 mm pour une dénivellation au-dessous d'une règle de 2m. La surface sur laquelle le matériau est posé doit être à parfaite maturation, sans poussière ni fissurations visibles. Au cours de la pose, un bon éclairage est vivement conseillé. L'adhésif sera choisi en fonction de la typologie des carreaux (catégorie et format), du type de surface à revêtir et du domaine d'application auquel les carreaux sont destinés. Il convient de vérifier la manière dont le matériau est posé avant que l'adhésif ne soit sec, afin de pouvoir effectuer plus facilement des corrections si besoin est.

Pose avec mortier frais

La pose avec du mortier à base de ciment frais ou par “couche épaisse” est déconseillée pour des formats ayant un côté >30 cm et avec des supports non absorbants.

Pose de dalles renforcées

Il est recommandé d'utiliser les dalles renforcées pour la création de meubles tels que tables, plans de cuisson, lavabos, bancs, etc.

Il est recommandé d'éviter l'utilisation des dalles renforcées pour une pose collée ainsi que pour les façades ventilées.

Réalisation des joints

Les joints sont des éléments très importants pour qu'une surface carrelée se maintienne bien. C'est une phase pour laquelle il est conseillé de demander la collaboration et/ou les conseils d'un carreleur professionnel. La responsabilité du fabricant ne pourra pas être mise en cause en cas de pose sans jointoiements. On appelle “pose à joint minimum” une pose avec un joint de 2 mm. Les joints doivent être positionnés :

- sur des raccords structurels (joints structurels)
- entre sol et mur (joints périmétraux)
- entre deux carreaux (joints de pose ou jointoiement)

- entre des carreaux et d'autres matériaux (ex. juxtaposition céramique/lino/bois)

Jointoiement des surfaces posées

Avant de procéder au jointoiement, il est conseillé d'attendre que l'adhésif soit bien sec et de s'assurer que les joints de pose sont vides et libres de toute trace d'adhésif et/ou de poussières.

Jointoyer le carrelage en procédant par petites surfaces (4-5 m²). Ce conseil doit surtout être suivi pour des produits structurés, antidérapants et polis. Éliminer le surplus de coulis de remplissage des joints de la surface en effectuant des mouvements en diagonale quand le produit est encore humide et enlever toutes les traces excédentaires, surtout pour les surfaces posées à l'extérieur. Nettoyer soigneusement avec une éponge imbibée d'eau claire et propre et repasser avec un chiffon humide sur toute la surface, joints compris. En présence de joints nettement contrastants avec la couleur des carreaux posés, il est conseillé de tester le coulis de remplissage des joints sur une petite surface dissimulée. Pour les joints époxy, il est recommandé de nettoyer à grande eau avec une éponge. La vitesse de réaction et de durcissement de ces produits empêche l'élimination des excédents après qu'ils ont durci. Le lendemain du jointoiement, effectuer un nettoyage complet avec un nettoyant alcalin. Il est conseillé de consulter les fabricants de coulis de remplissage des joints pour vérifier si le choix effectué est correct par rapport au type de carreau.

Nettoyage et entretien après la pose

Un chantier peut être considéré comme entièrement fini quand il est débarrassé de tous les outils et de tout le matériel ayant servi à sa réalisation. Pour réduire les risques d'endommager la surface carrelée, il est nécessaire de la protéger et d'éviter le plus possible la présence de matières abrasives (poussières ou résidus laissés par les travaux effectués successivement).

Conseils de pose sur sols pour les formats rectangulaires

Pour les formats rectangulaires, outre une pose orthogonale, il est conseillé de procéder à une pose à l'anglaise régulière ou irrégulière, avec un décalage entre les pièces de :

max 1/5 pour les formats : 19x150 • 25x150 • 37,5x150 • 72x145
max 1/4 pour les formats : 15x90 • 45x90 • 15x120 • 20x120 • 30x120 • 60x120 • 58x116 • 29x116
max 1/3 pour les formats : 7,5x60 • 10x60 • 14,5x58 • 15x60 • 30x60 • 37,5x75 • 29x5 • 20x40
Pour obtenir plus d'informations et pour visualiser les

tutoriels, consulter la section Pose sur le site www.marazzi.it

DE Bauseitige Verlegung

Stellen Sie, bevor Sie mit der Verlegung der Fliesen beginnen, sicher, dass die Materialpartie im Hinblick auf Menge, Farbton und Größenklasse die Anforderungen erfüllt und ausreicht. Es müssen außerdem alle Normen und Vorsichtsmaßnahmen eingehalten werden, die die Grundlage für eine korrekte Ausführung der Arbeiten darstellen (Vorbereitung des Untergrunds, Zusammensetzung des Mörtels oder der Kleber, Trocknungszeiten, Lage der Dehnungsfugen, Anklopfen usw....)

Verlegung mit Kleber

Die Verlegung muss durch qualifiziertes Personal mit geeigneten Werkzeugen durchgeführt werden. Die Fläche, auf der die Verlegung erfolgt (Estrich) muss perfekt eben sein. Empfohlener maximaler Wert der Abweichung nicht über 3 mm beim Anlegen eines 2m-langen Richtscheits. Die Fläche, auf der die Verlegung erfolgen soll, muss vollständig trocken und frei von Staub und sichtbaren Rissen sein. Während der Verlegung wird dringend empfohlen, eine ausreichende Beleuchtung zu gewährleisten. Die Wahl des Klebers hängt von der Art der Fliesen (Gruppe und Größe), von der Art der Oberfläche, auf der verlegt werden soll und vom Bestimmungszweck ab. Die Verlegung der Fliesen sollte überprüft werden, bevor der Kleber trocken ist, um Korrekturen zu ermöglichen.

Verlegung mit frischem Mörtel

Die Verlegung mit frischem Zementmörtel oder „Dickbettverlegung“ wird für Formate empfohlen, deren Seitenmaße größer als 30 cm sind und die auf nicht absorbierenden Untergründen verlegt werden sollen.

Verlegung von Platten Mit Netz

Es wird empfohlen, Platten Mit Netz zur Herstellung von Möbeln wie Tischen, Arbeitsplatten, Waschbecken, Bänken usw. zu verwenden. Es wird empfohlen, den Einsatz von Platten Mit Netz für die Verlegung mit Klebstoff sowie für vorgehängte hinterlüftete Fassaden zu vermeiden.

Die Verfügung

Die Fugen sind für den Erhalt einer guten Fliesenoberfläche sehr wichtig und wir empfehlen, dafür die Arbeit bzw. Beratung eines Fachmanns in Anspruch zu nehmen. Wir übernehmen keine Haftung für eine fugenlose Verlegung, unter einer Verlegung mit sehr schmalen Fugen versteht man die Verlegung von 2 mm breiten Fugen. Die Fugen müssen positioniert werden:
- an strukturellen Anschlüssen (Strukturfugen)
- zwischen Boden und Wand (Randfugen)
- zwischen einer Fliese und der anderen (Verlegefugen oder Fugen)
-zwischen Fliesen und anderen Materialien (z.B. Kombination von Keramik/Linoleum/Holz)

Verfügen verlegter Oberflächen

Bevor die Fugen ausgeführt werden, wird empfohlen, zu warten, bis der Kleber komplett trocken ist. Stellen Sie sicher, dass die Verlegefugen leer und frei von jeglichen Spuren von Klebstoff und/oder Staub sind. Verfugen Sie jeweils kleine Flächen (4 - 5 m²). Dies gilt vor allem für strukturierte, rutschfeste und polierte Fliesen. Entfernen Sie die überschüssige Fugenmasse mit diagonalen Bewegungen von der Oberfläche aus, wenn das Produkt noch feucht ist und entfernen Sie, vor allem in Außenbereichen, alle Rückstände. Gründlich mit einem Schwamm, der in reinem und klarem Wasser befeuchtet wurde, reinigen und mit einem feuchten Tuch über die gesamte Fläche einschließlich der

Fugen nachwischen. Für Fugen, die im eindeutigen Farbkontrast zu den verlegten Fliesen stehen, sollten Sie die Fugenmasse an einer begrenzten, verdeckten Fläche vorher testen. Für Epoxyd-Fugenmörtel wird die Reinigung mit einem Schwamm und sauberem Wasser empfohlen. Die schnelle Reaktion und das schnelle Härten dieser Produkte macht die Beseitigung von Rückständen nach dem Aushärten unmöglich. Am Tag nach der Verlegung ist eine gründliche Reinigung mit alkalischen Reinigungsmitteln erforderlich. Für die jeweilige Wahl der Fuge für die jeweilige Fliese wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Fugenmittels.

Hinweise Zur Verlegung Von Rechteckformaten

Als Bodenbelag

Für die Rechteckformate wird, neben der rechtwinkligen Verlegung, die fortlaufende Verlegung im regelmäßigen oder unregelmäßigen Verband mit dem folgenden Versatz empfohlen: Kantenverhältnis max. 5:1 für die Formate: 19x150 • 25x150 • 37,5x150 • 72x145
Kantenverhältnis max. 4:1 für die Formate: 15x90 • 45x90 • 15x120 • 20x120 • 30x120 • 60x120 • 58x116 • 29x116
Kantenverhältnis max. 3:1 für die Formate: 7,5x60 • 10x60 • 14,5x58 • 15x60 • 30x60 • 37,5x75 • 29x58 • 20x40
Für ausführliche Informationen und Tutorialvideos siehe Bereich Verlegung auf www.marazzi.it

ES Colocación

Antes de iniciar las operaciones de colocación de cualquier superficie, se recomienda asegurarse de que la cantidad del lote de material sea suficiente y de que el tono y el calibre sean adecuados. Deberán seguirse luego todas las normas y precauciones para una correcta ejecución del trabajo (preparación de la base, composición del mortero o de los adhesivos, respeto de los tiempos de secado, posición de las juntas de dilatación, golpeado, etc...).

Colocación con adhesivos

La colocación ha de ser efectuada por personal cualificado con la ayuda de herramientas adecuadas. La superficie sobre la que se efectúe la colocación (placa) ha de ser totalmente plana. Valor máximo aconsejado no superior a 3 mm para un desnivel determinado bajo una regla de 2 m. La superficie sobre la que se efectúe la colocación deberá estar bien seca, sin polvo ni fisuraciones visibles. Es importante utilizar una iluminación adecuada durante la operación de colocación. La elección del adhesivo dependerá del tipo de baldosa (grupo de pertenencia y formato), del tipo de superficie a recubrir y del uso previsto. Conviene comprobar la colocación del material antes de que el adhesivo esté seco, con el fin de facilitar posibles correcciones.

Colocación con mortero fresco

La colocación con mortero de cemento fresco o “capa gruesa” está aconsejada para formatos con lado > 30 cm y con soportes no absorbentes.

Colocación de placas con malla de refuerzo

Se recomienda utilizar placas con malla de refuerzo para la creación de muebles como mesas, encimeras, lavabos, bancos, etc.

Se recomienda evitar el uso de placas con malla de refuerzo para la colocación encolada y también para fachadas ventiladas.

Realización de las juntas

Las juntas son elementos muy importantes para el mantenimiento de una buena superficie embaldosada; se aconseja servirse de la

Advice for Laying and Maintenance

Consigli di posa e manutenzione • Conseils pour la pose et l'entretien • Verlegungs- und Pflegehinweise • Consejos de colocación y mantenimiento • Рекомендации по укладке и уходу

colaboración y/o del asesoramiento de un solador profesional. Se declara toda responsabilidad por la colocación sin juntas; se considera colocación de “junta mínima” la efectuada con una junta de 2 mm. Las juntas deberán estar posicionadas:

- en uniones estructurales (juntas estructurales)
- entre el suelo y la pared (juntas perimetrales)
- entre una baldosa y otra (juntas de colocación o juntas)
- entre baldosas y otros materiales (por ej. combinación de cerámica / linóleo / madera)

Rejuntado de la superficie embaldosada

Antes de realizar las juntas, es aconsejable esperar a que el adhesivo esté completamente seco y asegurarse de que las juntas de colocación estén vacías y libres de todo rastro de adhesivo y/o polvo. Efectuar el rejuntado de pequeñas superficies cada vez (4-5 m2). Ello deberá tenerse en cuenta sobre todo para productos estructurados, antideslizantes y pulidos. Eliminar de la superficie el material de rejuntado en exceso efectuando movimientos diagonales cuando el producto todavía está húmedo y quitar todos los residuos, especialmente para las superficies de exterior. Limpiar cuidadosamente con una esponja mojada en agua limpia y repasar con un paño húmedo por toda la superficie, incluidas las juntas. Para juntas cuyo color contraste fuertemente con el de las baldosas colocadas, se aconseja probar el material de rejuntado en una zona limitada y escondida. Para los rellenos de juntas epoxi, se recomienda limpiar con una esponja y agua abundante. La velocidad de reacción y endurecimiento de estos productos impide poder quitar los residuos después del endurecimiento. Efectuar una limpieza completa con detergente alcalino al día siguiente de haber realizado el rejuntado. Se aconseja consultar a los fabricantes del material de rejuntado para comprobar si elección de la junta es correcta para el tipo de baldosa.

Limpieza y mantenimiento después de la colocación

Una obra puede considerarse completamente acabada cuando está libre de todas las herramientas y de todos los materiales derivados de los trabajos llevados a cabo. Para impedir que se dañe la superficie embaldosada, es necesario protegerla y evitar lo más posible la presencia de materiales abrasivos (polvo o residuos de trabajos sucesivos).

Consejos Para La Pavimentación Con Formatos Rectangulares

En lo que concierne a los formatos rectangulares, además de la colocación ortogonal, se aconseja el solado corrido regular o irregular con un escalonamiento recomendado entre pieza y pieza de: como máximo 1/5 en los formatos de: 19x150 • 25x150 • 37,5x150 • 72x145 como máximo 1/4 en los formatos de: 15x90 • 45x90 • 15x120 • 20x120 • 30x120 • 60x120 • 58x116 • 29x116 como máximo 1/3 en los formatos de: 7,5x60 • 10x60 • 14,5x58 • 15x60 • 30x60 • 37,5x75 • 29x58 • 20x40 Para ampliar información y observar el video tutorial, acceder al apartado de colocación del sitio web www.marazzi.it

RU Укладка

Перед началом работ по укладке на любой поверхности рекомендуем убедиться в том, что имеющийся материал соответствует требованиям по количеству, тону и калибру. Далее следует соблюдать все правила и меры предосторожности, которые лежат в основе правильного выполнения работ (подготовка подстилающего слоя, состав раствора или клея, соблюдение сроков высыхания, расположение

расширительных швов, трамбовка и т.д.)

Укладка с применением клеящих составов

Укладка должна производиться квалифицированным персоналом с помощью соответствующих инструментов. Поверхность, на которую производится укладка (цементная стяжка), должна быть абсолютно ровной. Максимально допустимый перепад уровня не должен превышать 3 мм при измерении линейкой длиной 2 м. Поверхность, на которую производится укладка, должна быть хорошо выдержанной, очищенной от пыли и без видимых трещин. Во время выполнения укладки настоятельно рекомендуем использовать соответствующее освещение. Выбор клеящего состава зависит от типа плитки (группа принадлежности и формат), типа покрываемой поверхности и ее назначения. Для устранения возможных дефектов следует проверять укладку материала, прежде чем клеейщий состав высохнет.

Укладка с применением свежего цементного раствора

Для форматов со стороной более 30 см не рекомендуется укладка с применением свежего цементного раствора или на «толстый слой» при неабсорбирующей подстилающей основе.

Укладка плит с интегрированной подложкой

Рекомендуется использовать плиты с интегрированной подложкой для изготовления мебели, такой как столы, кухонные столешницы, раковины, скамьи и т. д. Рекомендуется избегать использования плит с интегрированной подложкой для укладки на клеевые составы, а также для конструкций вентилируемых фасадов.

Выполнение швов

Швы являются важнейшим элементом для поддержания поверхности, облицованной плиткой, в хорошем состоянии, именно поэтому мы рекомендуем привлекать к сотрудничеству и/или консультации профессионального укладчика. Отклоняется любая ответственность в случае укладки без швов; минимальным швом считается зазор 2 мм. Швы должны присутствовать:

- на конструктивных соединениях (конструктивные швы)
- между полом и стеной (периметральные швы)
- между плитками (укладочные швы)
- между плитками и другими материалами (например, сочленение керамики/линолеума/ дерева)

Затирка швов на уложенной поверхности

Перед началом затирки швов рекомендуется выждать до полного высыхания клея и убедиться в том, что укладочные швы чистые и не содержат остатков клея и/или пыли. Швы следует заделывать по частям небольшими поверхностями (4-5 кв.м). Это особенно важно учитывать при укладке структурной, нескользящей и полированной плитки. Удалите с поверхности избыток затирочного материала диагональными движениями, пока затирка влажная, и уберите все излишки, особенно с наружных поверхностей. Аккуратно промойте губкой, смоченной в чистой прозрачной воде, и протрите всю поверхность, включая швы, влажной тряпкой. Для швов, контрастных по цвету с уложенной плиткой, рекомендуестя протестировать затирку на ограниченном скрытом участке поверхности. Для эпоксидных затирок рекомендуется очистка с помощью обильно смоченной водой губки. Скорость реакции и затвердение этих продуктов делает невозможным их удаление

после затвердения. На следующий день после затирки швов следует выполнить полную уборку с применением щелочного моющего средства. Рекомендуется проконсультироваться у производителей затирочного материала, чтобы убедиться в правильном его выборе относительно типа плитки.

Рекомендации По Напольной Укладке Прямоугольных Форматов

Помимо ортогональной укладки, для прямоугольных форматов рекомендуется укладка с равномерным или неравномерным разгоном между двумя соседними элементами, равным: макс. 1/5 для форматов: 19x150 • 25x150 • 37,5x150 • 72x145 макс. 1/4 для форматов: 15x90 • 45x90 • 15x120 • 20x120 • 30x120 • 60x120 • 58x116 • 29x116 макс. 1/3 для форматов: 7,5x60 • 10x60 • 14,5x58 • 15x60 • 30x60 • 37,5x75 • 29x58 • 20x40 Более подробную информацию и обучающие видеоматериалы можно найти в разделе укладки на сайте www.marazzi.it

MAINTENANCE • Manutenzione • Entretien • Pflege • Mantenimiento • Уход

EN Cleaning and maintenance after laying

Worksites are deemed to be completely finished once they have been cleared of all tools and materials used during the operations. To reduce the risk of damaging tiled surfaces, protect them and avoid the presence of abrasive materials (dust and residues from operations carried out after laying) as far as possible.

Initial cleaning

Washing after laying is of fundamental importance to all operations carried out afterwards and to assure correct maintenance. Careful initial cleaning keeps floors beautiful and protected longer and is done once only before using the floor. Initial cleaning should be carried out 4-5 days after laying, and in any case no longer than 10 days after laying and grouting. The grouted and cleaned surface may have a concrete film which cannot be removed using water alone, and therefore an acid-based product, suitably diluted (from 1:10 to 1:4 in cold water) should be used, following the manufacturer’s instructions. The first operation is to wet the tiled surface and particularly the gaps (grout is not usually acid-resistant). Spread the prepared acid solution and leave for a short time (2 minutes). Do not allow the applied product to dry. Remove the solution using a brushing machine (with a non-abrasive disk), wet vac or other means and/or manually, then rinse well. It should be remembered that machine cleaning (which is particularly recommended for textured products and large surfaces) must always be completed by hand in tight corners, along walls and any spaces that the brushing machine cannot easily reach. It is always advisable to test the resistance of the product to acids on an unlaid tile or a small hidden surface; particularly for lapped or polished products. It is not recommended to use cleaning products containing hydrofluoric acid (HF) or its derivatives.

Ordinary cleaning

Ordinary cleaning removes dirt and marks and restores the surface to its original appearance. Porcelain stoneware tiles do not require protective treatment, and a thorough, systematic clean is sufficient to maintain the surface. Careful cleaning must be done by washing normally using hot water, a cloth or soft sponge and, if required, neutral detergents. For large areas, industrial washing machines can be used, with completion by hand where required.

Recommendations:

Do not rub the surfaces using abrasive tools, such as metallic sponges or hard brushes, which could scratch them or leave indelible marks; Grease and oil residues can be removed using detergents using organic or alkaline solvents (pH>9) followed by careful rinsing; Avoid the use of soap as this tends to leave a slimy layer, particularly when used with hard water; Do not use products containing wax or shining agents; Avoid the use of abrasive detergents on shiny and/ or polished surfaces; they may be used on matt materials, checking first on a small hidden tiled area. Generally speaking, when using any non-neutral detergent, check first on an unlaid tile or a small hidden portion of the floor.

Installation Advice For Metal Connection Pieces And Strips

Recommended for interior coverings, laid using polyurethane and epoxy adhesives. If using cement-based adhesives, clean off the excess glue immediately from the visible areas with a soft sponge. Listel tiles and inserts should not be used

in brackish areas with a strong concentration of saline atmospheres, because they are subject to rust formation. We also recommend avoiding the use of the listel tiles in conditions where they are continually immersed in water.

IT Pulizia e manutenzione dopo la posa

Un cantiere si può considerare completamente finito quando è sgombro da qualunque utensile/ materiale derivante dalle lavorazioni. Per ridurre i rischi di danneggiamento della superficie piastrellata, è necessario proteggerla ed evitare il più possibile la presenza di materiali abrasivi (polveri o residui da lavorazioni successive).

Pulizia iniziale

Il lavaggio dopo la posa è un una fase di fondamentale importanza per tutti gli interventi successivi e per una corretta manutenzione. Un accurato lavaggio iniziale permette ai pavimenti di restare belli e protetti a lungo e si esegue normalmente una sola volta prima dell'utilizzo del pavimento. Si raccomanda di effettuare la pulizia iniziale dopo 4-5 giorni e non più tardi di 10, dalla posa e stuccatura della superficie. La superficie fugata e pulita può presentare un film di residui cementizi che non sono asportabili con sola acqua per cui si rende necessario l'utilizzo di un prodotto a base acida, opportunamente diluito (diluizione da 1:10 a 1:4 in acqua fredda), in base a quanto dichiarato dal produttore. La prima operazione da eseguire è quella di bagnare la superficie piastrellata ed in particolare le fughe (di norma non resistenti agli acidi). Spargere la soluzione acida preparata e lasciare agire per un breve tempo (2 min). Non lasciare asciugare il prodotto applicato. Procedere alla rimozione della soluzione aiutandosi con una macchina monospazzola (disco non abrasivo), aspiraliquidi, altri mezzi e/o manualmente e alla fine risciacquare abbondantemente. E' importante sottolineare che la pulizia eseguita con macchine (particolarmente consigliata per prodotti strutturati e per grandi superfici), va sempre completata manualmente nei punti difficilmente raggiungibili, soprattutto negli angoli, lungo le pareti dei locali e in ogni zona in cui la monospazzola non può operare. E' sempre consigliabile testare la resistenza del prodotto agli acidi su un pezzo non posato o su una piccola porzione nascosta della superficie piastrellata; in particolare per prodotti lappati o levigati. L'uso di prodotti di pulizia contenenti acido fluoridrico (HF) e suoi derivati sono da evitare.

Pulizia ordinaria

Gli interventi di pulizia ordinaria delle superfici hanno lo scopo di rimuovere lo sporco, cancellare i segni e ripristinare l'aspetto originale. Le piastrelle in gres porcellanato smaltato non necessitano di trattamenti di protezione e una corretta e sistematica pulizia è sufficiente a mantenere inalterata la superficie. Un'accurata pulizia deve essere fatta con un normale lavaggio con acqua calda, straccio / spugna morbida ed eventualmente con l'utilizzo di detergenti neutri. Per locali con grandi superfici possono essere utilizzate macchine industriali lavasciuga con completamente manuale dove necessario.

Raccomandazioni:

- evitare di strofinare le superfici con strumenti abrasivi, come pagliette in metallo o spazzolo dure, che potrebbero lasciare graffi e segni indelebili;
- rimuovere eventuali residui grassi o oleosi con detergenti contenenti solventi organici o con detergenti alcalini (pH>9) e fare seguire un accurato risciacquo;
- evitare l'utilizzo di saponi in quanto tendono a lasciare uno strato viscido,

in particolare se utilizzati in abbinamento ad acque dure;

- non utilizzare prodotti contenenti cere o brillantanti;
- evitare l'uso di detergenti abrasivi su superfici lucide e/o levigate; possono essere utilizzati su materiali matt., previa verifica su una piccola porzione piastrellata. In generale l'uso di qualunque detergente non neutro, deve essere preliminarmente testato su una piastrella non posata o su una porzione nascosta della pavimentazione.

FR Nettoyage initial

Le lavage après la pose est une opération d'une extrême importance pour toutes les opérations qui s'ensuivront et pour pouvoir effectuer un entretien correct au quotidien. Bien nettoyer le carrelage au départ permet aux sols de garder longtemps leur beauté et d'être protégés à long terme. Généralement, ce nettoyage est effectué une seule fois avant d'utiliser le sol. Il est recommandé d'effectuer le nettoyage initial entre 4 et 5 jours (pas plus de 10) après la pose et le jointoiement. La surface jointoyée et nettoyée peut présenter un film d'excédents cimentaires qui ne peut pas être éliminé à l'eau. Il est donc nécessaire d'utiliser un produit à base acide, correctement dilué (dilution de 1:10 à 1:4 dans l'eau froide), en fonction des conseils d'utilisation donnés par le fabricant. La première opération à exécuter est de mouiller la surface carrelée et en particulier les joints (qui généralement ne résistent pas aux acides). Répandre la solution acide préparée et laisser agir environ 2 minutes. Ne pas laisser sécher le produit appliqué. Procéder à l'élimination de la solution avec une laveuruse monobrosse (disque non abrasif), aspirateurs de liquides, autres appareils et/ou à la main. Rincer à grande eau à la fin. Soulignons que le nettoyage effectué avec des appareils (particulièrement conseillé pour des produits structurés et pour de grandes surfaces), doit toujours être parachevé par une intervention manuelle aux endroits difficiles à atteindre, c'est-à-dire dans les coins, le long des murs et partout où la monobrosse ne peut pas arriver. Il est toujours conseillé de vérifier la résistance du produit aux acides en les testant sur un carreau non posé ou sur un endroit peu en vue d'un carreau de la surface déjà posée, surtout pour les produits rodés ou polis. L'utilisation de nettoyeurs contenant de l'acide fluorhydrique (HF) et de ses dérivés doit être évitée.

Entretien courant

Les opérations d'entretien courant des surfaces ont pour but d'éliminer la saleté, d'effacer les traces et de rendre au carrelage son aspect premier. Les carreaux en grès cérame émaillé n'ont pas besoin d'être traités pour être protégés. Un nettoyage correct et systématique suffit à préserver la beauté de leur surface. Un nettoyage soigné doit être fait par un lavage normal avec de l'eau chaude, une serpillière/ éponge douce et éventuellement avec un nettoyant neutre. Pour les locaux recouverts de grandes surfaces, une machine industrielle lavante-séchante peut être utilisée. Finir par un lavage à la main là où cela s'avère nécessaire.

Recommandations:

- éviter de frotter les surfaces avec des instruments abrasifs tels que les pailles de fer ou les brosses dures, qui pourraient laisser des rayures et des traces indélébiles ;
- éliminer toute trace de graisse ou d'huile éventuellement présente au moyen de nettoyeurs contenant des solvants organiques, ou avec des nettoyeurs alcalins (pH>9) et terminer en rinçant soigneusement ;

Advice for Laying and Maintenance

Consigli di posa e manutenzione • Conseils pour la pose et l'entretien • Verlegungs- und Pflegehinweise • Consejos de colocación y mantenimiento • Рекомендации по укладке и уходу

- éviter d'utiliser des savons car ils ont tendance à laisser un film visqueux, surtout s'ils sont utilisés avec des eaux dures ;
- ne pas utiliser de produits contenant des cires ou des brillanteurs ;
- éviter d'utiliser des nettoyeurs décapants sur des surfaces lustrées et/ou polies ; ils peuvent être utilisés sur des matériaux mats, après les avoir testés sur un petit coin carrelé. En général, l'utilisation de tout nettoyant non neutre doit être testée au préalable sur un carreau non posé ou sur une portion peu en vue du sol.

Conseils de pose pour listels et raccords en métal

Conseillé pour une pose en intérieur, il est préconisé d'employer des colles polyuréthaniques et époxy. En cas d'utilisation d'adhésifs à base de ciment, il est recommandé de bien nettoyer tout de suite l'excès de colle sur la partie en vue avec une éponge douce imbibée d'eau. L'utilisation du listel/cabochon est déconseillée dans les endroits saumâtres à forte concentration d'atmosphères salines car il est sujet à la formation de rouille. En outre, nous conseillons de ne pas utiliser les listels dans des endroits immergés en permanence.

DE Reinigung und Pflege nach der Verlegung
Eine Baustelle ist erst vollständig beendet, wenn sie frei von jedem Arbeitsmaterial ist. Um die Gefahr der Beschädigung der Fliesenoberfläche zu senken, ist es notwendig, sie zu schützen und so weit wie möglich die Anwesenheit von abrasiven Materialien (Pulver oder Rückstände der weiteren Verarbeitung) zu vermeiden.

Grundreinigung

Die Grundreinigung nach der Verlegung ist wichtig, um die spätere Reinigung und Pflege zu ermöglichen. Eine sorgfältige Grundreinigung sorgt dafür, dass die Böden lange schön und geschützt bleiben. Sie wird normalerweise nur einmal vor der Benutzung des Bodens ausgeführt. Es wird empfohlen, die Erstreinigung nach 4-5 Tagen, spätestens aber nach 10 Tagen ab dem Verlegen und Verfugen der Oberfläche durchzuführen. Die verfugte und gereinigte Oberfläche kann einen Zementschleier aufweisen, der aber leicht nur mit Wasser entfernt werden kann. Dafür ist ein Reinigungsmittel auf Säurebasis erforderlich, das je nach den Anweisungen des Herstellers entsprechend verdünnt (Verdünnung von 1:10 bis 1:4 mit kaltem Wasser). Zuerst muss die geflieste Fläche mit Wasser gespült werden, dies gilt vor allem für die Fugen (die normalerweise nicht säurebeständig sind). Verteilen Sie die vorbereitete säurehaltige Lösung auf der Oberfläche und lassen Sie diese kurz einwirken (2 Minuten). Lassen Sie das aufgebrachte Mittel nicht eintrocknen. Entfernen Sie dann die Lösung mit einer Einbürstemaschine (nichtscheuernde Scheibe), einem Flüssigkeitssauger oder einem anderen Gerät, und/oder spülen Sie mit reichlich klarem Wasser nach. Es muss darauf hingewiesen werden, dass die maschinelle Reinigung einer Oberfläche (die besonders für strukturierte und große Oberflächen empfohlen wird) an den schwierig zu erreichenden Stellen stets eine manuelle Nachreinigung erforderlich macht, vor allem in den Ecken, entlang der Wände und in allen Bereichen, die von der Einbürstemaschine nicht erreicht werden. Es ist immer ratsam, die Haltbarkeit des Produktes gegen Säuren auf einer noch nicht verlegten Fliese oder in einem versteckten Bereich der bereits verfliesten Oberfläche zu testen, dies gilt insbesondere für geläppte oder polierte Fliesen. Die Verwendung von Reinigungsmitteln mit Flusssäure

(HF) und seinen Derivate ist zu vermeiden.

Gewöhnliche Reinigung und Pflege

Die gewöhnliche Reinigung der Oberflächen dient der Entfernung von Schmutz, Spuren und Abdrücken. Sie hat das Ziel, das ursprüngliche Aussehen wieder herzustellen. Glasierte Feinsteinzeugfliesen benötigen keine Schutzbehandlung und die korrekte und systematische Reinigung ist ausreichend, um die Oberfläche dauerhaft schön zu halten. Eine gründliche Reinigung sollte mit warmem Wasser, einem Lappen oder weichen Schwamm und eventuell mit neutralen Reinigungsmitteln erfolgen. Für Räume mit großen Flächen können industrielle Reinigungsmaschinen verwendet werden, ggf. mit manueller Nachreinigung. Empfehlungen:
- vermeiden Sie es, die Oberflächen mit Schleifmitteln, wie Scheuerschwämmen oder harten Bürsten zu reinigen, das kann zu Kratzern und Spuren führen, die sich nicht mehr entfernen lassen.
- entfernen Sie eventuell verbleibende Fett- oder Ölrückstände mit Reinigungsmitteln, die organische Lösemittel enthalten, oder alkalischen Reinigungsmitteln (pH> 9) und spülen Sie dann gründlich nach.
- Vermeiden Sie Seifen, da sie dazu neigen, eine schmierige Schicht zu hinterlassen, besonders wenn sie in Verbindung mit hartem Wasser verwendet werden;
- Verwenden Sie keine Produkte mit Wachs oder Glanzzusätzen.
- Vermeiden Sie Scheuermittel auf polierten oder glänzenden Oberflächen. Sie können auf jedoch matten Materialien verwendet werden, nachdem ein Test auf einem kleinen bereits verlegten Bereich erfolgt ist. Im Allgemeinen muss jedes nicht neutrale Reinigungsmittel zuerst auf einer nicht verlegten Fliese oder in einem verdeckten bereits verlegten Bereich getestet werden.

Velegehinweise Für Listelli Und Leisten Aus Metall

Für die Verkleidung von Innenbereichen und bei Verwendung von Polyurethan- und Epoxyd-Klebern empfohlen. Im Falle einer Verwendung von Zementklebern empfehlen wir, den überstehenden Kleber auf den sichtbaren Bereichen sofort mit Wasser und einem weichen Schwamm zu entfernen. Die Verwendung der Leiste/des Einlegers in Brackwassergebieten mit einer hohen Salzkonzentration in der Luft ist nicht empfehlenswert weil sich Rost bilden kann. Wir empfehlen die Leisten auch nicht in Bereichen zu verwenden, die ständig unter Wasser liegen.

ES Limpieza inicial

La limpieza después de la colocación es una fase de fundamental importancia para todas las intervenciones sucesivas y para un correcto mantenimiento. Una cuidadosa limpieza inicial permitirá que los pavimentos permanezcan bonitos y protegidos durante largo tiempo; suele efectuarse una sola vez antes de la utilización del pavimento. Se recomienda efectuar la limpieza inicial después de 4-5 días, y no más tarde de 10, de la colocación y del rejuntado de la superficie. La superficie con las juntas y limpia puede presentar una película de residuo de cemento que no es posible quitar sólo con agua, siendo necesaria la utilización de un producto de base ácida, oportunamente diluido (dilución de 1:10 a 1:4 en agua fría), según lo declarado por el fabricante. La primera operación a efectuar es mojar la superficie embaldosada y en particular las juntas (normalmente no resistentes a los ácidos). Esparcir la solución ácida preparada y dejar actuar durante breve tiempo (2 min.). No dejar

secar el producto aplicado.Remove la solución con la ayuda de una máquina monocepillo (con disco no abrasivo), un aspirador de líquidos, otros medios y/o de forma manual y aclarar con agua abundante al final. Es importante subrayar que la limpieza efectuada con máquinas (especialmente aconsejada para productos estructurados y para grandes superficies) ha de completarse siempre de forma manual en aquellos puntos difíciles de alcanzar, sobre todo en los rincones, en las paredes de los locales y en todas aquellas zonas en las que la máquina monocepillo no puede operar. Es aconsejable siempre probar la resistencia del producto a los ácidos en una baldosa sin colocar o sobre una pequeña porción escondida de la superficie embaldosada, sobre todo para productos lapeados o pulidos. Evitar el uso de productos de limpieza que contengan ácido fluorhídrico (HF) y sus derivados.

Limpieza ordinaria

Las operaciones de limpieza ordinaria de las superficies tienen la finalidad de eliminar la suciedad, borrar las señales y restablecer el aspecto original. Las baldosas de gres porcelánico esmaltado no necesitan tratamientos de protección; una correcta y sistemática limpieza es suficiente para mantener inalterada la superficie. Para una cuidadosa limpieza deberá efectuarse un fregado normal con agua caliente, paño/esponja suave y, si es necesario, con la utilización de detergentes neutros. En los locales con grandes superficies podrán utilizarse máquinas industriales fregadoras-secadoras, completando la limpieza de manera manual donde sea necesario.

Recomendaciones:

- no restregar las superficies con instrumentos abrasivos, como estropajos de metal o cepillos duros, que pudieran dejar arañazos y señales indelebles;
- quitar los posibles residuos oleosos o de grasas con detergentes que contengan disolventes orgánicos o con detergentes alcalinos (pH>9) y efectuar un cuidadoso aclarado;
- evitar la utilización de jabones, pues tienden a dejar una capa viscosa, sobre todo si se utilizan con aguas duras;
- no utilizar productos que contengan ceras o agentes de abrillantado;
- evitar el uso de detergentes abrasivos sobre superficies brillantes y/o pulidas; pueden utilizarse sobre materiales mates, pero controlando previamente sobre una pequeña porción embaldosada. El uso de cualquier detergente no neutro deberá ser probado previamente sobre una baldosa sin colocar o sobre una porción escondida del pavimento.

Sugerencias Para La Colocación De Plaquetas Y Segmentos De Unión Metálicos

Está aconsejado para la colocación de revestimientos de interiores, recomendándose la colocación con adhesivos de poliuretano y epoxi. En caso de utilización de cemento-cola, se recomienda limpiar inmediatamente el exceso de adhesivo de la parte visible utilizando agua y una esponja blanda. Se desaconseja el uso del listelo/taco decorativo en zonas salobres con una fuerte concentración de atmósferas salinas, al estar sujeto a la formación de corrosión por picaduras. Se aconseja también no utilizar los listelos en condiciones de inmersión continua.

RU Уборка и уход после укладки
Строительство можно считать законченным, когда его площадка полностью расчищена от любого материала/инструментария, использованных во время работ. Для снижения рисков повреждения

поверхности, покрытой плиткой, необходимо предохранять ее и не допускать присутствия каких-либо абразивных материалов (пыль или остатки затирочных материалов).

Начальная Уборка

Промывание после укладки имеет исключительно важное значение для всех последующих действий и для правильного ухода за поверхностью. Тщательная начальная промывка обеспечивает полам хороший внешний вид и длительную защищенность, обычно она выполняется однократно перед началом эксплуатации полов. Начальную промывку рекомендуется выполнять по истечении 4-5 дней и не позднее 10 дней после затирки швов.

На очищенной поверхности с заделанными швами может появиться пленка из цементного осадка, которая не удаляется только водой; в этом случае необходимо применение моющего средства с кислотной основой, правильно разведенного в воде (разбавление в холодной воде в пропорции от 1:10 до 1:4) в соответствии с указаниями производителя. Первое, что необходимо выполнить, это смочить водой покрытую плиткой поверхность и, особенно, швы (как правило, нестойкие к воздействию кислот). Затем нанесите приготовленный кислотный раствор и оставьте действовать на короткое время (2 мин.). Не допускайте высыхания нанесенного продукта. Далее приступайте к удалению раствора с помощью поломоечной машины (с неабразивным диском), водным пылесосом, другими средствами и/или ручную и в конце следует обильное промывание. Важно подчеркнуть, что очистка, выполненная с помощью машин (особенно рекомендуемая для структурной продукции и больших поверхностей), должна обязательно завершаться ручной уборкой труднодоступных мест, особенно, в углах, вдоль стен внутри помещения и во всех местах, куда щетка не может добраться). Рекомендуется всегда протестировать устойчивость материала к воздействию кислот на неукложенной плитке или на маленьком скрытом участке, покрытом плиткой; это особенно важно для полуполированной и полированной плитки. Следует избегать применения моющих средств, содержащих плавиковую кислоту (HF) и ее производные.

Регулярная уборка

Регулярная уборка поверхности производится для удаления грязи, следов и для восстановления изначального внешнего вида. Плитка из глазурованного керамогранита не нуждается в защитной обработке, для поддержания поверхности в неизменном виде достаточно правильно и систематически производить ее уборку. Тщательная уборка должна производиться путем обычного промывания теплой водой, тряпкой/мягкой губкой, при необходимости, с применением нейтральных моющих средств. Для помещений с большими поверхностями можно использовать промышленные поломоечные машины, дополняя, где необходимо, ручной промывкой. Рекомендации:

- не допускать натирания поверхностей абразивными материалами, как например, губки из металлической стружки или жесткие щетки, которые могут оставить царапины и несмываемые следы;
- удалить возможные жирные или масляные пятна с помощью моющих средств, содержащих органические растворители, или с помощью щелочных моющих средств (pH>9), после чего тщательно прополоскать.

- не применять мыло, так как после него образуется липкая пленка, особенно если используется жесткая вода;
- не применять продукты, содержащие воск или придающие блеск вещества;
- не применять абразивные моющие средства на блестящих и/или полированных поверхностях; они могут использоваться на матовых материалах, однако, предварительно их следует протестировать на маленьком участке плиточной поверхности. В целом, использование любого не нейтрального моющего средства, должно быть предварительно опробовано на неукложенной плитке или на скрытом участке пола.
Рекомендации По Укладке Бордюра И Соединительных Элементов Из Металла
Рекомендуется для облицовки стен в помещении; укладка выполняется на полиуретановый и эпоксидный клей. В случае применения клея на цементной основе следует немедленно удалять его избытки с видимых участков с помощью мягкой смоченной в воде губкой. Не рекомендуется применение бордюра/ уголка в соледержащих средах с большой концентрацией соли в атмосфере, поскольку он подвержен образованию ржавчины. Также рекомендуем не использовать бордюры/ступени в условиях постоянного погружения в воду.

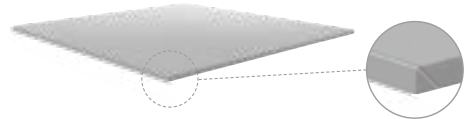
Special Trims

Pezzi Speciali • Pièces spéciales • Formteile • Piezas especiales • Специальные изделия

LARGE&SMALL STEPS • Gradoni&Gradini • Marches Larges&Marches • Stufenplatten&Treppenplatten • Escalones&Peldaños • Ступени С Загибом И Без

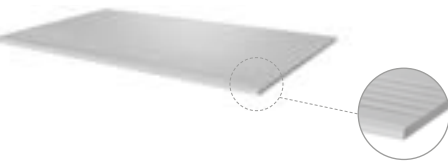
A

Two-piece straight step with added material on front • Gradone lineare tagliato ed assemblato con materiale riportato sul fronte • Marche linéaire coupée et assemblée avec du matériau reproduit sur le devant • Treppenplatte gerade, geschnitten und zusammengesetzt, mit frontseitigem Materialaufsatz • Escalón lineal cortado y montado con material llevado a la parte frontal • Собранная загибающаяся линейная ступень со срезом и с материалом на передней стороне.



C

Glazed coved edge step with sunken grooves • Gradino becco civetta smaltato con righe incise • Large marche avec bord rond émaillé et bandes gravées • Treppenplatte glasierter Viertelstabkante und eingefrästen Rillen • Peldaño de canto romo esmaltado con rayas grabadas • Ступень с закругленным глазурированным краем с нарезными полосами.



G

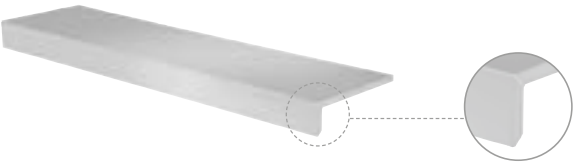
Unglaze bullnose step tile • Gradone bordo toro • Unglasierte Rundstab-Stufenplatte • Marche avec bord arrondi non émaillé • Peldaño ingletado de canto redondo no esmaltado • Неглазурированная ступень с закругленной кромкой



L-TILES • Elementi L • Éléments en L • Chenkelplatten • Elementos en forma de “L” • Г-образные элементы

K

Two-piece L-tile • Elemento ad elle tagliato ed assemblato • Élément en L coupé et assemblé • Schenkelplatte geschnitten und zusammengesetzt • Elemento en forma de “L” cortado y montado • Собранный г-образный элемент со срезом.



LARGE & SMALL STEPS	A	C	G	K
Campaspero20	A	-	G	K
Mystone Breccia dei Berici	-	C	-	K
Mystone Pietra di Sardegna	-	C	-	K
Mystone Pietra di Sardegna20	A	-	G	K

Treatment Procedures

Norme di Trattamento • Normes De Traitement • Behandlungshinweise • Normas De Tratamiento • Правила Промывки

FINE PORCELAIN STONEWARE: MATT TYPE; POLISHED TYPE • Gres Fine Porcellanato: Tipo Naturale; Tipo Levigatoi • Gres Cerame Fin: Type Brut; Type Poli • Feinsteinzeug: Matte Fliese; Polierte Fliese • Gres Fino Porcelánico: Tipo Mate; Tipo Pulido • Керамогранит: натуральный, полированный

	Lavori Da Eseguire Jobs To Be Performed Travaux A Executer Auszuführende Arbeiten Trabajos A Efectuar Выполняемые работы	Machines Macchine Machines Geräte Máquinas Машины	Equipment Attrezzi Outlis Werkzeuge Útiles Оснастка	*Product* Prodotto Produit* Produkt* Producto* Продукт*	Notes Note Notes Bemerkungen Notas Примечания
Lavaggio Cleaning Nettoyage Reinigung Lavado Мойка	Lavaggio di fondo e risciacquo - Tipo naturale • Thorough washing and rinsing - Matt type • Nettoyage à fond et rinçage - Type brut • Gründliche Reinigung und Abspülen - Matte Fliese • Fregado a fondo y enjuague - Tipo mate • Тщательная мойка и протирка - Натуральный тип	Monospazzola Aspiraliquidi • Single-brush machine Wet vacuum • Mono- brosse Aspirateur à eau • Einbürstenmaschine Nasssauger • Máquina fregadora Aspiradora de líquidos • Однощеточная машина со сбором жидкостей	Disco morbido • Soft disk • Disque doux • Weiche Scheibe Disco blando • Мягкий диск	Disincrostante acido • Acid-based scale remover • Détartrant acide • Säurehaltiger Entkalker • Desincrustante ácido • Кислотный растворитель отложений	Diluire come da indicazioni sull'etichetta, stendere la soluzione. Lavare, aspirare.Risciacquare, aspirare. • Dilute as per instructions on the label. Spread the solution. Wash, vacuum. Rinse, vacuum. • Diluer selon les indications sur l'étiquette, étaler la solution. Laver, aspirer. Rincer, aspirer. • Gemäß den Angaben auf dem Aufkleber verdünnen, die Lösung auftragen. Waschen, absaugen, Abspülen, absaugen. • Diluir siguiendo las indicaciones de la etiqueta. Aplicar la solución. Fregar, aspirar. Enjuagar, aspirar. • Разбавить согласно указаниям на этикетке,нанести раствор на поверхность. Промыть, собрать.ополоснуть, собрать.
Trattamento Treatment Traitement Behandlung Tratamiento Обработка	Impregnazione - Tipo levigato • Impregnation - Polished type • Imprégnation - Type poli • Imprägnierung - Polierte Fliese • Impregnación - Tipo pulido Пропитка - полированный тип	Pennellesa • Flat brush Pinceau plat • Flachpinsel Brocha plana • Большая кисть	Impermeabilizzante • Waterproofing product • Imperméabilisant • Abdichtendes Mittel • Impermeabilizante • Герметик		Rimuovere il residuo secco dopo 24 ore con monospazzola o disco morbido • Remove the dry residue after 24 hours with a single-brush machine and soft disk • Enlever le résidu sec au bout de 24 heures avec une machine mono-brosse et disque doux. • Das überschüssige, getrocknete Produkt nach 24 Stunden mit einem Einbürstengerät mit weicher Scheibe entfernen. • Remover el residuo seco transcurridas 24 horas con máquina fregadora y disco blando. • Удалить сухой остаток через 24 часа при помощи однощеточной машины с мягким диском
Manutenzione Maintenance Entretien Pflege Mantenimiento Уходу	Pulizia ordinaria - Tipo naturale e levigato • Routine cleaning - Matt and polished type • Nettoyage ordinaire - Type brut et poli • Normale Reinigung - Matte und polierte Fliese • Limpieza ordinaria - Tipo mate y pulido • Обычный уход - Натуральный и полированный тип	Lava-asciuga • Scrubber- dryer • Laveuse-sècheuse • Bodenreinigungs-maschine • Fregadora-secadora • Машина для мойки и сушки пола	Detergente per pavimenti ceramici • Detergent for ceramic floors • Détergent pour sols céramiques • Reinigungsmittel für keramische Böden • Detergente para pavimentos cerámicos • Моющее средство для керамических полов		Per la pulizia di tutti i giorni; per rimuovere lo sporco di passaggio • For daily cleaning; for removing dirt from traffic • Pour le nettoyage de tous les jours; pour éliminer la saleté due au passage • Für die tägliche Reinigung; um den durch Begehung entstandenen Schmutz zu entfernen • Para la limpieza diaria; para eliminar la suciedad provocada por el paso • Для ежедневной уборки; для удаления грязи от хождения
	Pulizia straordinaria - Tipo naturale • Special cleaning - Matt type • Nettoyage extraordinaire - Type brut • Sonderreinigung - Matte Fliese • Limpieza extraordinaria - Tipo mate • Экстренный уход - Натуральный тип	Monospazzola Aspiraliquidi • Single-brush machine Wet vacuum • Mono- brosse Aspirateur à eau • Einbürstenmaschine Nasssauger • Máquina fregadora Aspiradora de líquidos • Однощеточная машина со сбором жидкостей	Straccio • Rag • Serpillière • Tuch • Trapo/fregona • Тряпка	Lavapavimenti forte • Strong floor detergent • Détergent puissant • pour sols • Starkes Bodenreinigungs- mittel • Fregasuelos fuerte • Сильнодействующее средство для мытья полов	Diluire come da indicazioni sull'etichetta • Dilute as per instructions on the label • Diluer selon les indications sur l'étiquette • Gemäß den Angaben auf dem Aufkleber verdünnen • Diluir siguiendo las indicaciones de la etiqueta • Растворить согласно указаниям на этикетке
	Smacchiatura - Tipo levigato • Stain removal - Polished type • Elimination des taches - Type poli • Fleckenentfernung - Polierte Fliese • Eliminación manchas - Tipo pulido • Экстренный уход - Натуральный тип			Detergente smacchiatore • Detergent-stain remover • Détergent détachant • Reiniger/Fleckenentferner • Detergente quitamanchas • Пятновыводящее моющее средство	Versare il prodotto puro sulla macchia e sull'intera mattonella, lasciare asciugare, risciacquare. • Apply the product on the stain and the entire affected tile, without diluting, leave to dry, rinse. • Verser le produit pur sur la tache et sur tout le carreau. Laisser sécher, rincer. • Das unverdünnte Produkt auf den Fleck und die gesamte Fliese auftragen, trocknen lassen, abspülen. • Verter el producto puro sobre la mancha y sobre todo el azulejo, dejar secar, enjuagar. • Налить на пятно и на всю поверхность плитки чистый раствор, высушить, промыть.

*RECOMMENDED PRODUCERS • Produttori consigliati • Fabricants recommandés • Empfohlene Hersteller • Fabricantes aconsejados • Рекомендуемые производители:

FILA s.p.A.	fila@filachim.itwww.filachim.com
FABER CHIMICA s.r.l.	info@faberchimica.comwww.faberchimica.com
GEAL-CHIM s.r.l.	info@geal-chim.itwww.geal-chim.it

Packaging

Imballaggio • Emballage • Verpackung • Embalaje • Упаковка

WOODEN CRATE FOR SLABS • CASSA IN LEGNO PER LASTRE • CAISSE EN BOIS POUR DALLES • HOLZKISTE FÜR PLATTEN • CAJA DE MADERA PARA LOSAS • ДЕРЕВЯННЫЙ ЯЩИК ДЛЯ ПЛИТ

We always recommend that only one size is packed in each crate. If necessary, it is also possible to pack different sizes, as long as they are modular and the larger sizes are placed at the base and prevented from moving around inside. Crates should be shipped filled to capacity and they should be sealed using appropriate protection systems. If more than 18 slabs are ordered, the Picking light crate can be used in combination with standard crates and A-frames.

Consigliamo sempre per ogni cassa di imballare una sola tipologia di formato. Se necessario, è possibile anche imballare differenti tipologie di formati, purché siano modulari e assicurandosi di collocare alla base quelli di maggiori dimensioni e di evitare il loro movimento interno. È opportuno spedire le casse in condizioni di pieno carico e avendo l'accortezza di bloccarle tramite gli appositi sistemi di protezione. Nel caso in cui le lastre ordinate siano superiori a 18 unità, si può utilizzare la cassa leggera Picking in combinazione alle casse e ai cavalletti standard.

Wir empfehlen immer, in jeder Kiste nur ein Format zu verpacken. Bei Bedarf können auch unterschiedliche Formate verpackt werden, vorausgesetzt, dass sie modular sind und die größten zuunterst eingeschlichtet werden. Sie sollten sich innerhalb der Verpackung nicht bewegen können. Es wird empfohlen, die Kisten vollbeladen zu versenden und sie mit geeigneten Schutzsystemen zu sichern. Werden mehr als 18 Platten bestellt, kann die Kiste Picking in Kombination mit Standardkisten und -transportgestellen verwendet werden.

Aconsejamos empaquetar siempre un único tipo de formato en cada caja. Si es necesario, también se pueden embalar diferentes tipos de formatos, siempre y cuando sean modulares y los de mayor tamaño se dispongan en el fondo de la caja y se evite su movimiento dentro de la misma. Resulta oportuno enviar las cajas completamente llenas y procurando fijarlas mediante sistemas de protección adecuados. Si se han encargado más de 18 placas, se puede utilizar la caja Picking en combinación con las cajas y caballetes estándar.

Nous recommandons toujours d'emballer un seul type de format par caisse. Au besoin, différents formats peuvent être emballés ensemble, à condition qu'ils soient modulaires et que les plus grands soient posés dans le bas pour éviter leur mouvement à l'intérieur. Il est préférable d'expédier les caisses totalement chargées, en veillant à bloquer les produits avec des systèmes de protection appropriés. Pour des commandes de plus de 18 dalles, la caisse légère Picking peut être utilisée en combinaison avec les caisses standard et les chevalets standard.

Рекомендуем упаковывать в один ящик лишь один тип формата. В случае необходимости можно также упаковывать разные типы форматов, но при условии, что они являются модульными, форматы больших размеров располагаются внизу и предотвращено смещение материала внутри упаковки. Рекомендуется отправлять полностью загруженные ящики, обращая внимание на необходимость их фиксации при помощи соответствующих защитных систем. загружено более 18 тарелок, вы можете использовать ящик для комплектации в комбинации со стандартными коробками и кабелями.

Slab Size Formato Lastra Format Dalle Plattenformat Formato Losa Формат плиты	Wooden Crate (pieces/box) Cassa in legno (pz/scatola) Caisse en bois Holzkiste Caja de madera Деревянный ящик	Crate Dimensions Dimensioni Cassa Caisse dimensions Kiste Abmessungen Medidas Caja Ящик Размеры	MQ Slab MQ Lastra MQ Dalle MQ Plattenfläche MQ Placa Площадь плиты кв.м	KG Slab KG Lastra KG Dalle KG Platten KG Placa Вес плиты	Slabs for Box Lastra per Scatola Dalle pour caisse Platten pro Kiste Placas en Caja Плит в ящике	MQ for Box MQ per Scatola MQ pour caisse MQ pro Kiste MQ Caja Кв.м. в ящике	KG Full Crate KG Cassa Piena Vollst. beladene Kiste KG Caja llena KG Caisse pleine Вес полного ящика кг
160x160	loose pc/pz sfusi	174 x 183 x h41 cm	2,56	54	18	46,08	1072
120x278 Picking	from 1 to 5 pc / da 1 a 5 pz	140 x 291 x h29 cm	3,34	-	>18	-	-
160x320	loose pc/pz sfusi	175 x 345 x h41 cm	5,12	76,80	14	71,68	1247

SLAB A-FRAMES • CAVALLETTI PER LASTRE • CHEVALETS POUR DALLES • TRAGGESTELLE FÜR PLATTEN • CABALLETES PARA LOSAS • СТОЙКИ-ОПОРЫ ДЛЯ ПЛИТ

We always recommend that only one size is packed in each A-frame. If necessary, it is also possible to pack different sizes, as long as they are modular and the larger sizes are placed at the base and prevented from moving around inside. A-frames should be shipped filled to capacity. We strongly recommend that an A-frame is used when Marazzi slabs are transported via container. If you order from 1 to 5 slabs of 120x278 cm in 6 mm thickness, you are advised to use the Picking light crate, instead of the standard A-frame. If more than 40 slabs are ordered, the Picking light crate can be used in combination with standard A-frames.

Consigliamo sempre per ogni cavalletto di imballare una sola tipologia di formato. Se necessario, è possibile anche imballare differenti tipologie di formati, purché siano modulari e assicurandosi di collocare alla base quelli di maggiori dimensioni e di evitare il loro movimento interno. È opportuno spedire i cavalletti in condizioni di pieno carico. Nel caso di trasporto delle lastre Marazzi via container, è vivamente raccomandato l'utilizzo del cavalletto. Nel caso in cui le lastre ordinate siano superiori a 40 unità, si può utilizzare la cassa leggera Picking in combinazione ai cavalletti standard.

Wir empfehlen immer, in jedem Transportgestell nur ein Format zu verpacken. Bei Bedarf können auch unterschiedliche Formate verpackt werden, vorausgesetzt, dass sie modular sind und die größten zuunterst eingeschlichtet werden. Sie sollten sich innerhalb der Verpackung nicht bewegen können. Es wird empfohlen, die Transportgestelle vollbeladen zu versenden. Für den Containertransport der Marazzi Platten sollten unbedingt Transportgestelle verwendet werden. Werden 1 bis 5 Platten 120x278 cm mit Stärke 6 mm bestellt, empfiehlt sich, das Standardtransportgestell zu verwenden. Werden mehr als 40 Platten bestellt, kann die Kiste Picking in Kombination mit Standardtransportgestell verwendet werden.

Recomendamos colocar siempre un único tipo de formato en cada caballete. Si es necesario, también se pueden embalar diferentes tipos de formatos, siempre y cuando sean modulares y los de mayor tamaño se dispongan en el fondo de la caja y se evite su movimiento dentro de la misma. Resulta oportuno transportar los caballetes en condiciones de carga máxima. En el caso de transporte de las placas de Marazzi por medio de contenedores, se aconseja vivamente el empleo del caballete. En caso de que se encarguen de 1 a 5 placas de 120 x 278 cm y 6 mm de grosor, se recomienda utilizar la caja Picking, en lugar de el caballete. Si se han encargado más de 40 placas, se puede utilizar la caja Picking en combinación con caballetes estándar.

Nous recommandons toujours d'emballer un seul type de format par chevalet. Au besoin, différents formats peuvent être emballés ensemble, à condition qu'ils soient modulaires et que les plus grands soient posés dans le bas pour éviter leur mouvement à l'intérieur. Il est préférable d'expédier les chevalets totalement chargés. Si les dalles Marazzi sont transportées par conteneur, il est vivement recommandé d'utiliser le chevalet. En cas de commande de 1 à 5 dalles de 120x278 cm en épaisseur 6 mm, il est conseillé d'utiliser la caisse légère Picking, plutôt que le chevalet de transport standard. Pour des commandes de plus de 40 dalles, la caisse légère Picking peut être utilisée en combinaison avec les chevalets standard.

Рекомендуем упаковывать на одной подставке лишь один тип формата. В случае необходимости можно также упаковывать разные типы форматов, но при условии, что они являются модульными, форматы больших размеров располагаются внизу и предотвращено смещение материала внутри упаковки. Рекомендуется отправлять полностью заполненные подставки. В случае перевозки плит Marazzi в контейнерах, настоятельно рекомендуется использовать подставки. Если у вас от 1 до 5 тарелок размером 120 x 278 см и толщиной 6 мм, рекомендуется использовать или стандартной подставки. загружено более 40 тарелок, вы можете использовать ящик для комплектации в комбинации со стандартными кабелями.

Slab Size Formato Lastra Format Dalle Plattenformat Formato Losa Формат плиты	A-Frame (loose pc) Cavalletto (pezzi sfusi) Chevalet (pièces en vrac) Transportgestell (Losgut) Caballete (Piezas sueltas) Подставка (Изделия поштучно)	A-Frame Dimensions Dimensioni Cavalletto Chevalet dimensions Gestell Abmessungen Caballete Medida Размеры А-рамы	MQ Slab MQ Lastra MQ Dalle MQ Plattenfläche MQ Placa Площадь плиты кв.м	KG Slab KG Lastra KG Dalle KG Platten KG Placa Вес плиты	Slabs for A-Frame Lastra per Cavalletto Dalle pour Chevalet Platten pro Gestell Placas en Caballete Плит в А-рама	MQ A-Frame MQ Cavalletto MQ Chevalet MQ Gestell MQ Caballete Кв.м. в А-рамы	KG Full A-Frame KG Cavalletto Pieno KG Chevalet plein KG Vollst. beladen Gestell KG Caballete lleno Кг полный А-рама
120x278		75 x 290 x 160h cm	3,34	50,04	40	133,40	2181,60
120x278 Picking	from 1 to 5 loose pieces	140 x 291 x 29h cm	3,34	-	>40	-	-
160x320		75 x 330 x 200h cm	5,12	76,80	40	204,80	3292

© Copyright by Marazzi Group S.r.l., 2026
All rights reserved

Catalogue printed on FSC® Mix certified paper, with vegetable-based inks on paper made with recyclable, biodegradable and acid-free fibres.

Catalogo stampato su carta certificata FSC® Mix, con inchiostri vegetali su carta realizzata con fibre riciclabili, biodegradabili e acid free.

Catalogue imprimé sur papier certifié FSC® Mix, avec des encres végétales sur papier fabriqué avec des fibres recyclables, biodégradables et sans acide.

Katalog auf FSC® Mix-zertifiziertem Papier gedruckt, mit pflanzlichen Tinten auf Papier, hergestellt aus recycelbaren, biologisch abbaubaren und säurefreien Fasern.

Catálogo impreso en papel certificado FSC® Mix, con tintas vegetales sobre papel elaborado con fibras reciclables, biodegradables y libres de ácido.

Каталог напечатан на бумаге с сертификатом FSC® Mix, с растительными чернилами на бумаге, изготовленной из перерабатываемых, биоразлагаемых

Colour reproduction approximate.
The tables with the data referred to the content per box and to the packing weight are updated at the catalogue printing time; therefore the listed data can be altered.

La riproduzione dei colori è approssimativa.
Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti per scatole ed ai pesi degli imballi sono aggiornate al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni.

Reproduction couleurs approximative.
Les tableaux avec les données concernant les contenus par colis et les poids des emballage sont mis à jour au moment où le catalogue est imprimé, c'est pourquoi ces données peuvent subir des variations.

Farbwiedergabe unverbindlich. Die in den Tabellen enthaltenen Daten in Bezug auf den Inhalt pro Karton und das Gewicht der jeweiligen Verpackung werden am Ausgabedatum des Katalogs richtig gestellt. Jeweilige Veränderungen entsprechender Daten sind somit vorbehalten.

Reproducción de los colores aproximada.
Las tablas con los datos del contenido por caja y el peso de los embalajes, están puestas al día en la fecha de impresión del catálogo, por tanto los datos indicados pueden sufrir variaciones.

Воспроизведение цветов ориентировочное.
Таблицы с данными, относящимися к содержанию коробок и весу упаковок, действительно на момент издания каталога, следовательно, они могут претерпеть изменения.

Marazzi Group have the exclusive right to modify and replace the components of the systems illustrated in this folder, even only partially and with no obligation to give prior notice thereof.

Marazzi Group ha la facoltà esclusiva di modificare e sostituire, anche solo parzialmente, i componenti dei sistemi illustrati in questo folder, senza l'obbligo di darne preavviso.

Marazzi Group se reservent le droit de modifier et de remplacer sans aucun preavis, meme partiellement, les elements des systemes presentes dans ce depliant.

Marazzi Group behalten sich das Recht vor, Teile des in diesem Katalog aufgeführten Systems ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu ersetzen.

Marazzi Group tienen la facultad exclusiva de modificar o sustituir, incluso sólo parcialmente y sin previo aviso, los componentes de los sistemas ilustrados en este catálogo.

Marazzi Group обладают эксклюзивным правом изменять и заменять, даже лишь частично, компоненты иллюстрированных в данном каталоге систем без обязательства предварительного уведомления.



MARAZZI